

can-am®

OUTLANDER JA OUTLANDER MAX 6X6 – T-LUOKKA

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Sisältää turvallisuutta käyttöä ja huoltoa koskevia tietoja

NONO NONO

⚠ VAROITUS

Lue tämä käyttäjän käsikirja läpikotaisin. Se sisältää tärkeitä turvallisuustietoja.
Suositeltava käyttäjän vähimmäisikä: Vähintään 16-vuotias, jolla on voimassa oleva ajokortti.
Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa mukana.

⚠ VAROITUS

AJONEUVON KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA. Jos toimit varomattomasti, kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti jopa rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä, kuten käännytessä, ajettaessa rinteessä tai ylitettäessä esteitä.

Noudata oman turvallisuutesi vuoksi kaikkia tässä käyttäjän käsikirjassa sekä ajoneuvon kilvissä olevia varoituksia. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi johtaa VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN TAI KUOLEMAAN. Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa mukana.

⚠ VAROITUS

Käyttäjän käsikirjassa, turvallisuusvideossa ja tuotteessa olevissa varoituskilvissä kuvattujen varotoimien ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman.

⚠ VAROITUS

Tämän ajoneuvon suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamiesi ajoneuvojen suorituskyvyn. Käytä aikaa perehtyäksesi uuteen ajoneuvoosi.

TM® BRP:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkit.

Tämä ei ole täydellinen luettelo Bombardier Recreational Products Inc.:in tai sen tytäryhtiöiden omistamista tavaramerkeistä:

Can-Am®

D.E.S.S.™

DPST™

Outlander™

ROTAX®

TTI™

XPST™

Kaikki oikeudet pidätetään. Mitään tämän käsikirjan osaa ei saa jäljentää missään muodossa ilman Bombardier Recreational Products Inc.:n etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

©Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) 2021

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: www.operatorsguides.brp.com
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: www.operatorsguides.brp.com
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: www.operatorsguides.brp.com
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: www.operatorsguides.brp.com
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: www.operatorsguides.brp.com
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商询问，或者登录 www.operatorsguides.brp.com 查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： www.operatorsguides.brp.com
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: www.operatorsguides.brp.com
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: www.operatorsguides.brp.com
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: www.operatorsguides.brp.com
Русский	Воспользуйтесь руководством на вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу www.operatorsguides.brp.com
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: www.operatorsguides.brp.com
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: www.operatorsguides.brp.com

Kattaa mallit
T-luokka (EU) Rek. 167/2013

Outlander 6x6 650 XU+	Outlander MAX 6x6 650 XT Outlander MAX 6x6 650 XU+
Outlander 6x6 1000 XT Outlander 6x6 1000 XU+	Outlander MAX 6x6 1000 XU+

Kanadassa tuotteiden jälleenmyynnistä ja huollosta vastaa Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.

Euroopan talousalueella (johon kuuluvat Euroopan unionin jäsenvaltiot sekä Yhdistynyt kuningaskunta, Norja, Islanti ja Liechtenstein), Itsenäisten valtioiden yhteisössä (mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ja Turkissa tuotteiden jälleenmyynnistä ja huollosta vastaa BRP European Distribution S. A. ja muut BRP:n tytäryhtiöt.

Kaikissa muissa maissa tuotteiden jälleenmyynnistä ja huollosta vastaa Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) tai sen tytäryhtiöt.

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:

⚠ VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

SISÄLLYSLUETTELO

YLEISTÄ TIETOA

YLEISTÄ TIETOA	10
Opi ensin, aja sitten	10
Turvallisuustiedot	11
Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta	11

TURVALLISUUSTIETOJA

YLEISIÄ VAROTOIMENPITEITÄ	14
Vältä häikämyrkytystä	14
Vältä polttoainepalovammat ja muut onnettomuudet.....	14
Vältä kuumien osien aiheuttamia palovammoja	14
Lisävarusteet ja muutokset	15
ERITYISIÄ TURVAOHJEITA	16
2-UP-mallit – Kuljettajan vastuut	18
2-UP-mallit – Matkustajan vastuut	18
Euroopan yhteisö.....	19
KÄYTTÖVAROITUKSIA	20
Matkustajan fyysiset rajoitukset	21
Matkustajan kuljettaminen (yksinistuttava ajoneuvo).....	22
Useamman kuin yhden (1) matkustajan kuljettaminen (kahdenistuttava ajoneuvo).....	23
Matkustajan(-jen) annetaan istua ajoneuvon etutavaratelineellä tai takalavalla	24
Ajoneuvon ajaminen yleisillä kaduilla, teillä tai valtateillä	25
Ajoneuvo päällysteellä	26
Ajo ilman suojarusteita.....	27
Keuliminen, hypyt ja muut temput	29
Tuntematon maasto	31
Ajo erittäin vaikeassa maastossa, liukkaalla tai irtonaisella alustalla	32
Väärin tehty kääntäminen	33
Erittäin jyrkät mäet	34
Mäkien kiipeäminen	35
Alamäkeen ajo	36
Mäkeä kiivettäessä moottori sammuu, alat rullata taaksepäin tai poistut ajoneuvosta väärällä tavalla	38
Esteiden ylitys	39
Luistaminen tai liukuminen	40
Syvä tai lujasti virtaava vesi	41
Ajaminen peruutusvaihteella.....	42
Rengaspaine.....	43
Virheelliset muutokset.....	44
Kuorman lastaus, kuljetus tai vetäminen.....	45
KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS	47
Käyttöä edeltävä tarkastuslista	47
AJONEUVOLLA AJAMINEN	50
Ajovarusteet	51
Matkustajan kuljettaminen	52
Huviajelu	52
Ympäristö	53

Mallirajoitus	54
Maastokäyttö	54
Ajotekniikka	54
KUORMIEN KULJETTAMINEN JA TYÖAJO	65
Ajoneuvolla työskentely	65
Kuormien kuljetus	65
Ajoneuvon säädöt kuormaa kuljettaessa	66
Etutavaratelineen lastaaminen	66
Kuormalavan kuormaaminen	67
Kuormalavan kallistaminen	68
TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET	70
Ohjekilvet	70
Kelpoisuuskilvet	82
Teknisiä tietoja sisältävät kilvet	83
AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT	
ENSISIJAISET HALLINTALAITTEET	88
Ohjaustanko	89
Kaasuvipu	89
Jarruvipu	89
Jarrun lukko	89
Jarrupoljin	90
Moottorin pysäytyskytkin	91
RF D.E.S.S. Avain ja pistoke	91
MUUT HALLINTALAITTEET	93
Kaasuvivun kotelo	94
Vaihdevipu	95
Monitoimikatkaisin	97
Lämmitettävät käyttäjän käsikahvat	102
Lämmitettävä kaasuvipu	102
Merkkivalo-LEDit	103
VARUSTUS	104
Kuljettajan istuin	104
Matkustajan istuin	104
Käsikahvat (2-UP-mallit)	105
Jalkatapit	105
12 voltin pistorasia	106
Hansikaslokero	106
Työkalusarja	107
Vinssi	107
Kuormalavan kallistuksen vapautuskahva	108
Takatavaratila	108
Perävaunun vetokoukku	110
Kuormalaatikon kiinnityskoukut	110
Apukoukku	110
Laidat	111
4,5" DIGITAALINÄYTTÖ	114
Monitoiminäyttö	114
Merkkivalot	115
Asetukset	116

AJONEUVON NOSTAMINEN	119
Yleisiä turvaohjeita ajoneuvon nostamiseen.....	119
Koko ajoneuvon nostaminen.....	119
POLTTOAINE	121
Polttoainevaatimukset.....	121
Ajoneuvon tankkaaminen.....	122
SISÄÄNAJOVAIHE	123
Käyttö sisäänajovaiheessa.....	123
PERUSTOIMENPITEET	124
Sähköjärjestelmän herättäminen.....	124
Moottorin käynnistys.....	124
Vaihteen valinta.....	124
Moottorin pysäytys ja ajoneuvon pysäköinti.....	125
ERIKOISTOIMENPITEET	126
Polttoaine tulvinut moottoriin.....	126
Portaattomassa voimansiirrosta on vettä.....	126
Vettä on päässyt ilmansuodattimen koteloon.....	126
Ajoneuvo pyörähtää ympäri.....	127
Ajoneuvo uppoaa veteen.....	127
VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN	129
Vapautettavan vakaajan käyttö.....	129
Jousituksen säätäminen.....	130
Dynaamisen ohjaustehostimen (DPS) ohjausavustuksen tehon säätäminen (DPS:llä varustetut mallit).....	130
MOOTTORIKELKAN KULJETUS	132
Nousu perävaunuun ajoneuvon omalla voimalla.....	133
Ajoneuvon vetäminen perävaunuun vinssin avulla.....	133
Ajoneuvon kiinnitys kuljetusta varten.....	134
Ajoneuvon poistaminen perävaunusta.....	134

HUOLTO

HUOLTOTAULUKKO	138
Erittäin pölyiset olosuhteet.....	138
Huoltotaulukon selitys.....	138
Huoltotaulukko.....	138
HUOLTOTOIMENPITEET	142
Viestin nollaus: Huolto suoritettava.....	142
Moottorin ilmansuodatin.....	142
CVT-ilmansuodatin.....	145
Moottoriöljy.....	147
Moottorin öljynsuodatin.....	149
Polttoainesäiliön huohottimen suodatin.....	150
Jäähdytin.....	150
Moottorin jäähdytysneste.....	151
Äänenvaimennin ja kipinäsuoja.....	154
Vaihteisto.....	155
Sytytystulpat.....	157
Portaattoman voimansiirron kansi.....	157
Variaattorihihna.....	159
I- ja II-variaattorit.....	160

Akku	160
Sulakkeet	161
Valot	163
Vetoakselin suojakumi ja suojus	165
Pyörän laakeri	166
Pyörät ja renkaat	166
Ohjaus	167
Jousitus	167
Jarrut	168
AJONEUVON HOITO	170
Toimenpiteet ajon jälkeen	170
Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen	170
VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT	171

TEKNISET TIEDOT

KÄYTTÖTARKOITUS	174
AJONEUVON TUNNISTAMINEN	175
Ajoneuvon tunnistusnumero	175
Moottorin tunnistusnumero (EIN)	175
Kelpoisuuskilpi	175
DIGITAALINEN RADIOTAAJUUSTEKNIKKAA KÄYTTÄVÄ KÄYNNISTYK- SENESTOJÄRJESTELMÄ (RF D.E.S.S. -AVAIN)	176
MELUPÄÄSTÖ- JA VÄRINÄÄRVOT	177
EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	178
EAC-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	179

TEKNISET TIEDOT

TEKNISET TIEDOT	182
------------------------------	------------

OSALUETTELO

KUVITETTU SÄHKÖINEN OSALUETTELO	190
--	------------

VIANETSINTÄ

VIANETSINTÄOHJEITA	192
Moottori ei pyöri	192
Moottori pyörii muttei käynnisty	192
Moottori ei kiihdy, tai siitä puuttuu tehoa	193
Moottori ylikuumenee	194
Moottori nakuttaa (jälkisytytys)	194
Moottori käy katkonaisesti	194
Ajoneuvo ei saavuta täyttä vauhtia	194
Vaihdevipua on vaikea siirtää	195
Kierrosluku nousee, mutta ajoneuvo ei liiku	195
Heikentynt ohjaustehostimen avustusteho	196

DIGITAALINEN NÄYTÖN VIESTIT	197
-----------------------------------	-----

TAKUU

BRP:N RAJOITETTU TAKUU YHDYSVALLOISSA JA KANADASSA: 2022 CAN-AM® ATV	202
USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU	206
KALIFORNIAN PÄÄSTÖRAJOITUKSIIN LIITTYVÄ TAKUUILMOITUS	209
BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2022 CAN-AM® ATV	211
BRP: N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN TALOUSALUEELLA, ITSENÄISTEN VALTIOIDEN YHTEISÖSSÄ JA TURKISSA: 2022 CAN-AM® ATV	215
SUORITETUT HUOLTOTOIMENPITEET	219

TIETOA ASIAKKAALLE

TIETOA TIETOSUOJASTA	230
OTA YHTEYTTÄ	231
Aasia	231
Eurooppa	231
Pohjois-Amerikka	231
Oseania	231
Etelä-Amerikka	231
OSOITTEEN JA OMISTAJAN MUUTOS	232

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

YLEISTÄ TIETOA

YLEISTÄ TIETOA

Onnittelumme uuden Can-Am® -maastoajoneuvon (ATV) ostosta. Sitä tukee BRP:n rajoitettu takuu ja valtuutettu Can-Am Off-Road -jälleenmyyjäverkosto, jolta saat tarvitsemiasi varaosia, palvelua tai lisävarusteita.

Toimituksen yhteydessä sinulle kerrottiin takuun kattavuudesta ja allekirjoitit luovutustarkastusluettelon varmistaaksesi, että ajoneuvosi toimitus vastaa täysin sinun vaatimuksiasi.

Jälleenmyyjäsi tekee parhaansa, jotta olisit tyytyväinen. Tarvittaessa pyydä jälleenmyyjältäsi lisätietoja.

Opi ensin, aja sitten

Opettele vähentämään itselle ja sivullisille aiheuttamaasi mahdollista loukkaantumisvaaraa lukemalla tämä käyttäjän käsikirja ennen ajoneuvon käyttämistä.

Lue myös kaikki ajoneuvossa olevat varoituskilvet ja katso *turvallisuusvideo* osoitteessa:

<https://can-am.brp.com/off-road/safety>

Voit käyttää myös seuraavaa QR-koodia.



Tämä ajoneuvo on tarkoitettu ainoastaan maastokäyttöön. Se on pääasiassa tarkoitettu yleiseen vapaa-ajan käyttöön, mutta sitä voi myös käyttää hyötytarkoituksiin.

Jos tämän käyttäjän käsikirjan sisältämiä varoituksia ei noudateta, seurauksena saattaa olla VAKAVA LOUKKAANTUMINEN tai KUOLEMA.

Ikäsuositus

Tämä ajoneuvo kuuluu luokkaan G, noudata aina tätä ikäsuositusta:

- Alle 16-vuotiaan ei pitäisi koskaan käyttää tätä ajoneuvoa.
- Kahdenistuttavan mallin matkustajan pitää pystyä pitämään aina istuessaan tässä ajoneuvossa jalkansa jalkatuilla ja kätensä tartuntakahvoissa.

Harjoituskurssi

Älä koskaan käytä tätä ajoneuvoa ilman asianmukaista opastusta. **Käy harjoituskurssi.** Jokaisen käyttäjän pitäisi saada koulutusta asiantuntevalta opettajalta.

Kun tarvitset lisätietoja ATV-turvallisuudesta, kysy valtuutetulta Can-Am Off-road -jälleenmyyjältä sinua lähinnä järjestettävistä harjoituskursseista.

Turvallisuustiedot

Erilaiset tässä kirjassa esitetyt turvallisuustiedot ja se, miltä ne näyttävät sekä kuinka niitä käytetään, ilmenee seuraavasta:

Turvallisuuteen liittyvä symboli ⚠️ osoittaa mahdollista vammautumisvaaraa.

⚠️ VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

⚠️ HUOMIO

Osoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa lievempään loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

TÄRKEÄÄ

Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon osien tai muun omaisuuden vakavaan vaurioitumiseen.

Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta

Käyttäjän käsikirjan tarkoitus on tutustuttaa uuden ajoneuvon omistaja/käyttäjä laitteen moniin hallintalaitteisiin, sen ylläpitoon ja turvalliseen käyttöön. Se on välttämätön tuotteen oikeata käyttöä varten.

Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa, jotta voit katsoa siitä esimerkiksi huoltoon tai vianetsintään liittyviä tietoja ja opastaa sen avulla muita mahdollisia kuljettajia.

Huomaa, että tämä käsikirja on saatavana useilla eri kielillä. Mahdollisissa eroavaisuuksissa englanninkielinen versio pätee.

Jos haluat katsella käyttäjän käsikirjaasi netissä tai tulostaa siitä ylimääräisen version, käy nettisivuillamme osoitteessa:

www.operatorsguides.brp.com

Tässä asiakirjassa olevat tiedot ovat oikeita julkaisuhetkellä. BRP kehittää tuotteitaan kuitenkin jatkuvasti eikä ole velvollinen asentamaan muutettuja versioita aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin. Viime hetkellä tehdyistä muutoksista johdun valmistetun tuotteen ja tässä käsikirjassa olevien kuvausten ja/tai erittelyjen välillä saattaa olla joitakin eroja. BRP varaa oikeuden lopettaa tai muuttaa teknisiä tietoja, rakenteita, ominaisuuksia, malleja tai varusteita milloin tahansa ja ilman velvoitteita.

Käyttäjän käsikirjan tulee olla ajoneuvon mukana ajoneuvoa myydessä.

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:



VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

TURVALLISUUSTIETOJA

YLEISIÄ VAROTOIMENPITEITÄ

Vältä häikämyrkytystä

Kaikkien moottorien pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia eli häkää, joka on tappavan myrkyllistä. Hiilimonoksidin hengittäminen voi aiheuttaa päänsärkyä, hui- mausta, uneliaisuutta, pahoinvointia ja sekavan olotilan sekä lopulta kuoleman.

Hiilimonoksidi on väritön, hajuton ja mauton kaasu, ja sitä saattaa olla ilmassa, vaikka et näe tai haista mitään moottorin pakokaasuja. Hiilimonoksidia saattaa kerääntyä nopeasti kuolettavia määriä, se voi myös nopeasti tehdä sinut toimintakyvyttömäksi etkä pysty enää pelastautumaan. Kuolettavia määriä hiilimonoksidia voi säilyä ilmassa useita tunteja tai päiviä, jos tila on suljettu tai huonosti ilmastoitu. Jos havaitset jotain oireita hiilimonoksidi- eli häikämyrkytyksestä, poistu tilasta välittömästi. Siirry raittiiseen ilmaan ja ota yhteys lääkäriin.

Ehkäise vakava hiilidioksidin aiheuttama onnettomuus tai kuolema:

- Älä koskaan käytä moottoria huonosti ilmastoidussa tai osittain suljetussa tilassa, kuten autotallissa, autokatoksessa tai vajassa. Myös silloin, kun yrität poistaa moottorin pakokaasuja tuulettimilla tai pitämällä ikkunoita tai ovia auki, hiilidioksidimäärä saattaa nopeasti saavuttaa vaarallisen tason.
- Älä koskaan käytä ajoneuvoa ulkona, jos sen moottorin pakokaasut voivat joutua rakennuksiin ikkunoiden tai ovien kautta.

Vältä polttoainepalovammat ja muut onnettomuudet

Bensiini on erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Polttoainehöyryt voivat päästä leviämään, ja siksi polttoaine voi syttyä kipinästä tai liekistä hetkessä useiden metrienkin päästä moottorista. Vähennä tulipalon tai räjähdysten vaaraa seuraavasti:

- Käytä ainoastaan polttoaineen säilytykseen hyväksytyjä kanistereita polttoaineen varastointiin.
- Kanisteri on kiinnitettävä pitävästi kuormalaatikkoon ja sijoitettava niin, ettei se kosketa maahan, jos ajoneuvo kaatuu. BRP LinQ -kanisterit ovat erittäin suositeltavia.
- Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä ajoneuvossa. Sähköstaattinen purkaus saattaa sytyttää polttoaineen.
- Noudata tankatessasi tarkasti ohjeita kappaleessa *POLTTOAINE*.
- Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria, jos polttoainesäiliön korkki ei ole huolellisesti kiinnitettynä.

Bensiini on myrkyllistä ja saattaa aiheuttaa vammoja tai kuoleman.

- Älä koskaan poista polttoainetta säiliöstä imemällä sitä letkulla.
- Jos nielet polttoainetta tai sitä joutuu silmiisi tai hengität polttoainehöyryjä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.

Jos päällesi roiskuu bensiiniä, pese roiskekohta saippualla ja vedellä ja vaihda vaatteet.

Vältä kuumien osien aiheuttamia palovammoja

Tietyt komponentit kuten jarrun roottorit ja pakoputken komponentit tulevat kuumiksi käytön aikana. Vältä kosketusta kyseisten osien kanssa käytön aikana ja vähän käytön jälkeen välttääksesi palovammoja.

Lisävarusteet ja muutokset

Kaikki muutokset ja BRP:n hyväksymien lisävarusteiden asentaminen voivat vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn. On tärkeää tutustua ajoneuvoon rauhassa muutosten jälkeen, jotta osaisit mukauttaa ajotyylisi niihin sopivaksi.

Vältä asentamasta varusteita, joita BRP ei nimenomaisesti ole hyväksynyt ajoneuvoa varten, ja vältä tekemästä valtuuttamattomia muutoksia. BRP ei ole testannut tällaisia muutoksia ja varusteita, joten ne voivat aiheuttaa vaaratilanteita. Ne voivat esimerkiksi aiheuttaa seuraavia:

- Ajoneuvon hallinnan menettäminen ja lisääntynyt törmäysriski
- Ylikuumeneminen tai oikosulut, jotka lisäävät tulipalon tai palovammojen riskiä
- Voi vaikuttaa ajoneuvon suojausominaisuuksiin.

Ajoneuvon ajamisesta voi myös tulla laitonta.

Esimerkiksi ylimääräisen GPS:n tai matkapuhelinpidikkeen asentaminen voi estää ajoneuvon ajokykyä ja lisätä hallinnan menettämisen riskiä.

Kysy valtuutetulta BRP-jälleenmyyjältä lisätietoja ajoneuvoosi sopivista lisävarusteista.

ERITYISIÄ TURVAOHJEITA

TÄMÄ AJONEUVO EI OLE LEIKKIKALU, JA SEN KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA.

- Tämä ajoneuvo ei käyttäydy samalla tavalla kuin muut ajoneuvot, mukaan luettuina moottoripyörät ja autot. Jos toimit varomattomasti, kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti jopa rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä, kuten käännytessä, ajettaessa rinteessä tai ylitettäessä esteitä.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta:

- Lue tämä käyttäjän käsikirja ja kaikki tuotteessa olevat varoituskilvet huolella ja noudata kuvattuja käyttömenetelmiä. Katso turvallisuutta käsittelevä video ennen ajoneuvon käyttöä.
- Noudata aina tätä ikäsuositusta: Alle 16-vuotiaan ei pitäisi koskaan käyttää tätä ajoneuvoa.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla ilman hyväksytyä, hyvin päähän sopivaa kypärää sekä muita edellytettyjä ajovarusteita. Katso yksityiskohtaiset tiedot kappaleen **AJONEUVOLLA AJAMINEN** osasta **AJOVARUSTEET**.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa, ellet aja kahdenistuttavalla mallilla. Matkustajat vaikuttavat tasapainoon ja ohjaukseen ja lisäävät hallinnan menetyksen vaaraa.
- 1-UP-mallit: älä suorita mitään muutoksia voidaksesi kuljettaa matkustajaa, äläkä käytä tavaratelineitä matkustajan kuljettamiseen.
- Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu ajettavaksi asfalttipinnoilla; jos sinun on ajettava sellaisella pinnalla lyhyen matkan verran, hidasta nopeutta ja vältä äkkinäisiä liikkeitä ohjaustangolla sekä nopeaa kiihdyttämistä ja jarruttamista. Hidasta vauhtiasi.
- Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu teillä tai moottoriteillä ajoa varten (useimmissa paikoissa se on myös laitonta). Ajoneuvolla ajo teillä tai maanteillä voi aiheuttaa kolarin toisen ajoneuvon kanssa.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla, jos olet väsynyt sairas tai huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena. Nämä olotilat vaikuttavat huomattavasti reaktioaikaasi ja arviointikykyysi.
- Älä koskaan yritä takapyörillä ajoa, hyppyjä tai muita temppuja.
- Älä koskaan aja liian lujaa. Aja aina maasto-, näkyvyys- ja käyttöolosuhteisiin sekä omaan kokemukseesi nähden sopivalla nopeudella.
- Aja aina hitaasti ja ole erityisen varovainen tuntemattomassa maastossa. Ole ajoneuvolla ajaessa aina varuillasi vaihtelevien maasto-olosuhteiden varalta.
- Älä koskaan aja hyvin vaikeassa maastossa, liukkaalla tai irtonaisella alustalla, ennen kuin olet opetellut ja harjoitellut ajoneuvon hallintaa vastaavassa maastossa. Ole aina erityisen varovainen tämän tyyppisissä maastoissa.
- Noudata aina edempänä kohdassa **AJOTEKNIikka** kuvattuja oikeita kääntymismenetelmiä.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla sille tai omille kyvyillesi liian jyrkissä mäissä.
- Noudata aina edempänä kohdassa **AJOTEKNIikka** kuvattuja oikeita ylämäkeen ajon menetelmiä. Tarkasta maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä ylös. Älä koskaan aja ylöspäin liian liukkaista mäkiä tai sellaisia, joiden pinnalla on irtonaista maa-ainesta.
- Noudata aina mäkeä alas ajaessasi tai mäessä jarruttaessasi kohdassa **AJOTEKNIikka** kuvattuja oikeita menetelmiä. Tarkasta maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä alas.

- Noudata aina ajaessasi rinteen poikki kohdassa *AJOTEKNIikka* kuvattuja oikeita menetelmiä. Vältä poikkeuksellisen liukkaista mäkiä tai sellaisia, joissa on irtonaista maa-ainesta.
- Noudata aina oikeita toimenpiteitä, jos moottori sammuu tai lähdet ullaamaan taaksepäin ajaessasi mäkeä ylös. Vältä moottorin sammuminen ajamalla mäkeä ylös hitaalla vaihteella ja pitämällä tasaista vauhtia yllä. Jos moottori sammuu tai ajoneuvosi lähtee ullaamaan taaksepäin, käytä jarruttamiseen kohdassa *AJOTEKNIikka* kuvattuja ajoteknisiä toimia.
- Selvitä aina, onko reitillä esteitä ennen kuin ajat tuntemattomalla alueella. Älä koskaan yritä ajaa suurien esteiden, kuten suuret kivenlohkareet tai kaatuneet puut, ylitse. Noudata aina esteitä ylittäessäsi *AJOTEKNIikka* kuvattuja oikeita menetelmiä.
- Ole aina varovainen, kun ajoneuvo luistaa tai liukuu. Opettele hallitsemaan luisto tai liukuminen turvallisesti harjoittelemalla hiljaisella nopeudella tasaisessa maastossa. Kun ajat äärimmäisen liukkailla pinnoilla, kuten jäällä, aja hitaasti ja ole erittäin varovainen, ettei menetä ajoneuvon hallintaa. Jos ajat kahdenistuttavaa mallia ja mukanasi on matkustaja, älä koskaan yritä liukua tai luistaa ajoneuvolla, koska se voi kaatua tai matkustaja voi pudota.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla syvässä tai vuolaasti virtaavassa vedessä. Vesi ei saisi ylittää jalkatukia. Muista, että märillä jarruilla voi olla heikompi jarrutuskyky. Kokeile jarruja, kun olet poistunut vedestä, mudasta tai lumesta. Tarvittaessa kuivaa jarrupalat jarruttamalla useita kertoja.
- Muista aina, että jarrutusmatkan vaikuttavat mm. sää ja maasto-olosuhteet, jarrujärjestelmä ja renkaiden kunto, ajoneuvon nopeus ja ajettavuus, ajoneuvon kuorma ja mahdollinen perävaunu sekä moni muu asia. Muista sopeuttaa ajosi olosuhteiden mukaan.
- Varmistu aina peruuttaessasi, ettei ajoneuvon takana ole esteitä tai ihmisiä. Peruuta hitaasti, kun tie on selvä. Ota huomioon, että matkustaja (2-UP-mallit) voi estää näkyvyytesi.
- BRP suosittelee, että ATV:ssä istutaan sitä peruutettaessa. Vältä seisomista. Painosi saattaa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen ja johtaa ajoneuvon hallinnan menetykseen.
- Älä koskaan ylitä ajoneuvolle määritettyjä kuormitusrajoja, mukaan luettuina kuljettaja ja matkustaja (2-UP-mallit), kaikki muut kuormat ja lisätarvikkeet. Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla. Aja hitaammin ja noudata kuorman kuljettamiseen ja perävaunun hinaukseen tässä käyttäjän käsikirjassa annettuja ohjeita. Huomioi pitempi jarrutusmatka.
- Tarkasta ja varmista aina ennen kuin lähdet ajamaan, että ajoneuvosi on turvallisessa käyttökunnossa. Katso *AJOA EDEL TÄVÄ TARKASTUS*. Noudata aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettuja huoltotaulukoita. Katso osa *HUOLTO*.
- Älä koskaan käytä ajoneuvoa, elleivät hallintalaitteet toimi normaalisti.
- Pidä renkaissa aina oikea rengaspaine. Kun vaihdat renkaat, käytä ainoastaan suositeltua rengaskokoa ja tyyppiä. Katso renkaita koskevat tiedot tämän käsikirjan kohdasta *Tekniset tiedot*.
- Olosuhteisiin tai taitoihisi nähden liian suuri ajonopeus voi johtaa loukkaantumiseen. Kaasuta vain riittävästi turvallista etenemistä varten. Tilastot osoittavat, että onnettomuuksia ja loukkaantumisia tapahtuu yleensä käännyttäessä liian suurella ajonopeudella. Muista aina, että tämä ajoneuvo on painava! Jos se kaatuu päällesi, voit jäädä loukkuun sen pelkän painon alle ja loukkaantua.

- Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu hyppäämistä varten, eikä se pysty vaimentamaan kovien iskujen, kuten hyppäämisen aiheuttamaa energiaa, joka kohdistuu sinuun kuljettajana. Takapyörillä ajo voi aiheuttaa ajoneuvon pyörähtämisen päällesi. Nämä käyttötavat ovat erittäin riskialttiita sekä sinulle että matkustajallesi (2-UP-mallit), ja niitä pitäisi aina välttää.
- Tämän ajoneuvon renkaat eivät sovi kestopäällystetyllä tiellä ajoon.
- Älä koskaan tee muutoksia tähän ajoneuvon asentamalla siihen osia väärin tai käyttämällä lisävarusteita väärällä tavalla. Käytä pelkästään BRP:n hyväksymiä lisävarusteita.
- Älä koskaan ylitä ajoneuvolle määritettyjä kuormitusrajoja, mukaan luettuina kuljettaja, kaikki muut kuormat ja lisätarvikkeet. Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla. Aja hitaammin ja noudata kuorman kuljettamiseen ja perävaunun hinaukseen tässä käyttäjän käsikirjassa annettuja ohjeita. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

2-UP-mallit – Kuljettajan vastuut

Kuljettajana sinun on huomioitava seuraavat seikat:

- Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajan turvallisuudesta.
- Kerro matkustajalle turvallista ajoa koskevat perussäännöt.
- Pyydä matkustajaa lukemaan ajoneuvon varoituskilvet ja katsomaan *turvallisuutta käsittelevä video*.
- Harjoittele aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatut liikkeet ilman matkustajaa ja matkustajan kanssa. Ajettaessa matkustajan kanssa kuljettajan on oltava erityisen taitava.
- Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Hidasta nopeus turvalliseksi. Arvioi tilanteet asianmukaisesti. Jos tilanne vaikuttaa epäilyttävältä, älä yritä ajaa matkustajan kanssa vaan pyydä matkustajaa nousemaan ajoneuvosta ennen kuin pyrit ajamaan eteenpäin.
- Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon jarrutusmatkaan. Huomioi pitempi jarrutusmatka.
- Älä koskaan kuljeta 2-UP-mallissa matkustajaa, jos matkustajan istuinta ei ole asianmukaisesti asennettu.
- Älä koskaan kuljeta yhtä (1) matkustajaa enempää. Älä salli matkustajan istua missään muualla kuin matkustajan istuimella.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa, jos arvioit että hänen kykynsä tai arviointikykynsä ei riitä keskittymään maasto-olosuhteisiin ja mukautumaan niihin.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa, joka on huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena, väsynyt tai sairas. Kaikki nämä tekijät hidastavat reaktioaikaa ja heikentävät arviointikykyä.

2-UP-mallit – Matkustajan vastuut

Matkustajana sinun on huomioitava seuraavat seikat:

- Matkustajan pitää pystyä pitämään jalkansa jalkatuilla ja kätensä käsikahvoissa koko ajan ajoneuvossa istuessaan.
- Älä koskaan nouse ajoneuvon ilman hyväksytyä, hyvin istuvaa kypärää (jossa on leukasuojia). Matkustajan on käytettävä myös silmäsuojaa (suojalasi tai kasvosuojia), hanskoja, saappaita, pitkähihaista paitaa tai takkia ja pitkiä housuja.

- Matkustajan on istuttava ainoastaan matkustajalle tarkoitettulla paikalla.
- Pidä kädet aina ajon aikana ajoneuvon käsikahvoissa ja jalat jalkatuissa. Älä koskaan pidä kiinni kuljettajasta.
- Älä koskaan nouse seisomaan ajoneuvon liikkeessa. Ajoneuvon voimakas heilahdus voi aiheuttaa hallinnan menetyksen.
- Kiinnitä huomiota ajoneuvon ja kuljettajan liikkeisiin.
- Jos olosi on jostakin syystä epämurkava tai epävarma, älä odota vaan pyydä kuljettajaa hidastamaan tai pysähtymään.

Euroopan yhteisö

Maantieajo

Seuraavat varoitukset koskevat vain niitä Euroopan maita, joissa tieliikennekäyttö sallitaan.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta.

VAROITUS

- Tämä ajoneuvo on rakennettu pelkästään maastoajoa varten. Sillä voidaan ajaa lyhyitä matkoja asfalttipinnoilla hitaasti, ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajopaikasta toiseen.
- Vältä aina kiihdyttämistä ja vähennä merkittävästi ajoneuvon nopeutta kääntyessäsi.
- Noudata aina tieliikennelakeja, myös muta- ja sorateillä (sivuteillä).
- Käytä kaikki muitakin varusteita, joita tieliikennelaki edellyttää käytettäväksi hitailla ajoneuvoilla.

KÄYTTÖVAROITUKSIA

Yhdysvaltain kuluttajatuotteiden turvakomissio (United States Consumer Product Safety Commission) edellyttää seuraavia tässä muodossa olevia varoituksia, joiden pitää olla kaikkien ATV-ajoneuvojen käyttäjän käsikirjassa.

Seuraavat kuvat ovat vain yleisiä esityksiä. Oman ajoneuvosi malli voi olla erilainen.

Ajoneuvon käyttö ilman asianmukaista koulutusta

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon käyttö ilman asianmukaista koulutusta.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Onnettomuusriski kasvaa huomattavasti, jos kuljettaja ei tunne tämän ajoneuvon oikeata käyttötapaa erilaisissa tilanteissa ja erityyppisissä maastoissa.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Vasta-alkajien ja kokemattomien ajajien tulee suorittaa harjoituskurssi. Kurssin jälkeen heidän tulee harjoitella säännöllisesti kurssilla opittuja taitoja sekä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja tekniikoita. Harjoituskurssista saat lisätietoa valtuutetulta Can-Am-jälleenmyyjältä.

Ikäsuositus

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tätä ajoneuvoa koskevan ikäsuosituksen laiminlyöminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämän ikäsuosituksen laiminlyöminen voi johtaa vakavaan vahingoittumiseen tai lapsen kuolemaan.

Vaikka lapsen ikä sallisikin ajamisen kyseisellä ajoneuvolla, ei hänellä välttämättä ole sen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja, kykyjä tai harkintakykyä, jolloin hän voi joutua vakavaan onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kenenkään alle 16-vuotiaan ei pitäisi käyttää tätä ajoneuvoa.

Matkustajan fyysiset rajoitukset

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan (2-UP-mallit) fyysisten rajoitusten huomiotta jättäminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Matkustaja, joka ei pysty täysin nojaamaan jalkojaan jalkatukiin, voi sinkoutua pois epätasaisessa maastossa ajettaessa.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Matkustajan pitää pystyä pitämään jalkansa jalkatuilla ja kätensä käsikahvoissa koko ajan ajoneuvossa istuessaan.

Matkustajan kuljettaminen (yksinistuttava ajoneuvo)

 VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan kuljettaminen tällä ajoneuvolla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

ajoneuvon tasapaino ja hallinta heikkenevät huomattavasti.

Voi aiheuttaa onnettomuuden, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustaja loukkaantuu.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta matkustajia. Vaikka siinä on pitkä, kuljettajan vapaan liikkumisen salliva istuin, ajoneuvoa ei ole suunniteltu tai tarkoitettu matkustajaa/matkustajia varten.

Useamman kuin yhden (1) matkustajan kuljettaminen (kahdenistuttava ajoneuvo)

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Useamman kuin yhden (1) matkustajan kuljettaminen tällä ajoneuvolla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Useamman kuin yhden (1) matkustajan kuljettaminen vähentää tämän ajoneuvon tasapainotus- ja hallintakykyäsi.

Voi aiheuttaa onnettomuuden, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustajasi loukkaantuvat.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta yhtä (1) matkustajaa enempää. Vaikka ajoneuvossa on pitkä, ajajan vapaan liikkumisen salliva istuin, sitä ei ole suunniteltu tai tarkoitettu useampaa kuin yhtä (1) kuljettajaa ja yhtä (1) matkustajaa varten.

Matkustajan on käytettävä matkustajalle suunniteltua istuinta istuessaan ajoneuvossa ja hänen on pidettävä jalkansa jalkatuissa ja kätensä aina käsikahvoissa.

Matkustajan(-jien) annetaan istua ajoneuvon etutavaratelineellä tai takalavalla.

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan(-jien) annetaan istua ajoneuvon etutavaratelineellä tai takalavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Matkustajan istuminen telineiden päällä voi:

- heikentää ajoneuvon vakautta, mikä voi johtaa hallinnan menetykseen.
- aiheuttaa matkustajalle vammaa kovista pinnoista saatavista iskuista johtuen.
- Voi aiheuttaa onnettomuus, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustaja(t) loukkaantuu.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan anna matkustajan(-jien) istua ajoneuvon etutelineellä tai takalavalla.

Ajoneuvon ajaminen yleisillä kaduilla, teillä tai valtateillä**! VAROITUS****MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Tämän ajoneuvon ajaminen yleisillä kaduilla, teillä tai valtateillä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit kolaroida toisen ajoneuvon kanssa.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla yleisellä kadulla, tiellä tai maantiellä, ei edes hiekka- tai soratiellä. Useissa osavaltioissa tällä ajoneuvolla ajo yleisillä kaduilla, teillä ja maanteillä on kielletty.

Ajoneuvo päällysteellä

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajoneuvon käyttö kestopäällystetyillä pinnoilla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Renkaat on suunniteltu ainoastaan maastoajoa varten, ei kestopäällysteellä ajamiseen.

Kestopäällystetty pinta voi vaikuttaa huomattavasti tämän ajoneuvon käsiteltävyyteen ja hallittavuuteen, jolloin voit menettää ajoneuvon hallinnan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla millään kestopäällystetyllä pinnailla, mukaan luettuina jalkakäytävät, yksityiset ajotiet, pysäköintialueet ja kadut.

Ajo ilman suojavaarusteita

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämä ajoneuvon käyttö ilman hyväksytyä kypärää, silmäsuojaa ja suojavaarusteita. 2-UP-mallin matkustajalla pitää olla hyväksytyt, lujalla leuka-suojalla varustettu kypärä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

- Ajo ilman hyväksytyä kypärää lisää onnettomuuden sattuessa mahdollisuutta vakavaan päävahinkoon tai kuolemaan.
- Ajo ilman silmäsuojaa lisää onnettomuuden sattuessa vakavan loukkaantumisen riskiä.
- Ajo ilman suojavaarusteita lisää onnettomuuden sattuessa vakavan vamman riskiä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä aina hyväksytyä, päähän sopivaa kypärää. Lisäksi pitäisi käyttää:

- Silmäsuojaa (suojalaseja tai kasvosuojaa)
- Lujaa leukasuojaa
- Hanskoja ja saappaita
- Pitkähahaista paitaa tai takkia
- Pitkälahkeisia housuja.

Huumeet ja alkoholi

⚠ VAROITUS



V06A70

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajoneuvon käyttö huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa matkustajan putoamisen (2-UP-mallit).

Voi vakavasti vaikuttaa arvostelukykyyn.

Voi hidastaa reaktiota.

Voi vaikuttaa tasapainoon ja havaintokykyyn.

Voi johtaa onnettomuuteen tai kuolemaan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kuljettaja tai matkustaja (2-UP-mallit) ei saa koskaan ajaa tätä ajoneuvoa alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

Liian suuri nopeus

⚠ VAROITUS



V06A60

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajo liian lujaa.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää mahdollisuutta ajoneuvon hallinnan menetykseen, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Aja aina maasto-, näkyvyys- ja käyttöolosuhteisiin sekä omaan kokemukseesi sopivalla asianmukaisella nopeudella.

Ajaminen 2-UP-malleilla matkustajan kanssa voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Keuliminen, hypyt ja muut temput

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Yrität ajaa vain takapyörillä, hypätä ja tehdä muita temppuja.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää onnettomuusriskiä, jopa ympäripyörähtämistä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan yritä tehdä temppuja, kuten takapyörillä ajo tai hypyt. Älä yritä leveillä ja näyttää toisille.

Ajoneuvon tarkastus

⚠ VAROITUS

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajoneuvon tarkastamatta jättäminen ennen sillä ajoa.

Ajoneuvon kunnollisen ylläpidon laiminlyönti.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää onnettomuus- tai laitteiden vahingoittumisriskiä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Tarkasta, että ajoneuvosi on turvallisessa käyttökunnossa aina ennen sillä ajamista.

Noudata aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettua huoltotaulukkoa.

Jäätyneet vesistöt

⚠ VAROITUS

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajaminen jään päällä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Hallinnan menettäminen voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai kuolemaan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla jäällä, ennen kuin olet varma, että jään paksuus ja eheys kestää ajoneuvon painon kuormineen, samoin kuin liikuvan ajoneuvon aiheuttaman voiman.

Ajoneuvon oikea asento

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Kuljettajan käsien irrottaminen ohjaustangosta ja matkustajan (2-UP-mallit) käsien irrottaminen tartuntakahvoista, tai jalkojen irrottaminen jalkatuista ajon aikana.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Yhdenkin käden tai jalan irrottaminen voi heikentää ajoneuvon hallintakyäsi, tai johtaa tasapainon menettämiseen ja putoamiseen ajoneuvosta. Jos irrotat jalan jalkatuesta, jalka tai sääri voi joutua kosketuksiin takapyörien kanssa, mikä voi johtaa loukkaantumiseen tai onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kuljettajan on pidettävä kummatkin kädet aina ajon aikana ohjaustangolla ja matkustajan (2-UP-mallit) on pidettävä kädet käsikahvoissa. Molemmat jalat on pidettävä jalat jalkatuissa ajon aikana (2-UP-malleissa sekä kuljettajan että matkustajan).

Tuntematon maasto

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Erityisen varovaisuuden noudattamatta jättäminen ajoneuvon käytössä tuntemattomassa maastossa.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Kohdalle voi osua piilossa oleva kivi, kuoppa tai reikä, eikä asiaan ehdi reagoida.

Voi johtaa ajoneuvon ympäripyörähtämiseen, matkustajan putoamiseen (2-UP-mallit) tai hallinnan menetykseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Aja hitaasti ja ole erityisen varovainen tuntemattomassa maastossa.

Ole ajaessasi aina varuillasi vaihtelevien maasto-olosuhteiden varalta.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP-mallit) turvallisuudesta. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta.

Ajo erittäin vaikeassa maastossa, liukkaalla tai irtonaisella alustalla

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Varomaton ajo erittäin vaikeassa maastossa, tai liukkaalla tai irtonaisella alustalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa pyörien pitävyyden tai ajoneuvon hallinnan menetyksen, mikä voi johtaa onnettomuuteen, jopa ympäripyörittämiseen tai matkustajan putoamiseen (2-UP-mallit).

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä aja erittäin vaikeassa maastossa, tai liukkaalla tai irtonaisella alustalla ennen kuin olet oppinut ja harjoitellut ajoneuvon hallintaa vastaavassa maastossa.

Ole aina erityisen varovainen tämän tyyppisissä maastoissa.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP-mallit) turvallisuudesta. Jos epäröit, laske matkustaja pois ennen ajoa tällaisessa maastossa.

Väärin tehty kääntyminen.**⚠ VAROITUS****MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Väärin tehty kääntyminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit menettää ajoneuvosi hallinnan aiheuttaen kolarin, kaatumisen tai matkustajan putoamisen (2-UP-mallit).

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita kääntymismenetelmiä. Harjoittele kääntymistä hitaalla nopeudella ennen kuin yrität samaa suuremmilla nopeuksilla.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP-mallit) turvallisuudesta. Älä koskaan suorita tätä liikettä matkustajan ollessa kyydissä.

Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Älä käänny liian kovassa nopeudessa.

Erittäin jyrkät mäet

! VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajo erittäin jyrkissä mäissä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Ajoneuvo pyörii helpommin ympäri erittäin jyrkissä mäissä kuin tasaisella alustalla tai pienissä mäissä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla sille tai omille kyvyillesi liian jyrkissä mäissä.

Harjoittele ilman matkustajaa ja matkustajan kanssa (2-UP-mallit) pienemmissä mäissä ennen siirtymistä suurempiin.

Muista aina, että vaikka ajoneuvo pystyykin nousemaan jyrkkiä rinteitä, ei ole suositeltavaa nousta niitä matkustajan (2-UP-mallit) ollessa kyydissä; laske hänet aina pois ennen tällaisen suorituksen yrittämistä. Osoita hyvää arvostelukykyä.

Mäkien kiipeäminen

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäkien kiipeäminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, matkustajan putoamisen (2-UP-mallit) tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata mäkeä ylös ajaessasi aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita ajomenetelmiä.

Tarkasta aina maasto huolella ennen kuin lähdet kiipeämään mäkeä ylös.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP-mallit) turvallisuudesta. Jos epäröit, laske hänet pois ennen mäen kiipeämistä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Älä koskaan aja ylöspäin liian liukkaita mäkiä tai sellaisia, joiden pinnalla on irtonaista maa-ainesta.

Siirrä painoasi eteenpäin (kuljettaja ja matkustaja 2-UP-malleissa).

Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Älä koskaan ylitä mäen harjannetta suurella nopeudella. Harjanteen toisella puolella voi olla este, äkkipudotus, tai toinen ajoneuvo tai henkilö.

Alamäkeen ajo

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäen ajaminen alas väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, matkustajan putoamisen (2-UP-mallit) tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata mäkeä alas ajaessasi aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita ajomenetelmiä.

TÄRKEÄÄ:

Alaspäin ajettaessa jarruttamiseen tarvitaan erikoistekniikka.

Tarkasta aina maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä alas.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP-mallit) turvallisuudesta. Jos epäröit, laske matkustaja pois ennen mäen alaspäin ajamista.

Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Siirrä painoasi taaksepäin (2-UP-malleissa sekä kuljettaja että matkustaja).

Älä koskaan aja mäkeä alas kovalla vauhdilla.

Vältä mäkeä alaspäin ajoa sellaisessa kulmassa, jossa ajoneuvo nojaa voimakkaasti toiselle sivulle. Aja mäkeä suoraan alas mikäli mahdollista.

Mäen poikki ajaminen tai kääntyminen mäessä

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäen poikki ajaminen tai kääntyminen mäessä väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, matkustajan putoamisen (2-UP-mallit) tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan yritä tätä toimenpidettä matkustajan (2-UP-mallit) ollessa kyydissä. Laske hänet aina pois ennen suorittamista.

Älä koskaan yritä kääntää ajoneuvoa ympäri mäessä, ennen kuin hallitset tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatun kääntymistekniikan tasaisella alustalla. Käänny mäessä erittäin varovasti.

Vältä mahdollisuuksien mukaan jyrkän mäenrinteen poikki ajamista.

Ajaessasi poikittain mäenrinnettä pitkin:

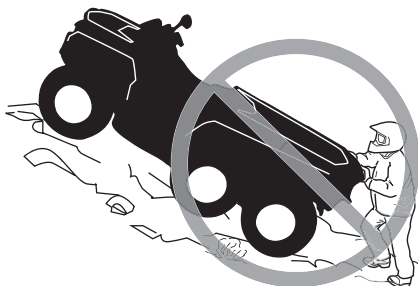
Noudata aina oikeita, edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja menetelmiä.

Vältä poikkeuksellisen liukkaita mäkiä tai sellaisia, joissa on irtonaista maa-ainesta.

Kuljettajan ja matkustajan (2-UP-mallit) on siirrettävä painonsa ylämäen puolelle ajoneuvoa.

Mäkeä kiivettäessä moottori sammuu, alat rullata taaksepäin tai poistut ajoneuvosta väärällä tavalla

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäkeä kiivettäessä moottori sammuu, alat rullata taaksepäin tai poistut ajoneuvosta väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi johtaa ajoneuvon ympäripyörähtämiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä mäkeä ylös ajaessasi pientä vaihdetta ja aja tasaisella nopeudella.

Jos vauhti loppuu:

Kuljettajan ja matkustajan (2-UP-mallit) on pidettävä painonsa ylämäen puolella. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia.

Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Paina jarruja.

Lukitse seisontajarru, kun ajoneuvo on pysähtynyt.

Poistu ajoneuvosta ylärinteen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvo on suoraan ylöspäin (2-UP-malleissa matkustaja poistuu ensin).

Jos alat rullata taaksepäin:

Kuljettajan ja matkustajan (2-UP-mallit) on pidettävä painonsa ylämäen puolella. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia.

Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Älä koskaan käytä takajarrua ajoneuvon rullatessa taaksepäin.

Paina vähitellen etujarrua.

Kun ajoneuvo on täysin pysähtynyt, paina myös takajarrua ja lukitse seisontajarru.

Poistu ajoneuvosta ylärinteen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvo on suoraan ylöspäin (2-UP-malleissa matkustaja poistuu ensin).

Käännä ajoneuvo ympäri ja nouse takaisin ajoneuvoon edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatulla tavalla.

Esteiden ylitys

! VAROITUS

**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Esteiden ylitys väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen (matkustajan putoamisen 2-UP-malleissa) tai kolarin.

Voi aiheuttaa ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Ennen ajamista uudella alueella tarkasta onko siellä esteitä.

Älä koskaan yritä ajaa suurien esteiden, kuten suuret kivenlohkareet tai kaatuneet puut, ylitse.

2-UP-mallin kuljettaja on vastuussa matkustajansa turvallisuudesta. Jos epäroit, laske hänet pois ennen esteiden ylittämistä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauuteen ja jarrutusmatkaan.

Noudata aina esteitä ylittäessäsi tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja menetelmiä.

Luistaminen tai liukuminen

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Luistaminen tai liukuminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit menettää tämän ajoneuvon hallinnan.

Renkaiden pito saattaa myös yllättäen palata, mikä voi aiheuttaa ajoneuvon ympäripyörähtämisen, tai matkustajan putoamisen (2-UP-mallit).

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Opettele hallitsemaan luisto tai liukuminen turvallisesti harjoittelemalla hiljaisella nopeudella tasaisessa maastossa.

Älä koskaan liu'u tai luistata 2-UP-mallilla matkustajan ollessa kydyssä.

Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Aja äärimmäisen liukkailla pinnoilla, kuten jäällä, hitaasti ja ole erittäin varovainen, ettei menetä luistamisesta tai liukumisesta johtuen ajoneuvon hallintaa.

Syvä tai lujasti virtaava vesi

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajaminen syvässä tai vuolaasti virtaavassa vedessä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Renkaat voivat kellua aiheuttaen pidon tai hallinnan menetyksen, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla vuolaasti virtaavassa vedessä tai syvässä vedessä.

Tarkasta veden syvyys ja virtaus ennen kuin yrität ylittää sitä. Vesi ei saisi ylittää jalkatukia.

Muista, että märillä jarruilla voi olla heikompi jarrutuskyky. Kokeile jarruja, kun olet poistunut vedestä. Tarvittaessa kuivaa jarrupalat jarruttamalla useita kertoja.

Ajaminen peruutusvaihteella

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Väärällä tavalla peruuttaminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit osua ajoneuvon takana olevaan esteeseen tai henkilöön, mikä johtaisi vakavaan loukkaantumiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Vaihtaessasi peruutukselle varmistu, ettei ajoneuvon takana ole esteitä eikä ihmisiä. Peruuta hitaasti kun tie on selvä. Ota huomioon, että matkustaja (2-UP-mallit) voi estää näkyvyyden.

Rengaspaine

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajaminen väärillä renkailla, tai väärillä tai epätasaisilla rengaspaineilla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Väärien renkaiden käyttö tässä ajoneuvossa, tai ajoneuvolla ajaminen väärillä tai epätasaisilla rengaspaineilla voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, renkaan puhkeamisen, renkaan kiertymisen vanteella sekä lisääntyneen onnettomuusriskin.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä aina tässä käyttäjän käsikirjassa tälle ajoneuvolle määritellyjä rengaskokoja ja -tyyppejä.

Ylläpidä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettua rengaspainetta.

Vaihda aina vaurioituneet pyörät tai renkaat.

Virheelliset muutokset

⚠ VAROITUS

**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Ajoneuvon käyttö sen jälkeen, kun siihen on tehty vääränlaisia muutoksia.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisävarusteiden vääränlainen asentaminen tai tämän ajoneuvon vääränlainen muuttaminen voi aiheuttaa muutoksia sen käsittelyyn, mikä tiettyissä tilanteissa voisi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan tee muutoksia tähän ajoneuvoon asentamalla siihen osia väärin tai käyttämällä lisävarusteita väärällä tavalla. Kaikkien tähän ajoneuvoon lisättyjen osien ja varusteiden on oltava BRP:n hyväksymiä. Ne on asennettava ohjeiden mukaan ja niiden käyttöohjeita on noudatettava. Mikäli sinulla on kysymyksiä asian suhteen, ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

ÄLÄ KOSKAAN asenna matkustajan istuinta yhdenistuttavaan malliin (1-UP) tai käytä tavaratelineitä matkustajan kuljettamiseen.

Muutosten tekeminen ajoneuvoon sen nopeuden tai suorituskyvyn parantamiseksi voi rikkoa ajoneuvon rajoitettua takuuta koskevia ehtoja. Lisäksi tiettyjen muutosten tekeminen, kuten moottori- tai pakokaasukomponenttien irrottaminen, ei useimpien lakien mukaan ole laillista.

Kuorman lastaus, kuljetus tai vetäminen

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon ylikuormittaminen tai kuorman virheellinen kuljettaminen tai hinaaminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa muutoksia ajoneuvon käsittelyyn ja johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan ylitä ajoneuvolle määritettyä kuormitusrajaa, mukaan luettuna kuljettaja ja matkustaja (2-UP-mallit) sekä kaikki muut kuormat ja lisävarusteet.

Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla.

Aja hitaammin, kun kannat kuormaa tai vedät perävaunua. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Noudata aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuorman kuljettamiseen tai perävaunun vetämiseen annettuja ohjeita.

Tulenarkojen tai vaarallisten aineiden kuljetus

 VAROITUS



V03R0010

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tulenarkojen tai vaarallisten aineiden kuljettaminen voi johtaa räjähdykseen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämä voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta tulenarkoja tai vaarallisia aineita.

KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS

⚠ VAROITUS

Tee käyttöä edeltävä tarkastus ennen jokaista ajokertaa havaitaksesi mahdolliset käyttöä haittaavat ongelmat. Käyttöä edeltävä tarkastus auttaa sinua valvomaan osien kuluneisuutta ja niiden kunnan heikentymistä, ennen kuin ne muodostuvat ongelmaksi. Korjaa kaikki havaitsemasi ongelmat vähentääksesi rikkoutumis- tai kolaroimisvaaraa.

Ennen tämän ajoneuvon käyttöä kuljettajan on aina suoritettava käyttöä edeltävä tarkastus seuraavan tarkastuslistan mukaisesti.

Käyttöä edeltävä tarkastuslista

Toimenpiteet ennen moottorin käynnistämistä (Avain OFF/ POIS-asennossa)

Tarkastettavat kohteet	Suoritettava tarkastus	✓
Moottoriöljy	Tarkasta moottoriöljyn taso.	
Jäähdytysneste	Tarkasta jäähdytysnesteen määrä.	
Jarruneste	Tarkasta jarrunesteen määrä.	
Vuodot	Tarkasta ajoneuvon alapuoli vuotojen varalta.	
Kaasuvipu	Käytä kaasuvipua useita kertoja ja varmista, että se toimii ilman vastusta. Sen pitää palata vapautettaessa joutokäyntiasentoon.	
Jarrun lukko	Kytke jarrun lukko päälle ja tarkasta, että se toimii kunnolla.	
Renkaat	Tarkasta rengaspaine ja renkaiden kunto. Katso <i>Rengaspaine ja enimmäiskuormitus</i> ja säädä kuormituksen mukaan.	
Pyörät	Tarkasta pyörät vaurioiden ja epänormaalien välyksien varalta ja tarkista, että pyöränmutterit on kiristetty. Kiristä pyörän beadlock-pultit (jos varusteena). Katso vääntömomentti kohdassa <i>Pyörät ja renkaat osassa Huoltotoimenpiteet</i> .	
Jäähdytin	Tarkasta jäähdyttimen puhtaus.	
Vetoakselien suojakumit	Tarkista vetoakselien suojakumien ja suojusten kunto	
Istuin (istuimet)	Tarkasta, että kuljettajan istuin on paikallaan ja huolellisesti lukittu.	
	Tarkasta, että matkustajan istuin tai hansikaslokero on paikallaan ja huolellisesti kiinnitetty (2-UP-mallit).	

Tarkastettavat kohteet	Suoritettava tarkastus	✓
	Tarkasta kuljettajan istuimen selkänojan ja käsikahvojen kunto (2-UP-mallit).	
Kuorma	Mikäli kuljetat kuormaa, noudata kuormituskapasiteettia. Katso <i>Tavaratelineiden lastaaminen</i> . Varmista, että kuorma on kiinnitetty pitävästi telineille.	
	Jos hinaat perävaunua tai muuta laitetta: <ul style="list-style-type: none"> – Tarkasta vetokoukun ja perävaunun vetokuulan kunto – Noudata aisan kapasiteettia ja vetokapasiteettia, joka on ilmoitettu vetokoukkuun kiinnitetyillä etiketillä tai katso <i>Tekniset tiedot</i>. – Varmistu, että perävaunu on kunnolla kiinnitetty vetokoukkuun. 	
Tavaratila	Tarkasta, että takatavaratila on huolellisesti suljettu.	
Runko ja jousitus	Tarkasta ajoneuvon alapuolelta, ettei rungossa tai jousituksen osissa ole likaa ja puhdista ne huolellisesti.	
Moottorin ilmansuodatin	Tarkasta ja puhdista moottorin ilmansuodatin.	
CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin	Tarkasta ja puhdista CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin.	

Toimenpiteet ennen moottorin käynnistämistä (Avain ON/ PÄÄLLÄ-asennossa)

TARKASTETTAVAT KOHTEET	SUORITETTAVA TARKASTUS	✓
Digitaalinäyttö	Tarkasta digitaalinäytön merkkivalojen toiminta (muutaman ensimmäisen sekunnin aikana, kun avain käännetään PÄÄLLE).	
	Tarkasta näkyykö digitaalinäytössä viestejä.	
Valot	Tarkasta seuraavien toiminta ja puhtaus: <ul style="list-style-type: none"> – Ajovalot – Lähi- ja kaukovalot – Takavalot – Jarruvalot – Suuntavilkut 	

TARKASTETTAVAT KOHTEET	SUORITETTAVA TARKASTUS	✓
	– Hätävilkut.	
Polttoainetaso	Tarkasta polttoaineen määrä.	
Äänimerkki	Tarkasta äänimerkin toiminta (jos varusteena).	

Toimenpiteet moottorin käynnistämisen jälkeen

TARKASTETTAVAT KOHTEET	SUORITETTAVA TARKASTUS	✓
Ohjaus	Tarkasta, että ohjaustanko toimii esteettömästi kääntämällä sitä puolelta toiselle.	
Vaihdevipu	Tarkasta vaihdevivun toiminta (P, R, N, H ja L).	
4-/6-pyörävedon valitsin	Tarkista 4-/6-pyörävedon valitsimen toiminta	
Jarrut	Aja hitaasti muutama metri eteenpäin ja paina sitten erikseen jarruvipua ja jarrupoljinta. Jarrujen on jarrutettava täysitehoisesti. Vivun ja polkimen on palattava alkuasentoonsa, kun ne vapautetaan.	
Moottorin pysäytyspainike	Tarkasta, että moottorin pysäytyskytkin toimii oikein.	
RF D.E.S.S.-pistoke	Tarkasta toimiiko D.E.S.S.-pistoke oikein vetämällä D.E.S.S.-avain D.E.S.S.-pistokkeesta ja sammuttamalla moottori.	

AJONEUVOLLA AJAMINEN

Voidaksesi täysin nauttia tällä ajoneuvolla ajamisen nautinnoista ja jännityksestä, sinun TÄYTYY noudattaa muutamia perussääntöjä ja ohjeita. Jotkut voivat olla uusia, kun taas toiset voivat olla terveen järjen mukaisia tai ilmeisiä.

Käytä aikaa tutustuaksesi tähän käyttäjän käsikirjaan ja ajoneuvossa oleviin varoituskilpiin sekä turvallisuutta käsittelevään videoon, jonka sait tämän ajoneuvon mukana. Ne kuvaavat täydellisemmin sen, mitä sinun tulisi tietää ajoneuvosta ennen sillä ajamista.

Riippumatta siitä oletko uusi käyttäjä tai kokenut kuljettaja, on oman turvallisuutesi takia tärkeätä tuntea tämän ajoneuvon hallintalaitteet ja ominaisuudet. Yhtä tärkeätä on tietää kuinka ajaa oikealla tavalla.

Tämä luokka S (sport) on pelkästään maastoajoon tarkoitettu suurteho-ATV. Kokenemat kuljettajat saattavat aliarvioida vaaratilanteita, ja ATV-ajoneuvon erityinen käyttäytyminen missä tahansa maasto-olosuhteissa saattaa yllättää heidät.

Tässä käyttäjän käsikirjassa olevat tiedot ovat rajalliset. Suosittelemme hankkimaan lisätietoja ja koulutusta paikallisilta viranomaisilta, ATV-kerhoista tai tunnistetulta ATV-koulutusjärjestöltä tai ottamaan yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-road -jälleenmyyjään.

Suositlemme, että noudatat ikäsuositusta, joka on merkitty ajoneuvoon kiinnitettyyn varoituskilpeen. Vaikka henkilön ikä sallisikin ajamisen kyseisellä ajoneuvolla, ei hänellä välttämättä ole sen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja, kykyjä tai harkintakykyä, jolloin hän voi joutua vakavaan onnettomuuteen.

Ihmisillä, joilla on kognitiivisia tai fyysisiä puutteita tai jotka ottavat herkästi riskejä, ovat alttiimpia ympäripyörähtämisille ja törmäyksille, jotka voivat johtaa onnettomuuteen tai jopa kuolemaan.

Kaikki ajoneuvot eivät ole samanlaisia. Kussakin ajoneuvossa on omat ainutlaatuiset käyttäytymisominaisuutensa, hallintalaitteensa ja piirteensä. Kutakin ajetaan ja käsitellään eri tavalla.

Tutustu kunnolla ajoneuvon käyttölaitteisiin ja yleiseen käyttöön ennen kuin rokenet maasto-olosuhteisiin. Harjoittele ajamista sopivalla esteettömällä alueella ja opi tuntemaan kunkin hallintalaitteen toiminta. Aja hitaasti. Suuremmat nopeudet vaativat enemmän kokemusta, tietoa ja sopivia ajo-olosuhteita.

Ajo-olosuhteet vaihtelevat paikkakunnittain. Kullakin paikkakunnalla sääolosuhteet voivat vaihdella rajusti sekä ajoittain että vuodenaikojen mukaan.

Hiekalla ajaminen eroaa lumella tai metsässä tai suolla ajamisesta. Kukin ympäristö voi vaatia kuljettajalta enemmän huolellisuutta ja taitoa. Osoita hyvää arvostelukykyä. Etene aina varoen. Älä ota tarpeettomia riskejä, jolloin voit juuttua yksin johonkin tai mahdollisesti loukkaantua.

Älä koskaan oletta, että tämä ajoneuvo kulkee joka paikkaan turvallisesti. Äkilliset kolojen, painumien, penkkojen, pehmeämmän tai kovemman alustan, tai muun epätasaisuuden aiheuttamat muutokset maastossa voivat kaataa ajoneuvon tai saada sen epävakaaksi. Vältä tällaiset vaaratilanteet hidastamalla sekä tarkkaile aina edessä olevaa maastoa. Mikäli ajoneuvo alkaa kaatua tai kiepahtaa, on

yleensä parasta nousta välittömästi pois, VASTAKKAISELLE puolelle kuin ajoneuvo kaatuu!

Jos teillä ajaminen on paikkakunnallasi sallittu, aja ajoneuvoasi kestopäällystetyllä pinnalla vain lyhyitä matkoja pelkästään ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajokohteesta toiseen. Aja aina ajoneuvollasi hitaalla nopeudella (älä koskaan ylitä nopeutta 40 km/h

(25 MPH) ja hidasta ennen kääntymistä. Tässä ajoneuvossa ei ole takatasauspyörästöä (takapyörät pyörivät aina samalla nopeudella). Tästä syystä kestopäällyste voi suuresti vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn ja hallintaan.

Noudata aina liikennesääntöjä ajaessasi ajoneuvolla yleisillä kaduilla tai teillä. Jos tie on ylittävä, ensimmäisenä ajavan jalkautuu ajoneuvostaan, tarkkailee liikennettä ja näyttää ohjeita muille ajajille. Viimeisenä tien ylittänyt auttaa sitten ensimmäisenä ajavaa ylittämään tien. Älä aja jalkakäytävillä. Ne on tarkoitettu jalankulkijoille.

Kehotamme tarkastuttamaan ajoneuvosi vuosittain. Kysy lisätietoja valtuutetulta Can-Am Off-road -jälleenmyyjältä. On suositeltavaa, vaikei välttämätöntä, että valtuutettu Can-Am Off-Road -jälleenmyyjä suorittaa ajoneuvolle ajokautta edeltävän valmistelun. Jokainen käynti valtuutetun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjän luona antaa jälleenmyyjälle mahdollisuuden tarkistaa, kuuluuko ajoneuvosi jonkin ajankohtaisen huoltokampanjan piiriin. Kehotamme sinua myös käymään mahdollisimman pian valtuutetun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjän luona, jos kuulet itse turvallisuutta koskevista huoltokampanjoista.

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään, kun tarvitset lisävarusteita ajoneuvoosi.

Ajovaruusteet

Vaatetus riippuu sen hetkisestä ilmanalasta. Pukeudu aina kylmintä säätä silmäläpitäen. Lämpöalusasuojaava hyvin ihoa kylmältä ja kosteudelta. On tärkeitä, että kuljettaja käyttää aina asiaankuuluvia suojavaatteita ja -varusteita, joihin kuuluvat hyväksytyt kypärä, silmäsuojukset, saappaat, hanskat, pitkähihainen paita ja pitkät housut. Tämän tyyppinen vaatetus suojaava pienemmiltä reitin varrelta esiintyviltä vaaroilta. Kuljettaja ei koskaan saa käyttää irtonaisia vaatekappaleita, kuten kaulahuivia, joka voi tarttua ajoneuvoon tai puiden oksiin tai pensaisiin. Olosuhteista riippuen huurtumisen estävät lasit tai aurinkolasit voivat olla tarpeen. Eri väriset suojalaseihin tai aurinkolaseihin saatavat linssit auttavat erottamaan maaston muodon vaihtelut. Aurinkolaseja tulee käyttää vain päiväsaikaan.



Kuljettajat, joilla on yllään asianmukaiset ajovarusteet

Matkustajan kuljettaminen

1-UP-mallit

Tämä ajoneuvo on suunniteltu vain YHDEN (1) kuljettajan kuljettamiseen. Älä asenna matkustajanistuinta tai käytä tavaratelineitä matkustajan kuljettamiseen.

2-UP-mallit

Tämä ajoneuvo on nimenomaan suunniteltu kuljettajan ja vain YHDEN (1) matkustajan kuljettamiseen. Matkustajan on aina istuttava matkustajalle tarkoitettulla istuimella ja pidettävä käsikahvoista kiinni. ÄLÄ KOSKAAN asenna ajoneuvoosi muuta istuinta kuin BRP:n suosittelema matkustajan istuin. Älä käytä tavaratelineitä tai niiden paikkoja matkustajan/matkustajien kuljettamiseen. Useamman kuin yhden (1) matkustajan kuljettaminen voi vaikuttaa ajoneuvon vakauteen ja sen hallintaan. Kun matkustajan istuinta ei ole asennettu paikalleen, ajoneuvosta on yhdenistuttava ajoneuvo (1-UP -malli), johon ei saa päästää YHTÄÄN MATKUSTAJAA.

Huviajelu

Kunnioita muiden oikeuksia ja rajoituksia. Älä aja muun tyyppiseen maastokäyttöön tarkoitettuilta alueilta. Tällaisia ovat moottorikelkkareitit, ratsastustiet, hiihtoladut, maastopyöräilytiet, jne. Älä koskaan oleta olevasi yksin liikkeellä. Pysy

aina kulkuväylän oikealla puolella äläkä aja ristiin rastiin puolelta toiselle. Ole valmis pysähtymään tai siirtymään sivuun kohdatessasi vastaantulijan.

Liity paikalliseen ATV-kerhoon. Kerhosta saat kartan ja ohjeita tai tietoa siitä, missä voit ajella. Ellei paikkakunnallasi ole kerhoa, ole mukana sellaisen perustamisessa. Ryhmässä ajelu ja klubitoiminta ovat mukavaa sosiaalista kanssakäymistä.

Pidä aina riittävä etäisyys kanssa-ajajiin. Oma arviointikykyysi nopeuden, maasto-olosuhtein, sään ja ajoneuvosi mekaniikan suhteen sekä myös ”kykyysi arvioida” kanssa-ajajiesi ajokäyttäytymistä helpottavat valitsemaan oikean turvaetäisyyden. Tämä ajoneuvo – kuten mikään muukaan ajoneuvo – ei pysty pysähtymään äkillisesti ”kuin seinään”. Huomioi pitempi jarrutusmatka. Ajaminen 2-UP-malleilla matkustajan kanssa voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta.

Ennen liikkeelle lähtöä ilmoita minne olet ajatellut ajaa ja milloin oletat palaavasi takaisin.

Riippuen siitä kuinka pitkälle aiot ajaa, kuljeta mukanasii ylimääräisiä työkaluja, juomavettä, ruokaa ja pelastustarvikkeita. Ota selvää tankkauspaikoista. Valmistaudu mahdollisesti kohtaamiisi olosuhteisiin.

Ensiapupakkaus	Jakoavain
Matkapuhelin	Puukko
Ilmastointiteippiä	Taskulamppu
Köysi	Ajolasit värillisillä laseilla
Varapolttimoita	Reittikartta
Mukana oleva työkalusarja	Eväät

Ympäristö

Yksi tämän ajoneuvon eduista on, että sillä pääsee ajamaan muuallakin kuin normaaleilla ajoväylillä, pois useimmista lähiöistä. Luontoa ja muiden oikeutta nauttia siitä on kuitenkin aina kunnioitettava. Älä ajele alueilla, jotka ovat ympäristöhaitoille herkkiä. Älä aja metsäviljelysten tai pensaiden tai kaadettujen puiden yli, tai kaada aitaa äläkä pyöritä renkailla tyhjää ja hajota luontoa. Kulje kevyesti.

Ajoneuvo voi aiheuttaa maastopaloja, mikäli roskaa kerääntyy pakoputken tai moottorin muiden kuumien paikkojen liepeille, ja mikäli se syttyy ja tippuu kuivalle ruohikolle. Vältä ajamista kosteilla alueilla, vetelällä turvemaaperällä tai korkeassa ruohikossa, missä roskaa kerääntyy ajoneuvon runsaasti. Mikäli ajoneuvoa käyttää tällaisilla alueilla, on kerääntynyt roska poistettava moottorin ja ajoneuvon muiden kuumien paikkojen liepeiltä. Katso yksityiskohdat osasta *ajoneuvon huolto*.

Riistan ajo on useimmiten kiellettyä. Riista voi kuolla uupumukseen sen jälkeen, kun sitä on ajettu moottoriajoneuvolla takaa. Jos matkasi varrella kohtaat eläimiä,

pysähdy ja tarkkaile hiljaa. Tapaus tulee todennäköisesti olemaan elämäsi parempia muistoja.

Noudata ohjetta "vie muknasi, minkä toitkin". Älä roskaa ympäristöä. Älä sytytä nuotioita, ellei sinulla siihen lupaa eikä silloinkaan, jos on kovin kuivaa. Matkallasi aiheuttamasi vaaratilanteet voivat aiheuttaa vahinkoa muilla tai itsellesi, vieläpä myöhemmässäkin vaiheessa.

Älä aja viljelysmaalla. Pyydä maanomistajalta aina lupaa ennen kuin ajat hänen maillaan. Ota huomioon vilja, maatilan eläimet ja maa-alueiden rajat.

Ja lopuksi: älä saastuta puroja, järviä tai jokia, älä tee muutoksia moottoriin tai äänenvaimennusjärjestelmään tai irrota siitä mitään osia, sillä ajoneuvon pako-kaasupäästöt muuttuvat.

Mallirajoitus

Vaikka ajoneuvo onkin poikkeuksellisen lujatekoinen luokkaansa nähden, määrittellään se silti kevyeksi ajoneuvoksi, jonka käyttö on rajoitettava asiaankuuluvaan käyttöön.

Painon lisääminen ajoneuvon mihin tahansa kohtaan muuttaa sen painojakautumaa ja suorituskykyä.

Maastokäyttö

Maastokäyttö on luonteeltaankin vaarallista. Mikä tahansa maasto, jota ei ole erityisesti valmisteltu ajoneuvolla ajoa varten, on vaarallinen. Maaston jyrkät vaihtelet, maastoaines, muoto ja jyrkkyys eivät ole ennakoitavissa. Maastossa itsessään on vaaran aiheuttajia, jotka jokaisen sinne aikovan on tietoisesti hyväksyttävä.

Kuljettajan on maastossa ajaessaan valittava turvallisin reitti ja pidettävä tarkkaan silmällä edessä olevaa maastoa. Ajoneuvoa ei koskaan saa käyttää henkilö, joka ei täysin tunne ajoneuvon liittyviä ajo-ohjeita, eikä sitä pitäisi ajaa jyrkässä tai petollisessa maastossa.

Ajotekniikka

Tässä käyttäjän käsikirjassa olevat tiedot ovat rajalliset. Tehosta tietouttasi ja paranna taitojasi osallistumalla hyväksytylle harjoituskurssille.

Parhaat varotoimet ajoneuvon käyttöön liittyvien vaarojen välttämiseksi ovat huolellisuus, varovaisuus, kokemus ja ajotaito.

Ota huomioon ja noudata kaikkia tiellä olevia merkkejä. Niiden tarkoitus on auttaa sinua ja muita.

Maastoajossa teho ja vetovoima ovat tärkeitä, ei nopeus. Älä koskaan aja kovempaa kuin mitä näkyvyys ja oma kyky valita turvallinen reitti sallivat.

Tarkkaile jatkuvasti rinteissä edessä olevia äkillisiä maaston muutoksia tai esteitä, kuten kivenlohkareet ja kannot, jotka voivat aiheuttaa tasapainon menetyksen ja johtaa ympäripyörähtämiseen.

On myös viisasta tietää maasto-olosuhteet mäen tai kumpareen toisella puolella. Aivan liian usein siellä on terävä jyrkänne, jota on mahdoton laskeutua.

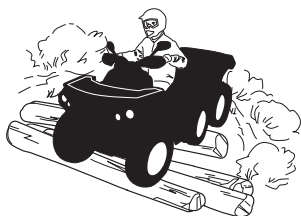
Jos sinulla on esteen tai erityisen maastokohdan ylityksen suhteen pieninkin epäily, valitse aina vaihtoehtoinen tie.

Käytä aina oikeata ajotekniikkaa välttääksesi kaatumisen tai ympäripyörähtämisen mäissä, vaikeassa maastossa ja käänöksissä.

Vartalon asento

Ajoneuvon hallinnassa pitämiseksi on molemmat kädet ehdottomasti syytä pitää ohjaustangolla siten, että ne ovat kaikkien hallintalaitteiden ulottuvilla. Sama koskee jalkojasi jalkatuilla. Vältä mahdolliset sääri- tai jalkavahingot pitämällä jalat koko ajan jalkatuilla. Älä käännä varpaita ulospäin tai auta kääntymistä laittamalla jalkaa ulos, sillä ne voivat osua tai tarttua ohitse kiitäviin esteisiin, tai ne voivat joutua kosketuksiin pyörien kanssa.

Vaikka tässä ajoneuvossa on riittävä jousitus, on olemassa erittäin tiheää rökkyä tai muutoin epätasaisia maasto-olosuhteita, jotka tuntuvat epämukavilta ja voivat aiheuttaa jopa selkävaivan. Sen vuoksi on usein ajettava jalkatuilla seisten tai kyykyssä. Hidasta ja pyri vaimentamaan osan iskuista kohdistuvaa energiaa joustamalla jaloillasi.



2-UP-mallit

Matkustajasi pitää aina pitää kätensä käsikahvoissa ja jalkansa jalkatuilla.

Matkustajan on mukailtava vartalollaan kuljettajan vartalon liikkeitä.

Teiden ylittäminen

Jos sinun on ylitettävä tie, varmista että sinulla on täysi näkyvyys molemmista suunnista tulevan liikenteen osalta ja päättää etukäteen se kohta tien toiselta puolelta, josta poistut tieltä. Aja suorassa linjassa kohti valitsemaasi kohtaa. Älä tee jyrkkiä suunnanmuutoksia tai nopeita kiihdytyksiä, sillä ne voivat johtaa kaatumiseen. Älä aja jalkakäytävillä tai pyöriteillä, ne on tarkoitettu jalankulkijoille ja pyöräilijöille.

Tiellä ajaminen

Noudata aina liikennesääntöjä ajaessasi ajoneuvolla yleisillä kaduilla tai teillä.

Älä aja jalkakäytävillä. Ne on tarkoitettu jalankulkijoille.

Kääntyminen

Harjoittele kääntymistä hitaalla nopeudella ennen kuin yrität samaa suuremmilla nopeuksilla.

Pidä molemmat kädet käsikahvoissa ja jalat jalkatuilla.

Säilytä tasainen nopeus tai kiihdytä hiukan käännöksen aikana.

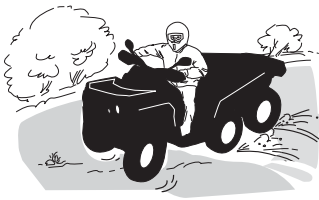
Vähennä kaatumisen vaaraa:

- Ole varovainen kääntyessäsi.
 - Älä käännä ohjaustankoa liian jyrkästi tai liian nopeasti ajoneuvon nopeuden ja ympäristöön nähden. Säättele ohjaustangon käyttöä olosuhteiden ja tilanteen mukaan.
 - Hidasta ennen käännöksen aloittamista. Vältä kovaa jarruttamista käännöksen aikana.
 - Vältä nopeaa tai kovaa kiihdyttämistä kääntyessäsi, jopa liikkeelle lähdessä.
- Älä koskaan pyöritä ajoneuvolla ympyrää, liu'uta, luistata, luistata perää tai tee muita temppejuja. Jos ajoneuvo alkaa luistaa tai liukua, käännä ohjauspyörää luistamisen tai liukumisen suuntaan. Älä koskaan paina jarruja rajusti pohjaan ja lukitse pyöriä.
- Vältä päällystettyjä pintoja. Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu käyttöön päällystetyillä pinnoilla ja se voi helpommin kaatua päällystetyllä pinnalla. Jos sinun on ajettava asfaltilla, käänny asteittain ja aja hitaasti sekä vältä äkkinäistä kiihdytystä tai jarrutusta.

Vältä äkkinäisiä ohjausliikkeitä, kaasuttamista tai jarruttamista käännöksen aikana.

⚠ VAROITUS

Älä käänny liian kovassa nopeudessa.



Jos joudut luistoon tai liukuun, on ehkä parasta kääntää ohjaustanko liu'un suuntaan kunnes saat ajoneuvon jälleen hallintaan. Älä koskaan lukitse jarruja ja pyöriä.

⚠ VAROITUS

Tämän ajoneuvon renkaat eivät sovi kestopäällystetyllä tiellä ajoon. Tässä ajoneuvossa ei myöskään ole takatasauspyörästä (takapyörät pyörivät aina samalla nopeudella). Näistä syistä kestopäällyste voi suuressi vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn ja hallintaan.

Jarruttaminen

Pidä aina molemmat kädet käsikahvoissa ja jalat jalkatuissa jarruttaessasi.

Harjoittele jarruttamista oppiaksesi tietämään, kuinka jarrut reagoivat.

- Harjoittele ensin alhaisella nopeudella ja lisää sitten nopeutta.
- Harjoittele jarruttamista suorassa linjassa eri nopeuksilla ja eri jarrutusvoimakkuuksilla.
- Harjoittele hätäjarrutusta, paras mahdollinen jarrutus tapahtuu suorassa linjassa, voimakkaasti jarruttaen mutta ilman, että pyörät lukkiutuvat.

Muista, että jarrutusmatka riippuu ajoneuvon nopeudesta, kuormasta ja maaston pinnan tyypistä. Myös renkaiden ja jarrujen kunto ovat tärkeitä tekijöitä.

TÄRKEÄÄ:

Ajettaessa eteenpäin ja jarrutettaessa ajoneuvon paino siirtyy etupyörille. Parempaa jarrutustehoa varten jarrujärjestelmä jakaa enemmän jarrutusvoimaa etupyöriin. Tämä vaikuttaa voimakkaasti jarrutettaessa ajoneuvon käsittelyyn ja ohjauksen hallintaan. Ota se huomioon, kun jarrutat.

JARRUVIPU: Jarruvivulla käytetään etu- ja takajarruja 4x6- ja 6x6-tilassa.

JARRUPOLJIN:

- 4x6-tila: Tässä tilassa jarrupoljin käyttää vain takajarruja.
- 6x6-tila: Kun tämä tila on valittuna, jarrupoljin käyttää sekä etu- että takajarruja.

Peruuttaminen

Varmistu peruutettaessa, ettei ajoneuvon takana ole ihmisiä tai esteitä. Etene hitaasti ja vältä äkkikäännöksiä.

Ota 2-UP-mallilla ajaessasi huomioon, että matkustaja voi estää näkyvyyden. Pyydä tarvittaessa matkustaja poistumaan ajoneuvosta.

Me suosittelemme istumaan maastoajoneuvossa peruutuksen aikana. Vältä seisomista. Painosi saattaa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen.

VAROITUS

Odottamaton kiihdyttäminen maastoajoneuvoa peruutettaessa saattaa aiheuttaa hallinnan menetyksen.

Esteet

Reitillä olevat esteet on ylitettävä varoen. Esteitä ovat irtokivet, kaatuneet puut, liukkaat pinnat, aidat, tolpat, penkereet ja painumat. Niitä on syytä välttää aina, kun se on mahdollista. Muista, että jotkut esteet ovat liian suuria tai vaarallisia ylitettäväiksi, joten niitä on syytä välttää. Voit ylittää pienet kivet tai kaatuneet puut turvallisesti, kun lähestyt niitä 90 asteen kulmassa. Seiso jalkatuilla ja pidä polvet koukussa. Hidasta nopeus kuitenkin pysähtymättä, älä kaasuta äkkinäisesti. Pidä tukevasti ohjaustangosta (kuljettaja) tai käsikahvoista (matkustaja 2-UP--malleissa). Siirrä vartalon painoa taaksepäin (2-UP-malleissa sekä kuljettaja että

matkustaja) ja aja eteenpäin. Älä yritä nostaa ajoneuvon etupyöriä maasta. Ota huomioon, että esine voi olla liukas tai voi liikkua sitä ylitettäessä.

Kahdenistuttavalla mallilla ajettaessa kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta, jos epäröit, pyydä matkustaja nousemaan pois ennen etenemistä.

Ylämäkeen ajo

1-UP-mallit

Ennen kuin pyrit ajamaan ylämäkeen, muista seuraavat seikat. Vain kokeneiden kuljettajien tulisi ajaa ylämäkeen. Aloita loivista rinteistä. Aja aina kohtisuoraan ylämäkeen ja pidä vartalosi paino edessä, kohti mäenharjannetta. Pidä jalkasi jalkatuilla, vaihda ATV:n vaihde pienemmälle vaihteelle ja kiihdytä ennen ylämäkeen ajamista. Pyri pitämään tasainen vauhti ja kaasuttamaan tasaisesti välttääksesi kiihdyttämisen. Jyrkkä rinne, maaston vaihtelut tai esteen ylittäminen yhdellä pyörällä saattavat vaikuttaa ajoneuvon vakauteen merkittävästi, koska tällöin ajoneuvon etuosa nousee lisäten kaatumisen vaaraa. Jotkut rinteet ovat liian jyrkkiä, jotta niissä voisi pysähtyä turvallisesti tai pyrkiä ajamaan uudelleen epäonnistuneen ajoyrityksen jälkeen. Pyri välttämään jyrkkiä rinteitä. Ellet ole varovainen, ajoneuvosi voi kaatua tai keikahtaa taaksepäin ajaessasi rinnettä ylöspäin. Jos rinne on liian jyrkkä etkä pääse eteenpäin, tai ajoneuvo alkaa rullata taaksepäin, jarruta, mutta varo, ettet rupea luisumaan, kytke seisontajarru. Nouse ajoneuvosta vasemmalle puolelle ja tee "K"-käännös (taaksepäin kävellen ajoneuvon vierellä ylämäen puolella ja toinen käsi jarruvivulla peruuta ajoneuvoa niin, että sen perä osoittaa ylös mäen laelle, ja aja sitten alamäkeen). Kävele tai nouse ajoneuvosta pois aina ylämäen puolella ja pysy loitolla ajoneuvosta sekä sen pyöristä pyöristä. Älä yritä pitää ajoneuvosta kiinni jos se alkaa kaatua. Pysy erillään. Älä aja mäenharjanteen yli kovalla vauhdilla. Siellä voi olla esteitä, jopa teräviä äkkipudotuksia.

2-UP-mallit

Matkustajan on mukailtava vartalolleen kuljettajan vartalon liikkeitä. Matkustajan on aina istuttava.

Älä ohda kuljettajan vastuuta matkustajan turvallisuudesta. Jos epäröit, pyydä matkustaja nousemaan pois ennen ylämäkeen ajamista.

Ennen kuin pyrit ajamaan ylämäkeen, muista seuraavat seikat. Vain kokeneiden kuljettajien tulisi ajaa ylämäkeen. Aloita loivista rinteistä. Aja aina kohtisuoraan rinnettä ylöspäin. Kuljettajan ja matkustajan on pidettävä ruumiinpainonsa edessä, mäen huippua kohti. Pidä jalkasi jalkatuilla, vaihda ATV:n vaihde pienemmälle vaihteelle ja kiihdytä ennen ylämäkeen ajamista. Pyri pitämään tasainen vauhti ja kaasuttamaan tasaisesti välttääksesi kiihdyttämisen. Jyrkkä rinne, maaston vaihtelut tai esteen ylittäminen yhdellä pyörällä saattavat vaikuttaa ajoneuvon vakauteen merkittävästi, koska tällöin ajoneuvon etuosa nousee lisäten kaatumisen vaaraa. Jotkut rinteet ovat liian jyrkkiä, jotta niissä voisi pysähtyä turvallisesti tai pyrkiä ajamaan uudelleen epäonnistuneen ajoyrityksen jälkeen. Pyri välttämään jyrkkiä rinteitä. Ellet ole varovainen, ajoneuvosi voi kaatua tai keikahtaa taaksepäin ajaessasi rinnettä ylöspäin. Jos rinne on liian jyrkkä etkä pääse eteenpäin, tai ajoneuvo alkaa rullata taaksepäin, kytke seisontajarru, mutta varo, ettet rupea luisumaan. Pyydä matkustajaa nousemaan kyydistä. Nouse sitten itse ajoneuvosta ja tee "K"-käännös (taaksepäin kävellen, ajoneuvon vierellä

ylämäen puolella ja toinen käsi jarruvivussa, peruuta ajoneuvoa niin, että sen perä osoittaa ylös mäen harjannetta kohti, aja sitten alamäkeen). Kävele tai nouse ajoneuvosta pois aina ylämäen puolella ja pysy loitolla ajoneuvosta sekä sen pyörivistä pyöristä. Älä yritä pitää ajoneuvosta kiinni jos se alkaa kaatua. Pysy erillään. Älä aja mäenharjanteen yli kovalla vauhdilla. Siellä voi olla esteitä, jopa teräviä äkkipudotuksia. Matkustajan pitäisi nousta ajoneuvoon vasta kun se on taas turvallisessa paikassa.

Ajoneuvon käyttäytyminen

Rakenteensa johdosta tällä ajoneuvolla on erinomainen kiipeämiskyky, jopa siinä määrin, että ajoneuvo pyörähtää enemmän taaksepäin ympäri kuin menettää pyörien vetovoiman. Maasto-olosuhteissa tulee usein eteen tilanteita, joissa mäen huippu on eroosion vaikutuksesta erittäin jyrkkä. Ajoneuvo pystyy helposti selviytymään tällaisesta tilanteesta. Mutta tällaisessa tapauksessa ajoneuvon etuosan asettuessa sellaiseen asentoon, että sen painopiste siirtyy perän yli, ajoneuvo voi kuitenkin pyörähtää taaksepäin ympäri.

Tilanne on samanlainen, jos ennalta huomaamaton este aiheuttaa ajoneuvon etuosan nousemisen odotettua enemmän. Tällaisessa tapauksessa on syytä valita toinen reitti. Varo näin tehdessäsi sivuttaisiukumista. Katso *Rinteensuuntaisesti ajo*.



Alamäkeen ajo

1-UP-mallit

Pidä vartalosi painopiste takana. Pysy istumassa. Jarruta varovasti ja vältä liukumista. Älä rullaa alamäkeen käyttäen yksinomaan moottorijarrutusta tai vapaalla.

Hidastaminen liukkaassa alamäessä voi aiheuttaa ajoneuvon liukumisen. Ylläpidä tasainen nopeus ja/tai kiihdytä hieman, jotta saat ajoneuvon jälleen hallintaan. Pyri välttämään jyrkkiä rinteitä. Ellet ole varovainen, ajoneuvosi voi kaatua tai keikahtaa taaksepäin ajaessasi rinnettä alaspäin.



2-UP-mallit

Kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta. Jos epäroit, pyydä matkustaja nousemaan pois ennen ajamista.

Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Matkustajan on mukailtava vartalollaan kuljettajan vartalon liikkeitä. Matkustajan on aina istuttava.

Kuljettajan ja matkustajan on pidettävä ruumiinpainonsa takana. Jarruta varovasti ja vältä liukumista. Älä rullaa alamäkeen käyttäen yksinomaan moottorijarrutusta tai vapaalla. Pyri välttämään jyrkkiä rinteitä. Ellet ole varovainen, ajoneuvosi voi kaatua tai keikahtaa taaksepäin ajaessasi rinnettä alaspäin.

Ajoneuvon käyttäytyminen

Tämä ajoneuvo pystyy nousemaan jyrkempiä rinteitä ylös kuin mitä se pystyy turvallisesti laskeutumaan. Siksi on oleellista varmistaa ennen kiipeämistä, että alaspäin on olemassa turvallinen reitti.

Rinteen poikittaissuuntaisesti ajo

Tämä on yksi kaikkein **riskialttiimmista** ajotyyleistä, sillä se voi muuttaa voimakkaasti ajoneuvon tasapainoa. Sitä pitäisi kaikin tavoin välttää. Mikäli niin on kuitenkin välttämättä ajettava, on tärkeätä pitää vartalon paino AINA ylärinteen puolella ja olla valmiina nousemaan ajoneuvosta samalle puolelle pois, mikäli ajoneuvo alkaa kaatua.

Vältä esteitä tai painaumuksia, jotka nostavat yhtä ajoneuvon puolta toista korkeammalle, mikä voi johtaa ympäripyörimiseen.

⚠ VAROITUS

Älä yritä pysäyttää ajoneuvoa tai estää sen vaurioitumista.

VAROITUS

Ole varovainen lastatessasi ja kuljettaessasi nestesäiliöitä. Ne saattavat vaikuttaa ajoneuvon vakauteen ajettaessa mäkiä sivusuuntaisesti kallistamalla ajoneuvoa alamäkeen, ja siksi ne lisäävät ajoneuvon kaatumisen mahdollisuutta.

**2-UP-mallit**

Matkustajan on mukailtava vartalollaan kuljettajan vartalon liikkeitä. Matkustajan on aina istuttava.

Kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta. Jos epäröit, pyydä matkustaja nousemaan pois ennen ajamista.

Äkkipudotukset

Tämä ajoneuvo jää pohjastaan kiinni ja yleensä pysähtyy, jos etu- tai takapyörät ajetaan äkkipudotuksen yli. Jos pudotus on jyrkkä tai syvä, ajoneuvo syöksyy alas ja pyörähtää ympäri.

2-UP-mallilla ajettaessa kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta, jos epäröit, pyydä matkustaja nousemaan pois ennen etenemistä.

VAROITUS

Älä yritä selvittää äkkijyrkänteiden yli. Peruuta ja valitse toinen reitti.

Veden ylittäminen

Vesi voi olla ainutlaatuinen vaara. Jos se on liian syvä, ajoneuvo voi kellua ja kellahtaa. Tarkasta veden syvyys ja virtaus ennen minkäänlaisen vesistön ylittämistä. Vesi ei saisi ylittää jalkatukia. Varo liukkaita pintoja kuten kivet, ruoho, tukit, jne., sekä vedessä että rannoilla. Voit menettää pyörien pidon. Älä aja veteen kovalla vauhdilla. Vesi toimii jarruna ja voit sinkoutua pois ajoneuvosta.



Märät jarrut vaikuttavat ajoneuvon jarrutuskykyyn. Muista kuivata jarrut jarruttamalla useita kertoja ajettuasi vedessä, mudassa tai lumessa. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Lähellä vesiä voi olla mutaa tai suomaata. Varo äkkinäisiä monttuja tai syvyysvaihteluita. Varo myös muita vaaroja, kuten kasvullisuuden osittain peittämät kivenlohkareet, tukit, jne.

Jäällä ajaminen

Jos tiesi johtaa jäätynneiden vesistöjen yli, varmistu, että jää on tarpeeksi paksua kannattamaan sinut, matkustajasi (2-UP-mallit), ajoneuvon ja kuorman. Varo erityisesti avovettä, se osoittaa, että jään paksuus vaihtelee.

2-UP-mallilla ajettaessa kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta. Jos epäröit, älä aja jäälle.

Jää vaikuttaa myös ajoneuvon hallittavuuteen. Hidasta, äläkä kaasuta äkkinäisesti. Se johtaa vain pyörien luistamiseen ja ajoneuvon mahdolliseen kiepahtamiseen sekä matkustajan putoamiseen (2-UP-mallit). Vältä äkkijarrutusta. Tämä voi taas johtaa hallitsemattomaan liukuun ja ajoneuvon kiepahtamiseen, tai matkustajan (2-UP-mallit) putoamiseen. Loskaa pitäisi aina välttää, sillä se voi estää ajoneuvon tai sen hallintalaitteiden toiminnan.

Ajaminen lumisilla pinnoilla

Käyttöä edeltävää tarkastusta tehtäessä on kiinnitettävä erityistä huomiota niihin ajoneuvon kohtiin, joissa lumi- ja/tai jääkertymät voivat estää takavalon ja heijastimien näkymisen, tukkia tuuletusaukot, estää jäähdyttimen ja tuulettimen toiminnan ja häiritä ohjausvipujen, kytkinten ja jarrupolkimen liikettä. Ennen ATV:n käynnistämistä on tarkistettava, että ohjaus, kaasus- ja jarruvivut sekä polkimet toimivat esteettömästi.

Kun ATV:llä ajetaan lumisella pohjalla, renkaiden pito yleensä huonontuu, jolloin ajoneuvo reagoi eri tavalla kuljettajalta tuleviin hallintaliikkeisiin. Pinnoilla, joilla pito on huono, ohjausvaste on vähemmän napakka ja tarkka, pysähtymismatkat pitenevät ja kiihdytys on hidasta. Hidasta, äläkä kaasuta äkkinäisesti. Muutoin pyörät luistavat ja ajoneuvo saattaa luisua yliohtautumisen takia. Vältä

äkkijarrutusta. Se voi aiheuttaa ajoneuvon luisumisen suorassa linjassa. Paras keino on jälleen vähentää turvallisesti nopeutta ennen ohjausliikettä, jotta ajoneuvo saadaan täysin takaisin hallintaan ennen sen riistäytymistä käsistä.

Kun ajat ATV:llä irtolumen peittämällä pinnalla, ajoneuvon liike tuiskuttaa ilmaan lunta, joka kerääntyy tai sulaa tietyille paljain oleville komponenteille, mukaan lukien pyörivät osat, kuten jarrulevyt. Vesi, lumi tai jää voi vaikuttaa ATV:si jarrujärjestelmän reaktioaikaan. Vaikka ajonopeutta ei tarvitsisi alentaa, käytä jarruja usein estääksesi jään tai lumen kertymisen ja kuivataksesi jarrupalat ja -levyt. Menettelemällä näin pieniriskisissä ajotilanteissa testaat pyörien pidon ja pidät itsesi ajan tasalla siitä, miten ajoneuvo vastaa ohjausliikkeisiin. Pidä jarrupoljin, jalkatuet, astinlaudat, jarru- ja kaasuvivut aina lumettomina ja jäättöminä. Pyyhi lumi säännöllisesti pois istuimelta, käsikahvoista, ajo- ja takavalosta ja heijastimista.

Lumen alla saattaa olla piilossa kiviä, kantoja tai muita esteitä, ja jos lumi on märkää, se saattaa estää ajamisen kokonaan, koska ajoneuvo juuttuu kiinni tai menettää kaiken pidon loskaisessa lumessa. Katso kauas eteenpäin ja tarkkaile aina näkyviä merkkejä siitä, että lumen alla saattaa olla tällaisia esteitä. Epävarmoissa tapauksissa on aina tehtävä väistöliike. Älä aja jäätyneen vesistön jäällä, ennen kuin olet tarkistanut jään kestävän turvallisesti ATV:n, sen kuljettajan ja matkustajan sekä kuorman painon. Muista, että tietyn paksuinen jää saattaa kantaa moottorikelkan, mutta ei samanpainoista ATV:tä, koska ATV:n neljän renkaan kosketuskohtien kantava pinta-ala on pienempi kuin moottorikelkan telamaton ja suksien kantava pinta-ala.

Ajomukavuuden maksimoimiseksi ja paleltumisvammojen välttämiseksi on aina käytettävä sääolosuhteisiin soveltuvia ajovaatteita ja ATV:n suojarusteita.

Jokaisen ajomatkan päätteeksi on hyvä puhdistaa lumi- tai jääkertymät ajoneuvon rungosta ja kaikista liikkuvista osista (jarrut, ohjauksen osat, voimansiirtäjärjestelmät, hallintalaitteet, jäähdyttimen puhallin jne.). Märkä lumi muuttuu jääksi ajoneuvon jäähtyessä ja sitä on vaikeampi poistaa seuraavassa käyttöä edeltävässä tarkastuksessa.

Lumessa ajaminen saattaa heikentää jarrujen jarrutuskykyä. Hidasta nopeus turvallisesti ja huomioi pitempi jarrutusmatka. Kerääntyvä lumi saattaa muodostaa jäätä tai lunta kasaantuu jarrujen osiin ja hallintalaitteisiin. Käytä jarruja säännöllisesti estääksesi jään tai lumen kerääntymisen.

Ajaminen hiekalla

Hiekalla ja hiekkadyyneillä ajo on myös ainutlaatuinen kokemus, mutta siinä on huomioitava tiettyjä perusvarotoimia. Ajoneuvo voi menettää märässä, syvässä tai hienossa hiekassa pyörien vetovoiman, mikä aiheuttaa ajoneuvon liukumisen, kaatumisen tai ”pyörien uppoutumisen”. Etsi kiinteämpää maata tällaisessa tilanteessa. Paras neuvo on jälleen hidastaminen ja olosuhteiden tarkka silmällä pitäminen. Hidasta vielä enemmän, kun kyydissä on matkustajia.

Hiekkadyyneillä ajettaessa suositellaan ajoneuvon kiinnitettäväksi antennityypistä turvalippua. Tämä helpottaa näkyvyyttä, jolloin muut havaitsevat sinut seuraavan hiekkakummun takaa. Jos näet edessäsi toisen turvalipun, etene varoen. Koska antennityyppinen turvalippu voi taipua ja ponnahtaa itseesi jos se jää kiinni johonkin, älä käytä sitä sellaisissa paikoissa, joissa on matalalla olevia oksia

tai esteitä. Muista aina, että matkustajien kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Irtokivillä ajaminen

Irtokivillä tai soralla ajaminen on hyvin samanlaista kuin jäällä ajo. Sora ja kivet vaikuttavat ajoneuvon ohjattavuuteen aiheuttaen mahdollisesti sen liukumista tai keikahtamisen, etenkin jos vauhti on kova. Kuljettaja ja matkustaja (2-UP-malleissa) saattavat pudota kyydistä.

Paras neuvo on jälleen hidastaminen ja olosuhteiden tarkka silmällä pitäminen. Kun ajat matkustaja kyydissä (2-UP-mallit), hidasta enemmän.

Lisäksi se voi vaikuttaa jarrumatkaan. Muista, että äkkinäinen kaasuttaminen tai liukuminen voivat singota irtokiviä taaksepäin, toista kuljettajaa kohti. Älä koskaan tee sitä tahallasi.

KUORMIEN KULJETTAMINEN JA TYÖAJO

Ajoneuvolla työskentely

Ajoneuvosi avulla voit suorittaa lukuisia KEVYITÄ toimenpiteitä, lumen aurauksesta puiden vetämiseen tai kuormien kantamiseen. Can-Am Off-Road -jälleenmyyjältä on saatavissa lukuisia lisävarusteita. Mahdollisen vahingoittumisen välttämiseksi on noudatettava lisävarusteiden mukana seuraavia ohjeita ja varoituksia. Noudata aina ajoneuvon kuormarajoja. Ajoneuvon ylikuormittaminen voi rasittaa komponentteja liikaa ja aiheuttaa niiden vioittumisen. Vältä yllirasittamista itseäsi, jos nostat tai vedät raskaita kuormia tai käsin työnnät ajoneuvoa.

VAROITUS

Asennettu laitteisto on laskettava maahan ennen kuin traktori jätetään.

Kuormien kuljetus

Kaikki ajoneuvossa ja/tai sen tavaratelineellä/-telineillä kuljetetut kuormat, mukaan lukien matkustaja (2-UP-malleissa) vaikuttavat ajoneuvon käsiteltävyyteen, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Älä ylitä tämän ajoneuvon sallittua kokonaiskuormaa, mukaan luettuina kuljettajan, kuorman, tarvikkeiden ja perävaunun aisakuorman painot.

Varmista aina, että kuorma on varmasti kiinnitettynä, kuorman painojakauma on oikea (1/3 kuorman painosta edessä ja 2/3 kuorman painosta takana) ja kuorma häiritse ajoneuvon hallittavuutta.

Huomioi aina, että kuorma voi liukua tai pudota ja aiheuttaa onnettomuuden.

Vältä sivulta esiin työntyvää kuormaa, joka voi tarttua pensaikkoon tai muihin esteisiin.

Älä anna kuorman peittää tai estää ajo- tai takavaloa.

VAROITUS

- Ajaminen tavaratelineen ollessa kuormattuna vaikuttaa sen hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.
- Sen takia oikea kuormaus ja painonjako ovat tärkeitä.
- Älä koskaan ylikuormaa, hinaa tai kanna kuormaa väärällä tavalla.
- Varmista aina ennen ajoneuvon käyttöä, että kuorma on kunnolla kiinnitetty ja oikein jaettu telineille.
- Kuormia kannettaessa ja perävaunua vedettäessä hidasta turvallisesti vauhtia maasto-olosuhteiden mukaan. Vältä myös mäkiä ja hankalaa maastoa.
- Ota jarrutusmatkan piteneminen huomioon, etenkin kaltevilla pinnoilla ja matkustajan (2-UP-malleissa) ollessa kyydissä.
- Varo luistoa tai liukumista.
- Vältä painopisteen nostamista liikaa varmistamalla kuorma telineille niin matalaksi kuin mahdollista.
- Ellei näitä suosituksia noudateta, ajoneuvon käsiteltävyys saattaa muuttua aiheuttaen mahdollisesti onnettomuuden.

Suurin sallittu kokonaiskuorma

1-UP -mallit	1046 kg (2306 lb)	Sisältää ajovalmiin ajoneuvon, kuljettajan, kuorman, tarvikkeiden ja aisakuorman painon.
2-UP-mallit	1046 kg (2306 lb)	Sisältää ajovalmiin ajoneuvon, kuljettajan, matkustajan, kuorman, tarvikkeiden ja perävaunun aisakuorman painon.

**Esimerkkejä ajoneuvon sopivasta kokonaiskuormituksesta
(mallit, joiden kokonaiskuorma on 1046 kg (2306 lb))**

Ajoneuvon kokonais kuorma	Kuljettaja ja matkustaja	Etukuorma	Takakuorma	Lisävarusteet	Aisakuorman paino
1046 kg (2036 lb)	150 kg (331 lb)	45 kg (100 lb)	197 kg (434 lb)	0 kg (0 lb)	68 kg (150 lb)
			230 kg (507 lb)	35 kg (77 lb)	0 kg (0 lb)

Ajoneuvon säädöt kuormaa kuljettaessa

Kun kokonaiskuorma ylittää 234 kg (515 lb), mukaan lukien kuljettajan, kuorman, varusteiden ja peräkärryn aisakuorman painot, täytä renkaat kuorman mukaan, katso *Rengaspaine ja maksimikuorma*.

Kuljettaessasi kuormalavalla/-laatikossa tai vedettäessä perävaunua:

- Säädä jousitus vastaavasti
- Siirrä vaihdevipu asentoon L (hidas).

Etutavaratelineen lastaaminen
TÄRKEÄÄ

Tavaratelineitä lastattaessa tai tyhjennettäessä etukuorman painorajaa 45 kg(100 lb) ei saa ylittää.

Kuormaa kuorma niin alas kuin mahdollista – korkea kuorma voi nostaa ajoneuvon painopistettä, mikä saattaa vähentää sen vakautta. Aseta kuorma telineelle mahdollisimman tasaisesti.

Varmista, että tavaratelineen kuorma on kunnolla kiinnitetty. Älä tue kuormaa ajoneuvon kehikkoa tai sen muita osia vasten. Jos kuorma ei ole huolellisesti kiinnitettynä, se saattaa liukua tai pudota osuen ajoneuvossa oleviin tai sivullisiin, tai se saattaa liikkua ajon aikana vaikuttaen ajoneuvon käsiteltävyyteen.

Korkeat esineet voivat haitata kuljettajan näkökykyä ja sinkoutua ajoneuvosta onnettomuuden sattuessa. Sivusta esiin työntyvät kuormat voivat tarttua tai juuttua pensaisiin, oksiin tai muihin esineisiin. Älä anna kuorman peittää jarruvaloa.

Varmista, että kuorma ei työnny ulos tavaratelineeltä ja että se ei estä näkökyäsi tai ajoneuvon hallittavuutta.

Älä laita kuormalaatikkaa liian täyteen.

Älä koskaan kuljeta bensiiniä tai vaarallisia nesteitä sisältäviä säiliöitä tavaratelineellä.

Kuormalavan kuormaaminen

TÄRKEÄÄ

Lastattaessa tai tyhjennettäessä alemman alemman perälaudan painorajaa 50 kg (110 lb) ei saa ylittää.

Kuormaa kuorma niin alas kuin mahdollista – korkea kuorma voi nostaa ajoneuvon painopistettä, mikä saattaa vähentää sen vakautta. Sijoita kuorma mahdollisimman tasaisesti jaettuna kuormalavan etu- ja keskiosaan.

Kiinnitä kuorma kuormalavassa oleviin kiinnityskoukkuihin. Käytä vain kuormalavan kiinnityskoukkuja, älä kiinnitä kuormaa ajoneuvon kehikkoon tai muihin osiin. Jos kuormaa ei kiinnitetä kunnolla, se voi luistaa telineellä tai pudota osuen mahdollisesti kuljettajaan tai ohikulkijoihin. Se saattaa myös liikkua ajon aikana huonontuen ajoneuvon ajettavuutta.

Esineet, jotka ovat korkeampia kuin kuormalavan reunat, voivat estää kuljettajan näkökykyä ja sinkoutua onnettomuuden yhteydessä. Sivusta esiin työntyvät kuormat voivat tarttua tai juuttua pensaisiin, oksiin tai muihin esineisiin. Älä anna kuorman peittää jarruvaloa. Varmista, että kuorma ei työnny ulos kuormalaatiokosta ja että se ei estä näkökykyäsi tai ajoneuvon hallittavuutta.

Älä lastaa kuormatilaan liikaa kuormaa.

Suurimmat takakuormat		
Alemman kuljetuslaatikon kuorma	318 kg (700 lb)	Tasaisesti jaettuna. Sisältää takakuormalavan, alemman kuljetuslaatikon ja aisakuorman painon.
Takakuorma	273 kg (602 lb)	Tasaisesti jaettuna lattialla olevan välilevyn molemmin puolin.

Suurin perälaudan painokapasiteetti

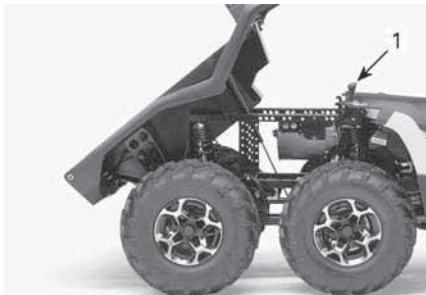
<p>Ylätakaluukku</p>	<p>100 kg (220 lb)</p>	<p>Perälaudalle saa asettaa kuormaa vain, jos lisävarusteena saatava tukikannatin on asennettu.</p> <p>Vain lastattaessa kuormaa kuormalavalle.</p> <p>Älä koskaan aja perälautaa auki.</p>
<p>Alatakaluukku</p>	<p>50 kg (110 lb)</p>	<p>Vain kuormattaessa kuormaa kuormalaatickoon.</p> <p>Älä koskaan aja perälautaa auki.</p>

⚠ VAROITUS

Älä koskaan aja ajoneuvolla takaluukku auki.

Kuormalavan kallistaminen

Kuormalava voidaan kipata kuormaamisen helpottamiseksi. Vapauta kuormalavan oikealla puolella oleva vapautuskahva vapauttaaksesi kuormalavan.



1. Kuormalavan vapautuskahva

TÄRKEÄÄ

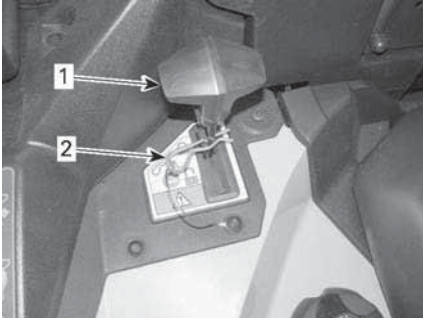
Sammuta moottori aina kuormalavan kallistamisen ajaksi.

VAROITUS

- Varmista aina ennen vapautuskahvan käyttämistä, että kukaan ei seisso kuormatason takana.
- Kuorma saattaa vaikuttaa kuormatason kippausominaisuuden toimintaan (kippaaminen tai laskeminen).
- Ole aina varovainen avatessasi kuormalavaa, sillä äänenvaimennin voi olla kuuma.

Ole erityisen varovainen kuormalavan käytön yhteydessä, sillä kuorma on saatanut liikkua kuljetuksen aikana.

Kun haluat laskea kuormalavan, sinun tarvitsee vain painaa se alas paikalleen ja kiinnittää se neulasokan pidikkeellä.



1. Vapautuskahva
2. Neulasokka

VAROITUS

- Pysy itse etäällä ja pyydä toisia henkilöitä pysymään etäällä kuormalavan ja rungon yhtymäkohdasta laskiessasi kuormalavaa.
- Muista lukita kuormalava huolellisesti ennen ajoa.
- Kiinnitä kuormalava aina neulasokalla.
- Varmista, että et jätä mitään esineitä nostetun kuormatilan ja ajoneuvon rungon väliin, jotta kuormatila pääsee lukittumaan asianmukaisesti, kun lasket sen alas.

TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET

Ohjekilvet

Lue ja sisäistä kaikkien ajoneuvon varoituskilpien sisältö.

Nämä kilvet on kiinnitetty ajoneuvon kuljettajan, matkustajien (2-UP) ja sivullisten turvallisuuden vuoksi.

Ajoneuvon varoituskilpiä on pidettävä ajoneuvon kuuluvina osina. Jos niitä puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ne voi korvata uusilla ilmaiseksi. Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään.

TÄRKEÄÄ:

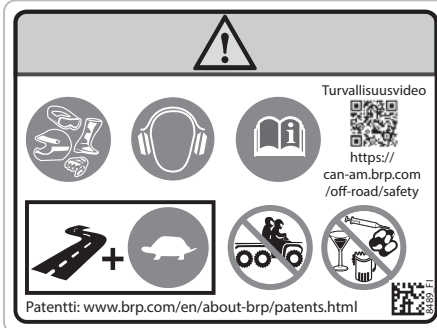
Mikäli ajoneuvon ja tämän käyttäjän käsikirjan välillä esiintyy eroavaisuuksia, ajoneuvon kiinnitetyillä ohjekilvillä on ensisijainen asema käsikirjan ohjeistukseen nähden.

Yleiset varoituskuvakkeet

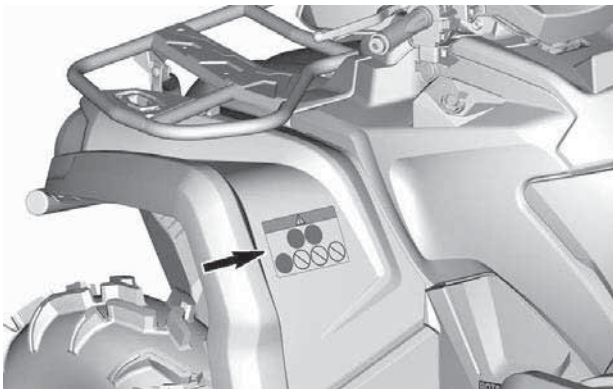
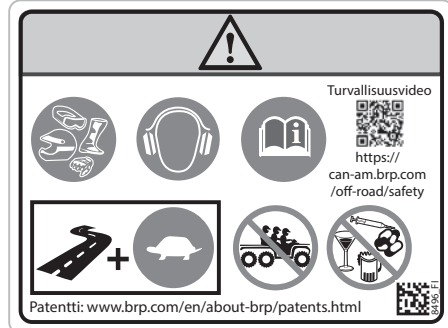
⚠ VAROITUS

- ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKAAN LOUKKAANTUMISEEN tai KUOLEMAAN. Noudata kaikkia ohjeita ja varoituksia.
- Käyttää aina hyväksytyä kypärää ja suojavarusteita.
- Käytä aina kuulosuojaimia.
- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja. ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKAAN LOUKKAANTUMISEEN tai KUOLEMAAN. Noudata kaikkia ohjeita ja varoituksia.
- Vähennä nopeutta, jos on ajettava kestopäällysteisillä teillä.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa 1-UP-malleissa, ÄLÄKÄ KOSKAAN enempää kuin yhtä matkustajaa 2-UP-malleissa.
- Älä koskaan aja huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.

1-UP-mallit



2-UP-mallit



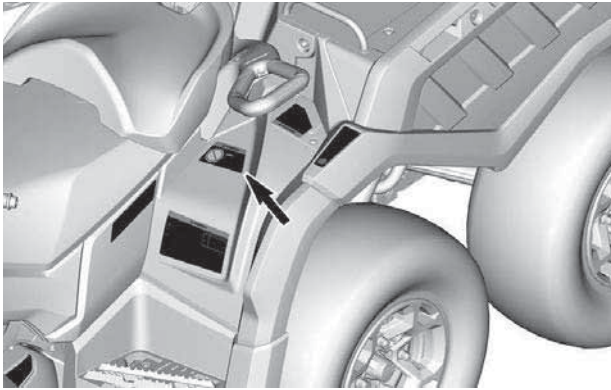
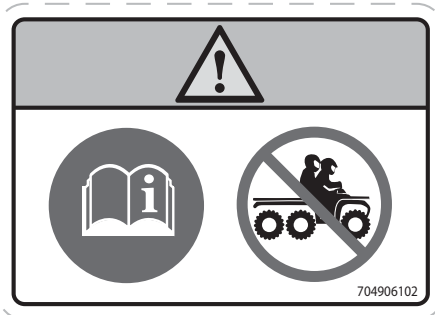
Matkustajavaroituskuvake

⚠ VAROITUS

- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa 1-UP-malleissa, **ÄLÄKÄ KOSKAAN** enempää kuin 1 matkustajaa 2-UP-malleissa.
- 2-UP-mallin matkustajan on aina käytettävä hyväksyttyä kypärää ja suojarustusta.
- 2-UP-mallin matkustaja **EI SAA KOSKAAN** olla matkustajana huumaiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.

1-UP-mallit

2-UP-mallit



Rengaspaine ja enimmäiskuormitus – Varoituskilpi

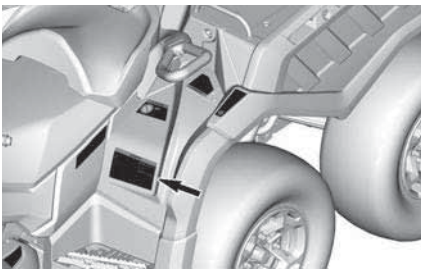
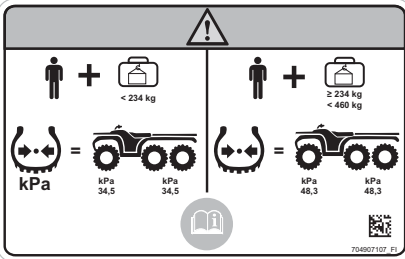
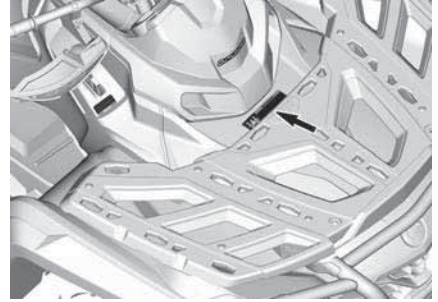
⚠ VAROITUS

- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja. Väärä rengaspaine tai ylikuorma saattaa aiheuttaa hallinnan menetyksen ja joutaa VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN tai KUOLEMAAN.
- Pidä renkaissa AINA oikea rengaspaine kuvan mukaisesti.
- ÄLÄ KOSKAAN ylitä yhdenistuttavissa (1-up) malleissa kuormitusrajaa 234 kg (515 lb) mukaan lukien kuljettajan, kuorman, tarvikkeiden ja aisakuorman paino.
- ÄLÄ KOSKAAN ylitä kahdenistuttavissa (2-up) malleissa kuormitusrajaa 460 kg (1 015 lb) mukaan lukien kuljettajan, kuorman, tarvikkeiden ja aisakuorman paino.

Etutavaratelineen maksimikuorma – varoituskilpi

⚠ VAROITUS

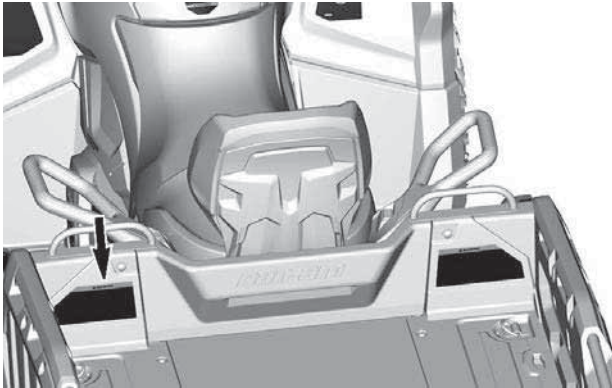
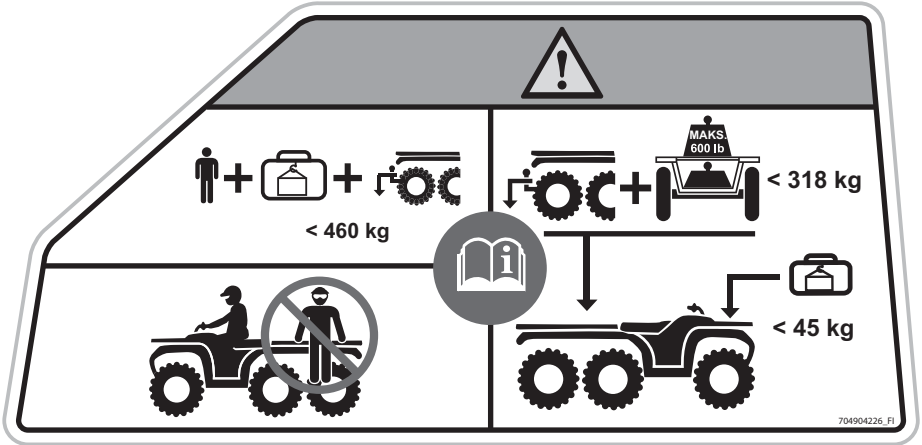
- Älä KOSKAAN kuljeta matkustajaa tällä kulkuneuvolla.
- MAKSIMI ETUKUORMA: 45 kg (100 lb) tasaisesti jaettuna.



Takavaratilan kuorman varoituskilpi

⚠ VAROITUS

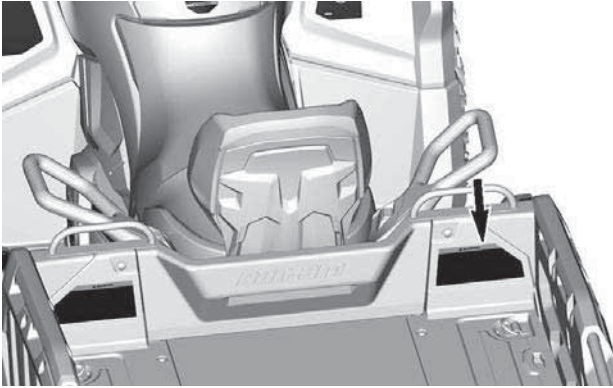
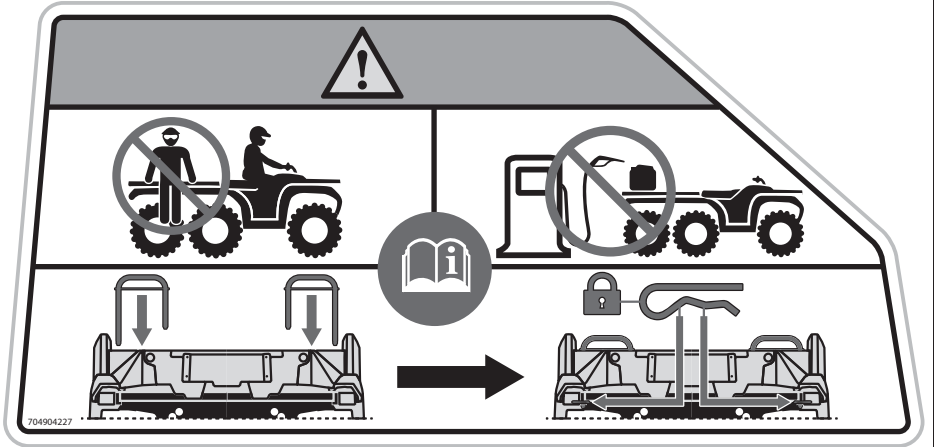
- Älä KOSKAAN kuljeta matkustajaa tällä kulkuneuvolla.
- MAKSIMI ETUKUORMA: 45 kg (100 lb) tasaisesti jaettuna.
- MAKSIMI TAKAKUORMA: 318 kg (700 lb) tasaisesti jaettuna (sisältää perävaunun aisan painon, jos varusteena).
- ÄLÄ KOSKAAN ylitä kuormitusrajaa 460 kg (1015 lb) mukaan lukien kuljettajan, kuorman, tarvikkeiden ja aisakuorman paino.



Kuormalavan käytön varoituskilpi

⚠ VAROITUS

- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja.
- Älä KOSKAAN kuljeta matkustajaa kuormalavalla.
- Kiinnitä lukituskahvat AINA turvatapilla.
- Poista polttoainesäiliöt ajoneuvosta AINA ennen niiden täyttämistä.



**Matkustajan istuimen tai hansikaslokeron asennuksen varoituskilpi
(kahdenistuttava ajoneuvo)**

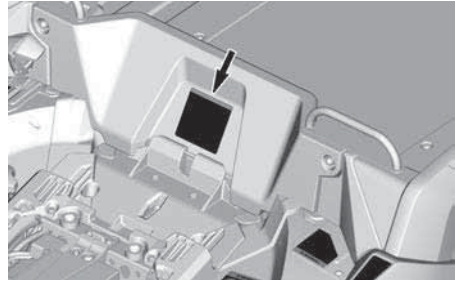
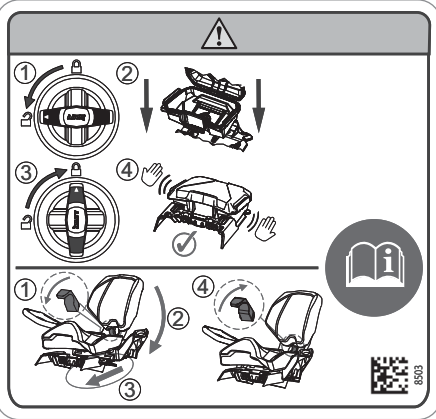
⚠ VAROITUS

Matkustajan istuimen asennus:

1. Varmista, että salpavipu on avoimessa asennossa, vetämällä sitä istuimen etuosaa kohti.
2. Työnnä istuimen molemmat etukiinnikkeet ajoneuvon ankkurikoteloihin eteenpäin vievällä liikkeellä.
3. Kytke takasalpa kiertämällä alaspäin.
4. Sulje salpavipu työntämällä sitä taaksepäin istuimen kiinnittämiseksi paikalleen.

Hansikaslokeron asennus:

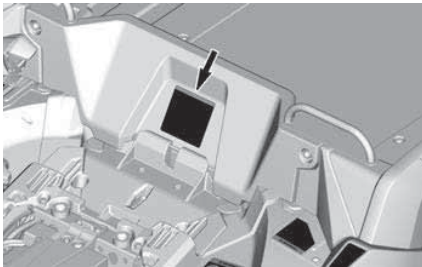
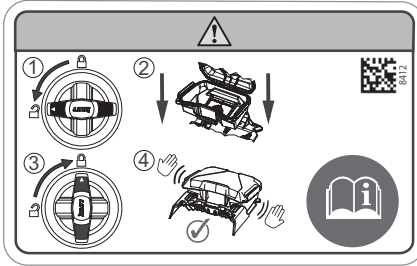
1. Avaa hansikaslokeron ja käännä kahva avattuun asentoon.
2. Kohdista ja työnnä hansikaslokeron salpajärjestelmä ajoneuvon "LINQ"-aukkoon.
3. Kierrä kahva lukitusasentoon.
4. Sulje kansi ja varmista, että hansikaslokeron on lukittuna paikalleen.



Hansikaslokeron asennus – Varoituskilpi (yksinistuttava ajoneuvo)

⚠ VAROITUS

1. Avaa hansikaslokeri ja käännä kahva avattuun asentoon.
2. Kohdista ja työnnä hansikaslokeron salpajärjestelmä ajoneuvon "LINQ"-aukkoon.
3. Kierrä kahva lukitusasentoon.
4. Sulje kansi ja varmista, että hansikaslokeri on lukittuna paikalleen.

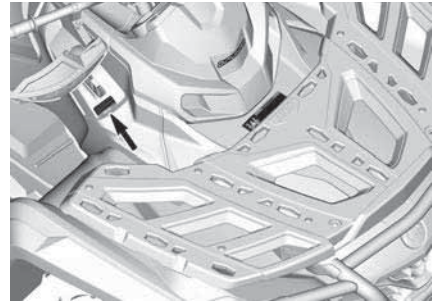
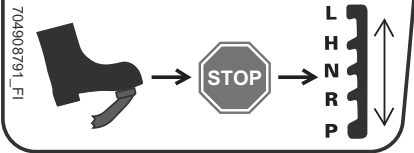


Vaihtamisen toimenpiteet - Tärkeää-kilpi

TÄRKEÄÄ

Tämä ajoneuvo täytyy pysäyttää ennen vaihdevivun käyttöä. Paina AINA jalkajarrua vaihtaessasi Park (P) -asennosta vapaalle (N).

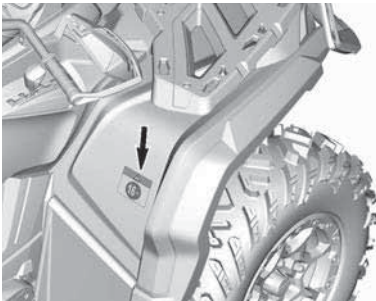
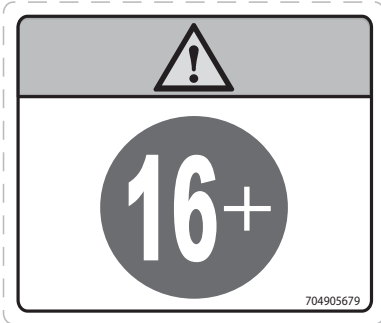
TÄRKEÄÄ



Ikäsuositus - Varoituskilpi

VAROITUS

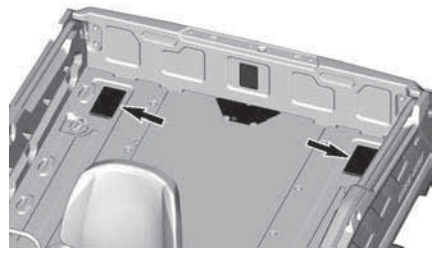
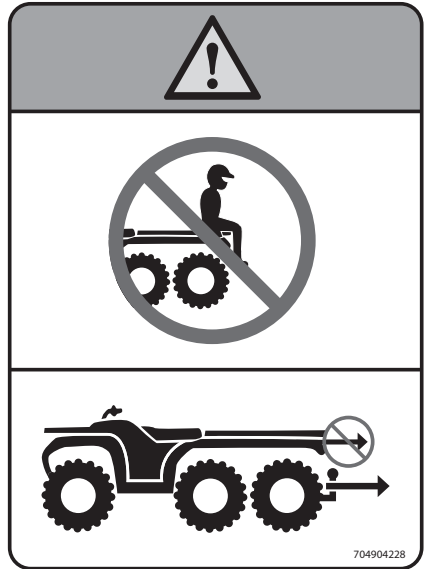
Alle 16-vuotiaan henkilön ajaminen tällä ATV:llä lisää kuljettajan vaaraa LOUKKAANTUA VAKAVASTI tai KUOLLA ja sekä kuljettajan että matkustajan vaaraa 2-UP-malleissa.
ÄLÄ KOSKAAN aja tällä ATV:llä, jos olet alle 16-vuotias.



Kuorman vetämisen varoituskilpi

VAROITUS

- Älä KOSKAAN istu kuormalavalla.
- Älä KOSKAAN kiinnitä tähän tai kuormalavaan kuorman vetämiseksi. Se saattaa aiheuttaa ajoneuvon kaatumisen.
- Käytä kuorman vetämiseen AINA perävaunun vetokoukua tai apukoukua.



Takaluukun kuorman varoituskilpi

VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN istu perälaudalla.

MAKSIMI 100
kg (220 lb)

ÄLÄ KOSKAAN ylitä perälaudan
100 kg:n (220 lb)
kuormauskapasiteettia. 704904605

Puristumiskohdan varoituskilpi

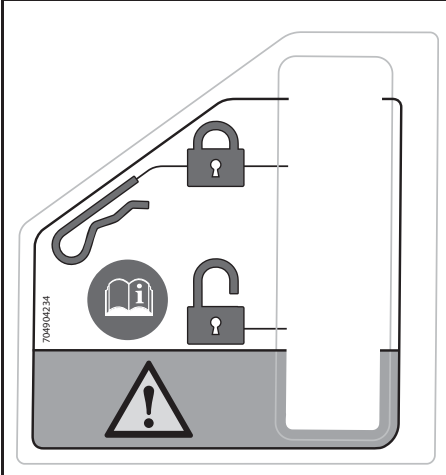
VAROITUS
Pysy etäällä kuormalavaa
laskettaessa.

704904236

Lukituksen vapautuskahva – varoituskilpi

VAROITUS

- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja.
- Kiinnitä vapautuskahva AINA turvatapilla.



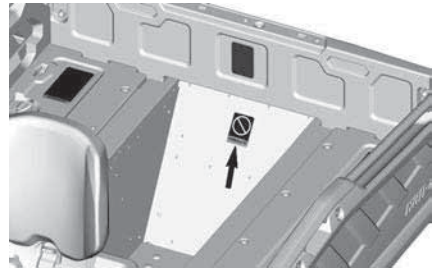
Älä seiso tässä -varoituskilpi

VAROITUS

Älä seiso tässä.

704904368

The sign features a warning triangle with an exclamation mark at the top. Below it is a large circle with a diagonal slash over a footprint icon, indicating that standing on that area is prohibited. The number 704904368 is printed at the bottom right.



**Jäähdytysneste kuumaa –
Varoituskilpi**



**Mahdollinen palaminen -
Varoituskilpi**



Kelpoisuuskilvet

Näistä kilvistä ilmenee ajoneuvon hyväksynät.

Lakisääteinen kilpi

Bombardier Recreational Products Inc. 

- 1 → TXX
 2 → eXXXXXXXXXXXXXXXXXX
 3 → XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
 4 → XXXX kg
 5 → A-1: XXX kg
 6 → A-2: XXX kg
 7 → A-3: XXX kg

	T-1	T-2	T-3
B-1	XXX kg	XXX kg	XXX kg
B-2	XXX kg	XXX kg	XXX kg

Lakisääteisen kilven kuvaus

1	Kategoria
2	Tyyppihyväksyntänumero
3	VIN
4	Ajoneuvon suurin sallittu kuormapaino
5 – 7	Suurin sallittu paino akselia kohti
B-1	Suurin sallittu hinauspaino takakytkentäkohdassa; jarruttamaton perävaunu
B-2	Suurin sallittu hinauspaino takakytkentäkohdassa; inertiajarruilla varustettu perävaunu

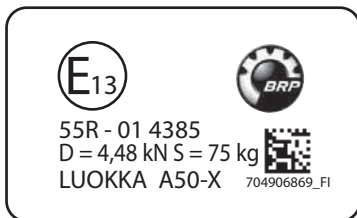
Polttoaineen oktaaniluku

Tämä kilpi sijaitsee lähellä polttoainesäiliön korkkia.



Perävaunun vaatimustenmukaisuus

Tämä kilpi sijaitsee perävaunun vetokoukussa.



Luokan 1 ajoneuvo

Tämä kilpi sijaitsee polttoainesäiliön korkin edessä.

LUOKKA 1

Ohjaamo ei tarjoa lainkaan suojaa terveydelle haitallisia aineita vastaan.

Luokka 1
 EN 15695 - 1

704906301_FI

Teknisiä tietoja sisältävät kilvet

Ilmansuodattimen huoltokilpi

Tarra sijaitsee istuimen alla.

ILMANSUODATTIMEN HUOLTO

HUOLTO ON TEHTÄVÄ KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJAN OHJEIDEN MUKAISESTI. ILMANSUODATTIN ON HUOLLETTAVA USEAMMIN VAATIVIMMISSA (PÖLYSISSÄ) OLOSUhteissa.

AIR FILTER MAINTENANCE

MAINTENANCE MUST BE PERFORMED AS SPECIFIED IN THE OPERATOR'S GUIDE. AIR FILTER MAINTENANCE SHOULD INCREASE IN FREQUENCY IN MORE SEVERE (DUSTY) CONDITIONS. 707800373

Pysäköintiasentovivun kuvake

Tämä kuvake sijaitsee vaihdekuvion vieressä.



Jarrunesteen kuvake

Tämä kuvake sijaitsee kaikkien jarrunestesäiliöiden lähellä.



Rasvanipponjen asento – Etujousitus

Nämä etiketit sijaitsevat alajousituksen tukivarsissa lähellä runkoa.

Ne kertovat rasvanipponjen lukumäärän.

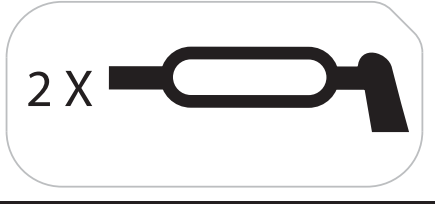
4 X



Rasvanippojen asento – Takajousitus

Nämä etiketit sijaitsevat takatukivarsissa lähellä renkaita.

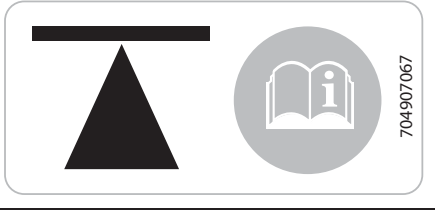
Ne kertovat rasvanippojen lukumäärän.



Nostokohtien varoituskilpi

Nämä etiketit sijaitsevat paikoissa, joihin asetetaan nostolaite (nostamiseen) tai tunkki (ajoneuvon tukemiseen).

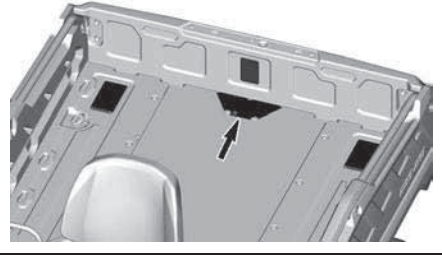
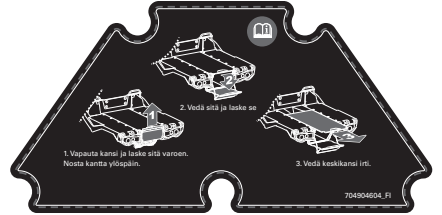
Katso *Ohjeita ajoneuvon nostamiseksi* nostokohtia ja toimenpiteitä varten.



Keskikannen irrotus -kilpi

Etsi ja lue käyttäjän käsikirja.

1. Vapauta kansi ja laske sitä varoen. Nosta kantta ylöspäin.
2. Vedä ja laske si.
3. Vedä keskikansi irti.



Oikean kuormalaatikon vapautuskahvan käytön kilpi

Etsi ja lue käyttäjän käsikirja.
Avaaminen:

- Kytke vapautuskahva ja työnnä kuormalava ylös.

Sulkeminen:

- Vapauta vapautuskahva ja paina kuormalava alas.



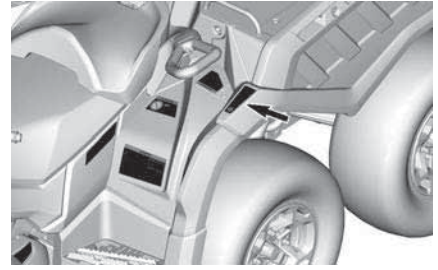
Vasemman kuormalaatikon vapautuskahvan käytön kilpi

Etsi ja lue käyttäjän käsikirja.
Avaaminen:

- Kytke vapautuskahva ja työnnä kuormalava ylös.

Sulkeminen:

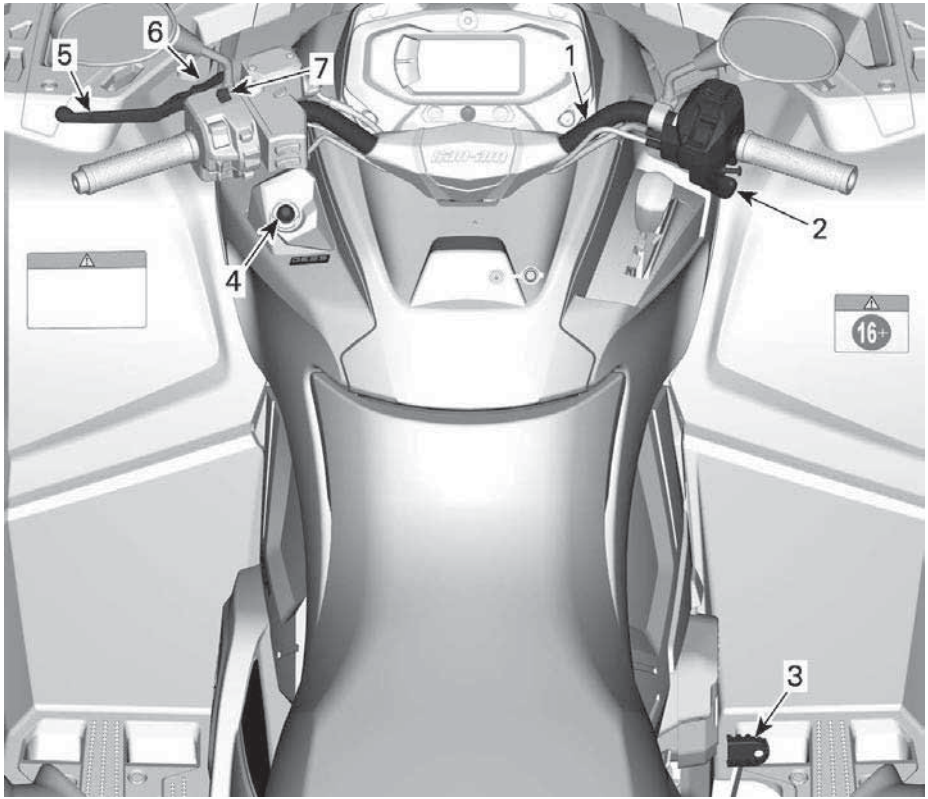
- Vapauta vapautuskahva ja paina kuormalava alas.



Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT

ENSISIJAISET HALLINTALAITTEET



1. Ohjaustanko
2. Kaasuvipu
3. Jarrupoljin
4. Virtalukko tai D.E.S.S.-pistoke
5. Jarruvipu
6. Jarrun lukko
7. Moottorin pysäytyspainike

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Ohjaustanko

Ohjaustangolla hallitaan ajoneuvon ajosuuntaa.

Kun ohjaustankoa käännetään oikealle tai vasemmalle, etupyörät kääntyvät ja ajoneuvo ohjautuu samaan suuntaan.

VAROITUS

Kelkan vakauden ja hallinnan voi menettää helposti, kun peruuttaa liian nopeaa ja kääntää samanaikaisesti.

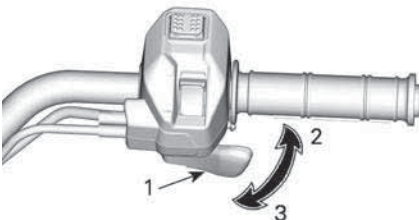
Kaasuvipu

Kaasuvipu sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

Kaasuvivulla säädetään moottorin käyntinopeutta.

Kun haluat lisätä ajoneuvon nopeutta tai ylläpitää sen, paina kaasuvipua oikealla peukalollasi.

Kun haluat vähentää ajoneuvon nopeutta, vapauta kaasuvipu.

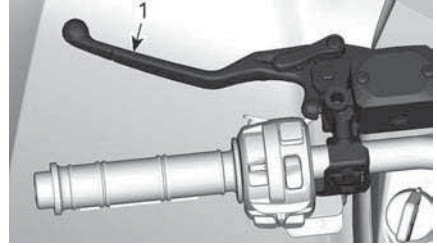


TYYPILLINEN

1. Kaasuvipu
2. Kaasutus
3. Hidastus

Jarruvipu

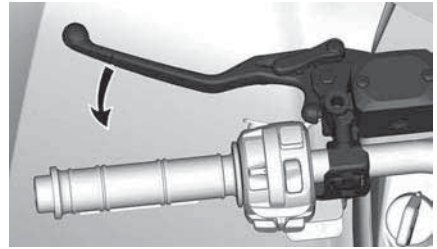
Jarruvipu sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.



1. Jarruvipu

Jarruvivun tehtävä on hidastaa ajoneuvon nopeutta tai pysäyttää se.

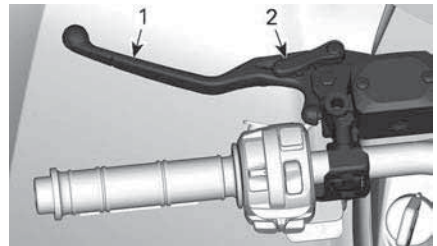
Etu- ja takajarrut jarruttavat, kun jarruvipua puristetaan.



Jarrutusteho on suhteessa voimaan, jolla vipua painetaan.

Jarrun lukko

Jarrun lukitusvipu sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.



1. Jarruvipu
2. Jarrun lukitusvipu

Kytke jarrun lukko aina päälle, kun pysäköit ajoneuvon.

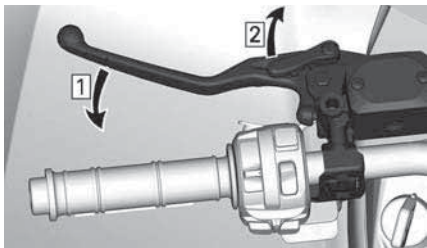
Mallit ilman ABS:ää: Jarrun lukko pitää etu- ja takapyörien jarrut kytkettyinä, jotta ajoneuvo ei pääse liikkumaan.

ABS:llä varustetut mallit: Jarrun lukko pitää etupyörien jarrut kytkettyinä, jotta ajoneuvo ei pääse liikkumaan.

VAROITUS

Kytke aina jarrun lukko päälle ja aseta vaihdevipu pysäköintiasentoon, kun ajoneuvo ei ole käytössä.

Jarrulukon kytkemiseksi on toimittava seuraavalla tavalla:



1. Paina jarruja
2. Lukitse jarrut

TÄRKEÄÄ:

Jarrun lukitusvivun voi säätää useisiin eri asentoihin.

TÄRKEÄÄ

Varmista, että ajoneuvo pysyy varmasti paikoillaan kytkettyäsi jarrulukon.

Jarrujen lukituksen avaamiseksi on yksinkertaisesti puristettava

jarruvipua. Sen pitää palata lepoasentoon.

VAROITUS

Varmistu, että jarrun lukko on kokonaan pois päältä ennen ajoneuvon käyttöä.

Jos jarrun lukko jätetään PÄÄLLE ajon ajaksi, se voi vaurioittaa jarrujärjestelmää ja aiheuttaa jarrutehon menetyksen ja/tai tulipalon.

Jarrupoljin

Jarrupoljin sijaitsee oikean jalkatuen luona.



1. Jarrupoljin

Takajarrut jarruttavat, kun jarrupoljinta painetaan.

Kun se vapautetaan, jarrupolkimen pitäisi palata alkuperäiseen asentoonsa.

Jarrutusteho on suhteessa voimaan, jolla poljinta painetaan.

TÄRKEÄÄ:

Jarru vaikuttaa voimansiirron kautta myös etupyöriin 4-pyörävedon ollessa kytkettyinä.

Mikäli jarruvipujärjestelmä pettää, voidaan takajarrulla jarruttaa painamalla jarrupoljinta.

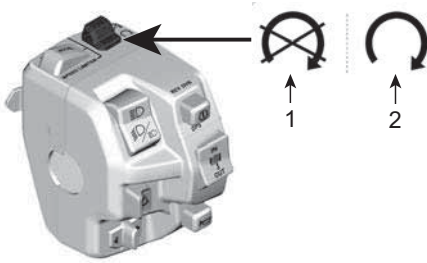
Moottorin pysäytyskytkin

Tätä kytkintä voidaan käyttää moottorin pysäyttämiseen ja hätäkeinona.

Pysäytä moottori vapauttamalla kaasuvipu kokonaan ja asettamalla sitten moottorin pysäytyskytkin asentoon STOP (SEIS).

Vaikka moottori voidaankin pysäyttää kääntämällä avain virtalukossa POI-S-asentoon tai irrottamalla D. E. S. S.-avain, suosittelemme, että moottori pysäytetään asettamalla moottorin pysäytyskytkin asentoon STOP.

Moottorin pysäytyskytkin sijaitsee monitoimikatkaisimen yläosassa.



1. SEIS-asento (STOP)
2. Ajoasento (RUN)

RF D.E.S.S. Avain ja pistoke

D.E.S.S. -avain

Avaimissa on elektronisen piirin muodostama ainutlaatuinen elektroninen sarjanumero.

D. E. S. S.-järjestelmä lukee avaimen koodin ja sallii moottorin käynnistämisen tunnistettuaan avaimen.

Tätä ajoneuvoa voi käyttää kahdella erilaisella avainohjelmoinnilla:

- Normaali
- Suorituskyky

Tiedustele valtuutetulta Can-Am Off-road -jälleenmyyjältä sen saatavuutta ja mahdollista aktivointia.

Ajoneuvon mukana toimitetaan 1 suorituskykyavain.

TÄRKEÄÄ:

Lisäavaimia saa jälleenmyyjältä lisävarusteena.

VAROITUS

Vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan johtavat kaatumiset, ympäripyörähtämiset, törmäykset ja hallinnan menettämiset ovat mahdollisia teho- tai normaaliavaimen kanssa. Normaaliavaimen käyttö ei korvaa sitä, että kuljettaja on valmistautunut, pätevä ja ajaa varoen.

Tehoavain

Tehoavaimen avulla kuljettaja voi käyttää moottorin täyttä vääntövoimaa ja ajoneuvon huippunopeutta.

Tämä avain saattaa olla käytännöllinen kuljettajille, jotka pitävät nopeammasta kiihtyvyydestä, tai ajavat ympäristössä, jossa suuret nopeudet ja suuri kiihtyvyys ovat oluolushteisiin sopivia.

Esimerkiksi leveillä, suorilla reiteillä, kuljettaja saattaa haluta käyttää tehoavainta.

Normaaliavain

Normaaliavain rajoittaa ajoneuvon kiihtyvyyttä ja rajoittaa ajoneuvon nopeudeksi 70 km/h (43 MPH).

VAROITUS

Jyrkissä alamäissä moottorin nopeudenrajoitin ei ehkä kykene estämään ajoneuvon kiihtymistä tuon nopeuden yläpuolelle

Tämä avain saattaa olla käytännöllinen kuljettajille, jotka toivovat enemmän asteittaista kiihtyvyyttä, tai ajavat ympäristössä, jossa täysi nopeus ja suuri kiihtyvyys eivät ole tarpeen.

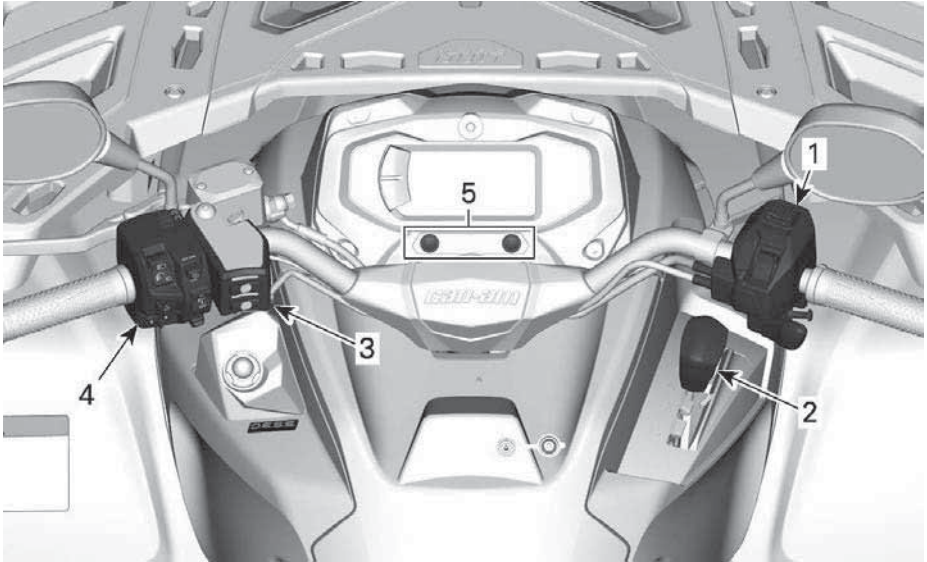
Esimerkiksi kapeilla, mutkaisilla reiteillä saattaa kuljettaja haluta käyttää normaaliavainta.

D.E.S.S. – joustava järjestelmä

Can-Am Off-road-jälleenmyyjäsi voi ohjelmoida ajoneuvosi D. E. S. S.-järjestelmään jopa 8 erilaista avainkoodia.

Jos sinulla on useampi kuin yksi D.E. S. S.-varustettu Can-Am-ajoneuvo, jokainen D.E. S. S.-avain voidaan ohjelmoida sopimaan muihinkin ajoneuvoihin valtuutetun Can-Am Off-road-jälleenmyyjän toimesta.

MUUT HALLINTALAITTEET



1. Kaasuvivun kotelo
2. Vaihdevipu
3. Käyttäjän lämmitettävien käsikahvojen ja peukalolämmittimen katkaisin
4. Monitoimikatkaisin
5. Merkkivalojen LED

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:

VAROITUS

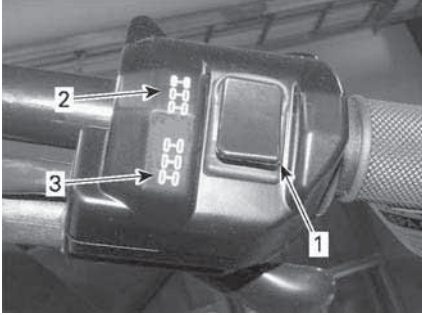
Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Kaasuvivun kotelo

Mekaaninen kaasuttimen ohjaus (MTC)

4-/6-vedon valitsin

4-/6-vedon valitsin sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.



TYYPILLINEN

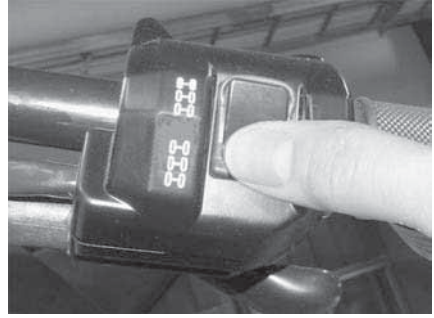
1. Valitsin
2. 6-vetoasento
3. 4-pyörävedon asento

Tällä katkaisimella valitaan joko 4- tai 6-veto ajoneuvon ollessa pysähdyksissä ja moottorin ollessa käynnissä.

TÄRKEÄÄ

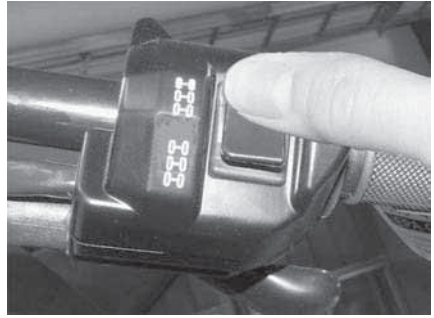
Ajoneuvon on oltava paikallaan, kun 4-/6-vetokatkaisinta käytetään. Mikäli kytkeminen suoritetaan ajettaessa, voi syntyä mekaaninen vaurio.

4-vetomuoto kytkeytyy päälle, kun katkaisin painetaan alas. Silloin ajoneuvossa vetävät vain takarenkaat.



4-VETOTAPA - TYYPILLINEN

6-vetotila kytkeytyy päälle, kun katkaisin painetaan ylös.



6-VETOMUOTO - TYYPILLINEN

Elektroninen kaasuttimen ohjaus (ETC)

Vetotilan vaihto

Ennen 4- tai 6-vedon kytkemistä:

1. Pysäytä ajoneuvo kokonaan.
2. Jätä moottori joutokäynnille.
3. Valitse haluamasi vetotila.

TÄRKEÄÄ

Etutasauspyörästä voi vahingoittaa, jos 4WD/6WD-valitsinta käytetään ajoneuvon liikkeessa.

4-vetomuoto

Tässä vetotilassa moottorin teho välittyy vain takapyöriin.

4-vetotila kytketään päälle painamalla valitsin **ALAS**.



6-vetotila

Moottorin teho jakautuu sekä etu- että takapyöriin.

6-vetotila kytketään päälle painamalla valitsin **YLÖS**.



Ajotilojen valitsin



1. Ajotilojen valitsin

Ajotilojen valitsin sijaitsee kaasuvipu-kotelon yläosassa.

Kaksi määrättyä tilaa voidaan valita:

- ECO
- SPORT

Valittu tila näkyy mittariston tilanäytössä.

Piippaus kuuluu, kun SPORT-tila on aktivoitu.

ECO-tila

ECO-tilassa kaasuvaste on tasaisempi ja huippunopeudeksi rajoitetaan 70 km/h (43 MPH).

Aktivoi ECO-tila painamalla valitsinta **VASEMMALLE**.

Poista aktivointi painamalla **OIKEALLE**.

SPORT-tila

SPORT-tilassa kaasu reagoi nopeammin.

Tämä tila voidaan aktivoida kaikilla avaintyypeillä, ja se tarjoaa käytössä olevan avaimen maksimitehot.

Aktivoi SPORT-tila painamalla valitsinta **OIKEALLE**.

Poista aktivointi painamalla **VASEMMALLE**.

TÄRKEÄÄ:

1000-malleissa SPORT-tila poistetaan käytöstä automaattisesti digitaalinäytön täydellisen sammutuksen jälkeen.

Vaihdevipu

Vaihdevipu sijaitsee ajoneuvon oikealla puolella lähellä ohjauspylvästä.



VAIHDEVIVUN SIJAINTI

Vaihdevivua käytetään vaihteen valitsemiseen.

Vaihdevivulla on viisi asentoa:

Vaihdevivun asennot	
Asento	Vaihte
P	Pysäköinti
R	Peruutusvaihte
N	Vapaa
P	Nopea alue (eteenpäin)
L	Hidas alue (eteenpäin)



VAIHTAMISKUVIO

Ajoneuvo on pysäytettävä ja jarrutettava ennen minkään vaihteen valitsemista.

TÄRKEÄÄ

Tämän vaihdelaatikon vaihteita ei ole suunniteltu vaihtamiseen ajoneuvon liikkuesssa.

Pysäköinti

Pysäköintiasento (P) lukitsee vaihteiston estääkseen ajoneuvon liikkumisen.

VAROITUS

Käytä pysäköintiasentoa (P) aina, kun ajoneuvo ei ole käytössä. Ajoneuvo saattaa liikkua, ellei vaihddevipu ole pysäköintiasennossa (P).

Peruutusvaihte

Tällä vaihddevivun asennolla ajoneuvolla voi peruuttaa.

TÄRKEÄÄ:

Peruutettaessa moottorin kierrosluku on rajoitettu, mikä rajoittaa ajoneuvon peruutusnopeutta.

VAROITUS

Kun peruutat alamäkeen, painovoima saattaa kasvattaa ajoneuvon nopeuden rajoitettua peruutusnopeutta suuremmaksi.

Vapaa

Vaihteen vapaa-asento kytkee vaihdelaatikon pois päältä.

VAROITUS

Käytä pysäköintiasentoa (P) aina, kun ajoneuvo ei ole käytössä. Ajoneuvo saattaa liikkua, kun vaihddevipu on vapaa-asennossa (N).

Nopea alue (eteenpäin)

Tämä asento valitsee vaihteiston nopean ajonopeusalueen. Se on

normaali ajonopeusalue. Sillä ajoneuvo saavuttaa maksiminopeutensa.

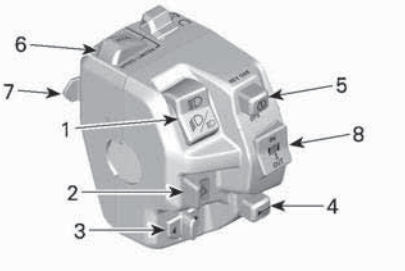
Hidas alue (eteenpäin)

Tämä asento valitsee vaihteiston hitaan ajonopeusalueen. Sillä ajoneuvo kulkee hitaasti ja renkaissa on maksimivääntövoima.

TÄRKEÄÄ

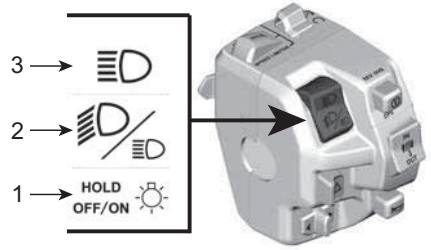
Käytä hidasta aluetta perävaunun vetämiseen, raskaan kuorman kuljettamiseen, esteiden ylittämiseen tai ajamiseen mäkeä ylös- ja alaspäin.

Monitoimikatkaisin



1. Ajovalojen katkaisin
2. Hätävilkkukytkin
3. Suuntavilkun katkaisin
4. Äänimerkkipainike
5. START-/DPS-/Ohituspainike
6. OFF/ACCEL-painike
7. Set (ON)/DECEL-painike
8. Vinssin katkaisin

Ajovalojen katkaisin



1. Himmennin/Valot POIS
2. Lähivalo
3. Kaukovalo

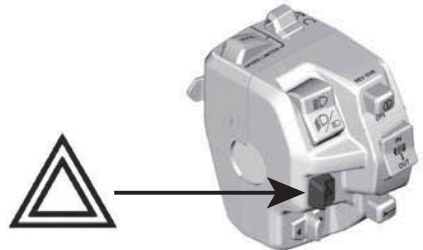
Kaukovalo: Paina katkaisinta ylös-päin valitaksesi kaukovalot.

Lähivalo: Aseta katkaisin keskelle valitaksesi lähivalon.

Himmennin / POIS:

- Lyhyt painallus: Vaihtaa lähi- ja kaukovalojen välillä.
- Pitkä painallus: Kytkee ajovalot POIS.

Hätävilkkupainike



Aktivoi hätävilkut painamalla painike sivuun. Kytke pois päältä painamalla se toiselle puolelle.

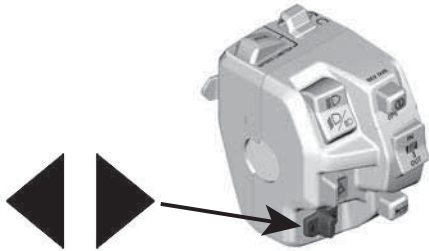
Hätävilkkujärjestelmä käyttää kaikkia suuntavilkkuja yhtä aikaa. Hätävilkkuja käytetään ajoneuvon ollessa paikallaan osoittamaan, että ajoneuvo haittaa tilapäisesti liikennettä.

Hätävilkuja voidaan käyttää myös ajoneuvon sähköjärjestelmän ollessa pois päältä.

Suuntavilkun katkaisin

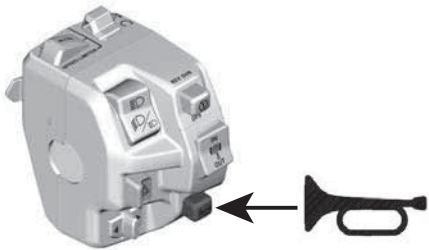
Kytke vasemman puolen suuntavilkut painamalla katkaisinta vasemmalle, oikean puolen suuntavilkut painamalla sitä oikealle.

Kytke suuntavilkut pois päältä siirtämällä katkaisin takaisin keskiasentoon.

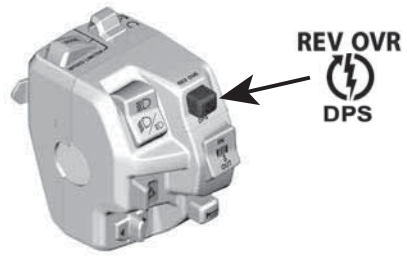


Äänimerkkipainike

Käytä äänimerkkiä painamalla painiketta. Kun painike vapautetaan, äänimerkki lakkaa.



Käynnistys-/DPS-/ohituspainike Moottorin käynnistyspainike



Käynnistä moottori painamalla painiketta ja pitämällä se painettuna.

Vapauta painike heti, kun moottori on käynnistynyt.

Katso *Moottorin käynnistys* osassa *Perustoimenpiteet*.

Ohitustoiminto

Tällä toiminnolla voidaan moottorin nopeusrajoitin ohittaa, kun ajoneuvo peruutetaan tai käytetään.

⚠ VAROITUS

Varmista, että ajoneuvon ympäristö on turvallinen, ennen kuin käytät ohitustoimintoa. Ohitustilaa saa käyttää vain alhaisessa nopeudessa ja kun ajoneuvo on juuttunut mutaan tai muuhun pehmeään maastoon. Älä käytä ohitustoimintoa ajaessa normaalisti peruutusvaihteella; se voi nostaa nopeuden liian korkealle.

Kytke ohitustoiminto päälle seuraavalla tavalla:

1. Varmista, että vaihdevipu on asetettu peruutusasentoon (R).
2. Varmista, että ajoneuvo on täysin pysähdyksissä.
3. Paina ohituspainike pohjaan ja paina sitten kaasuvipua vaihteittain.
4. Käytettäessä ohitustoimintoa mitaristossa rullaa viesti OVERRIDE

(OHITUSTOIMINTO) vahvistaen, että toiminto on kytkettyyn päälle.

5. Kun haluat kytkä ohitustoiminnon pois päältä, vapauta yksinkertaisesti ohituskatkaisin.

Nopeuden rajoittimen hallinta

Nopeuden rajoitustilan ansiosta kuljettaja voi säätää maksiminopeuden, joka ei voi ylittyä ajon aikana.

Tämä on hyödyllistä, jottei tietty raja ylitä. Se auttaa myös säilyttämään tasaisemman nopeuden, kun ATV-ajoneuvolla suoritetaan töitä tai ajetaan.

Kuljettaja voi vaihdella kaasuvivun avulla ajonopeutta aina pysähdyksistä määriteltävään vakionopeuteen saakka.

Kuljettajan on pidettävä kaasuvipu painettuna, jotta vauhti säilyy.

Kun asetettu nopeusrajoitus on saavutettu, kaasuvivun painamisella ei ole enää vaikutusta, mutta nopeutta saa hidastettua vapauttamalla kaasuvivua.

⚠ VAROITUS

Kun ajat asettamallasi nopeudella, säilytä huomiosi tarkkaavaisena ajotilanteessa.

Alamäkeen ajettaessa ajoneuvon nopeus voi ylittää asetetun nopeuden.

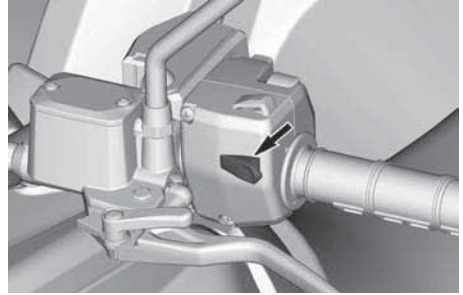
Vapauta kaasuvipu ja jarruta normaalisti hidastaaksesi vauhtia.

Nopeuden rajoitustilan aktivointi ja säätö

On kaksi tapaa asettaa nopeusrajoitus haluttuun arvoon.

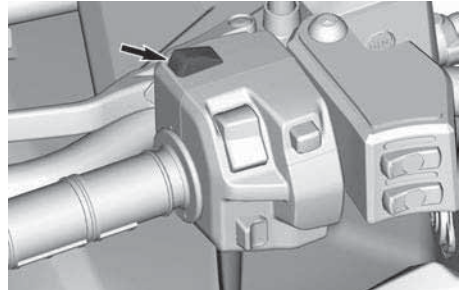
Ennen ajoa (moottori päällä ja tyhjäkäynnillä):

1. Kuljettaja voi asettaa halutun nopeusrajoituksen painamalla pitkään (pidä 1 s painettuna) asetus-/hidastuspainiketta SET (ON)/DECEL.



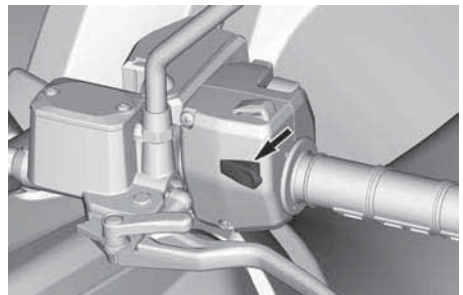
SET (ON)/DECEL-PAINIKE

2. Kun ajoneuvo on paikallaan, nopeusrajoitus asetetaan automaattisesti matalimpaan ajonopeuteen, joka vaaditaan tähän toimintoon.
3. Piippaus vahvistaa, että asetus on aktivoitu.
4. Kuljettaja voi sitten kasvattaa arvoa painamalla pois-/kiihdytyspainiketta OFF/ACCEL (lyhyt painallus).



OFF/ACCEL-PAINIKE

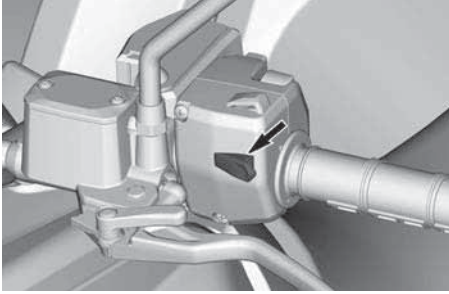
5. Paina SET (ON)/DECEL-painiketta vähentääksesi nopeusrajoituksen arvoa (lyhyt painallus).




SET (ON)/DECEL-PAINIKE

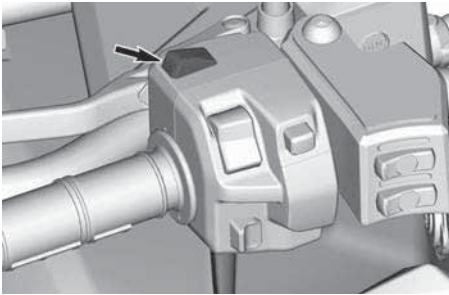
Ajon aikana (liikkeessä):

1. Kun haluttu nopeus on saavutettu, paina pitkään (1 s) SET (ON)/DECEL-painiketta.



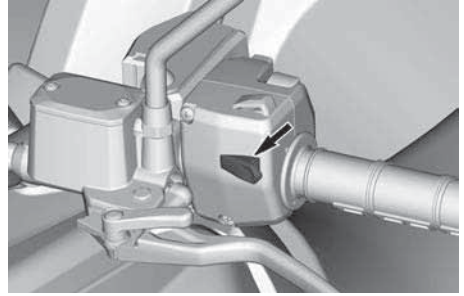
SET (ON)/DECEL-PAINIKE

2. Piippaus vahvistaa, että asetus on aktivoitu ja nopeudenrajoittimen merkkivalo  syttyy digitaalisessa näytössä.
3. Kuljettaja voi sitten kasvattaa arvoa painamalla pois-/kiihdytyspainiketta OFF/ACCEL (lyhyt painallus).



OFF/ACCEL-PAINIKE

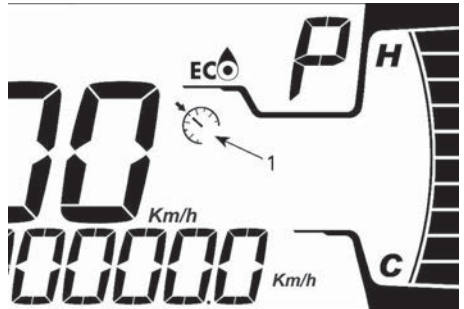
4. Paina SET (ON)/DECEL-painiketta vähentääksesi nopeusrajoituksen arvoa (lyhyt painallus).



SET (ON)/DECEL-PAINIKE

Kun nopeusrajoitusta säädetään pois-/kiihdytyspainikkeella OFF/ACCEL tai asetus-/hidastuspainikkeella SET (ON)/DECEL, nopeus kasvaa tai vähenee portaittain.

Nopeus	Nopeutta voi lisätä tai vähentää portaittain seuraavasti:
Miniminopeudes ta nopeuteen 30 km/h (19 MPH)	1 km/h (1 mph)
Yli 30 km/h (19 MPH)	2 km/h (2 mph)



4,5" DIGITAALINÄYTTÖ

1. Nopeudenrajoittimen merkkivalo



7,6" DIGITAALINÄYTTÖ

1. Nopeudenrajoittimen merkkivalo

**Nopeuden rajoittimen arvot
Metriset yksiköt**

Vaihde	Vähimmäi sarvo	Enimmäi sarvo
L	8 km/h	70 km/h
P	11 km/h	100 km/h

Englantilaiset yksiköt

Vaihde	Vähimmäi sarvo	Enimmäi sarvo
L	5 MPH	44 MPH
P	7 MPH	62 MPH

Rajoitukset

Kaasu on pidettävä painettuna, jotta vauhti säilyy.

Kuljettaja voi vaihdella kaasuvivun ja jarrun avulla ajonopeutta aina tyhjäkäynnistä määriteltyyn vakionopeuteen saakka.

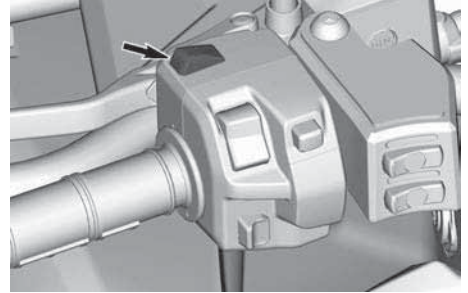
Kun nopeuden rajoitus aktivoidaan, kuljettaja voi säätää nopeusrajoitusta edelleen. Paina asetus-/hidastuspainiketta SET (ON)/DECEL vähentääkseeni nopeusrajoituksen arvoa tai poisto-/kiihdytyspainiketta OFF/ACCEL kasvattaaksesi sitä.

Jos nopeuden rajoitus on aktivoitu, kun ajoneuvon nopeus on alle vähimmäisarvon, ennalta määritetty vähimmäisarvo asetetaan oletusarvoksi.

Nopeuden rajoitustilan kytkentä pois päältä

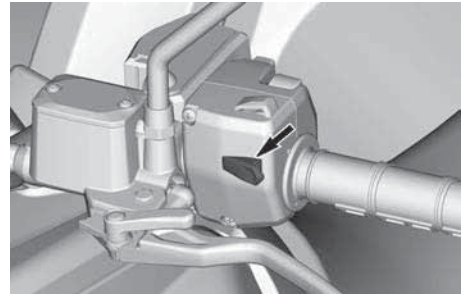
Toiminnon voi kytkeä pois kahdella eri menetelmällä:

- Paina OFF/ACCEL-painike alas ja pidä se siinä noin yhden sekunnin ajan.



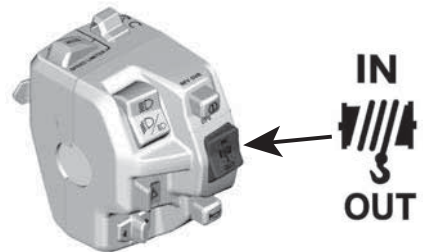
OFF/ACCEL-PAINIKE

- Paina SET(ON)/DECEL-painike alas ja pidä se siinä noin yhden sekunnin ajan.



SET (ON)/DECEL-PAINIKE

Vinssin ohjauskatkaisin



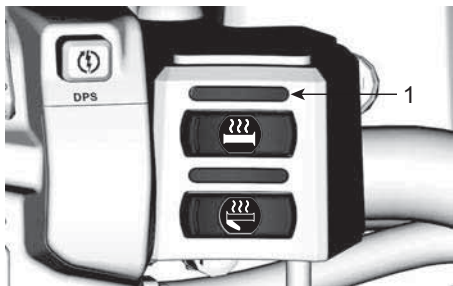
Vaijeri purkautuu, kun kytkintä painetaan alas.

Vaijeri kelautuu, kun kytkintä painetaan ylös.

Lämmitettävät käyttäjän käsikahvat

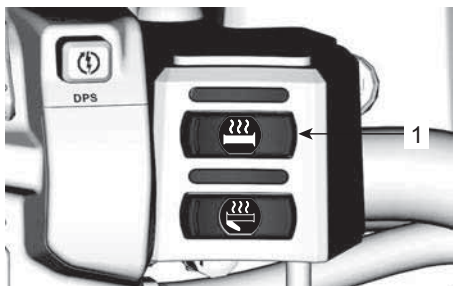
Lämmitettävillä käsikahvoilla on 4 lämpötasoa.

Lämmitystaso ilmenee LED-valoilla kytkimen yläpuolella. Jos yhtään LED-valoa ei pala, lämmitettävät käsikahvat on sammutettu.



1. LED lämmön taso

Kytetään painamalla katkaisinta kerran.



1. Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin

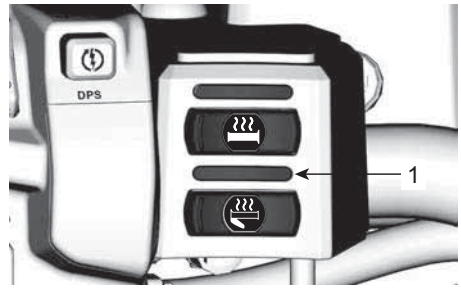
Paina uudestaan nostaaksesi lämmitystasoa. Joka kerta, kun kytkintä painetaan, lämpötaso nousee.

Sammuttamiseksi on kytkin asetettava maksimitasolle ja sitä on painettava vielä kerran.

Lämmitettävä kaasuvipu

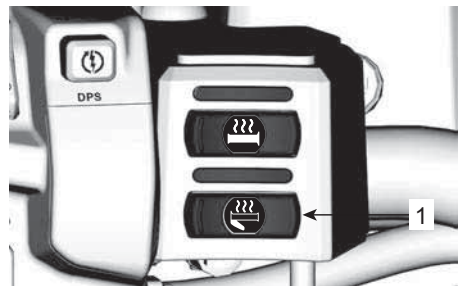
Peukalolämmittimessä on 4 lämpötasoa.

Lämmitystaso ilmenee LED-valoilla kytkimen yläpuolella. Jos yhtään LED-valoa ei pala, lämmitettävät käsikahvat on sammutettu.



1. LED lämmön taso

Kytetään painamalla katkaisinta kerran.



1. Lämmitettävän kaasuvivun katkaisin

Paina uudestaan nostaaksesi lämmitystasoa. Joka kerta, kun kytkintä painetaan, lämpötaso nousee.

Sammuttamiseksi on kytkin asetettava maksimitasolle ja sitä on painettava vielä kerran.

Merkkivalo-LEDit

Merkkivalo-LEDit	
	Perävaunun vilkku
	Sivuvuvalot

VARUSTUS

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Kuljettajan istuin

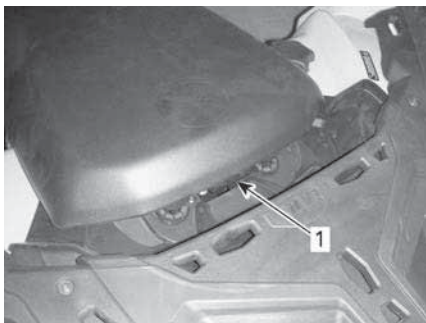
Istuin on suunniteltu pelkästään kuljettajalle.

VAROITUS

Älä koskaan kuljeta matkustajaa tällä ajoneuvolla.

Istuimen irrotus

1. Työnnä istuimen salpaa ylöspäin. Salpa sijaitsee istuimen takapäällä.



1. Istuimen salpa
2. Vedä istuinta ylöspäin ja sitten taaksepäin.
3. Jatka nostoliikettä kunnes edessä oleva pidätin vapautuu, poista istuin sitten kokonaan.

Istuimen asennus

1. Aseta edessä olevat kielet runkossa oleviin teräskoukkuihin.
2. Kun istuin on kevyesti paikallaan, paina sitä reilusti alas, jolloin salpa lukkiutuu.

TÄRKEÄÄ:

Tunnet selvän napsahduksen. Varmista kahteen kertaan, että istuin ja sen salpa ovat kunnolla kiinni nykyisellä sitä.

VAROITUS

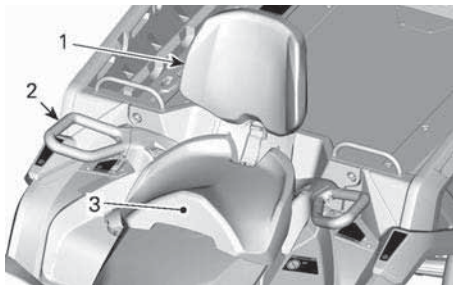
Varmista, että kuljettajan istuin on varmasti lukkiutunut paikoilleen vetämällä sitä taakse- ja ylöspäin useita kertoja.

Matkustajan istuin

VAROITUS

Älä koskaan käytä ajoneuvoa ilman matkustajan istuinta tai hansikaslokeria (jos varusteena).

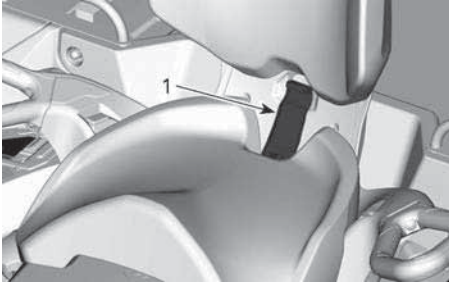
Matkustajan istuin on suunniteltu pelkästään yhdelle matkustajalle. Integroitu selkänoja tukee hänen selkäänsä matkan aikana.



1. Sisäänrakennettu selkänoja
2. Tartuntakahva
3. Matkustajan istuin

Matkustajan istuimen irrotus

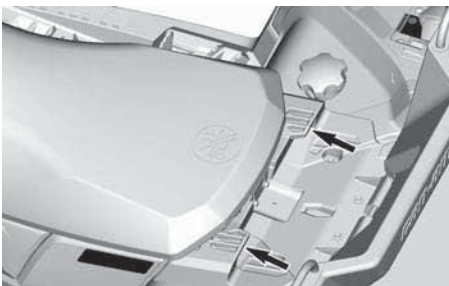
1. Vapauta salpa vetämällä matkustajan istuimen salpavipua istuimen etuosaa kohti.



1. Istuimen kahva
2. Pidä salpavipua vedettynä eteen ja paina sitä sen takaosasta alaspäin, jotta takasalpa irtoaa tapista, ja siirrä istuinta selkänokjasta eteenpäin.
3. Irrota etukiinnikkeet vetämällä istuin taaksepäin ja ylöspäin irti paikaltaan.

Matkustajan istuimen asennus

1. Varmista, että salpavipu on avoimessa asennossa, vetämällä sitä istuimen etuosaa kohti.
2. Työnnä istuimen molemmat etukiinnikkeet ajoneuvon ankkurikoteloihin eteenpäin vievällä liikkeellä.



3. Jos ajoneuvossa on lämmitetty kahva ja/tai visiiri, irrota istuimen alla oleva sähköliitin.
4. Kytke takasalpa kiertämällä alaspäin.

5. Sulje salpavipu työntämällä sitä taaksepäin istuimen kiinnittämiseksi paikalleen.
6. Tarkista ennen käyttöä, että istuin on pitävästi paikallaan.

VAROITUS

Matkustajan turvallisuuden kannalta on erittäin tärkeää että varmistat, että matkustajan istuin on asianmukaisesti lukittu paikalleen. Tarkista lukitus vetämällä taakse- ja ylöspäin useita kertoja.

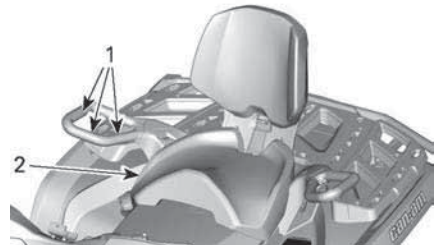
Käsikahvat (2-UP-mallit)

Käsikahvat sijaitsevat matkustajan istuimen oikealla ja vasemmalla puolella.

Matkustajan on pidettävä käsikahvoista kunnolla kiinni ajoneuvon ollessa liikkeellä.

VAROITUS

Matkustajan on aina pidettävä kiinni matkustajan käsikahvoista eikä kuljettajasta. Matkustajan on myös pidettävä molemmat jalat tukevasti jalkatuilla.



TYYPILLINEN

1. Käsikahvat
2. Matkustajan istuin

Jalkatapit

Kuljettajan jalkatapit sijaitsevat ajoneuvon oikealla ja vasemmalla puolella lähellä moottoria.

1-UP-mallit



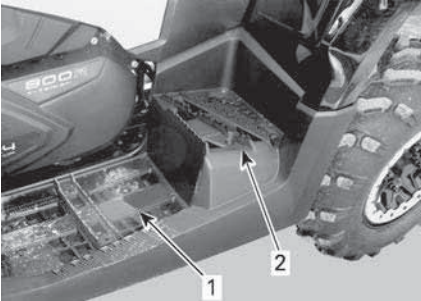
1. Kuljettajan vasen jalkatappi

⚠ VAROITUS

Kuljettajan on pidettävä molemmat jalkansa jalkatapeilla aina ajoneuvoa käyttäessään.

2-UP-mallit

Matkustajan jalkatappi sijaitsevat ajoneuvon oikealla ja vasemmalla puolella, kuljettajan jalkatappien takana.



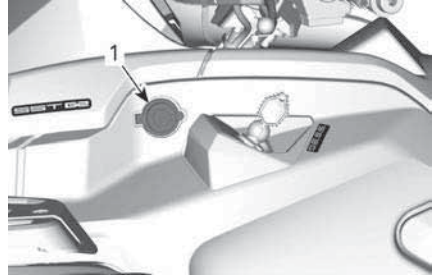
1. Kuljettajan vasen jalkatappi
2. Matkustajan vasen jalkatappi

⚠ VAROITUS

Matkustajan on pidettävä molemmat jalkansa jalkatapeilla aina ajoneuvoa käyttäessään.

12 voltin pistorasia

Kätevä roikkaa tai muita kannettavia laitteita varten.



1. 12 V:n pistorasia

Irrota suojakansi ennen käyttöä. Kiinnitä se aina paikalleen käytön jälkeen suojaamaan ilmastoa vastaan.

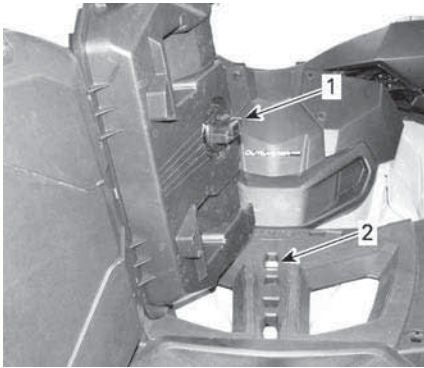
Hansikaslokeron



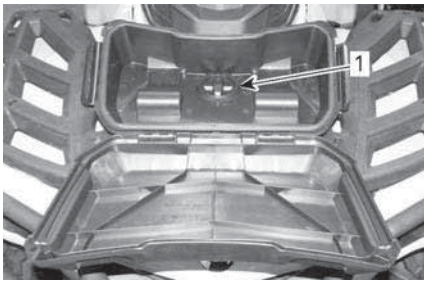
1. Hansikaslokeron

Hansikaslokeron asennus

1. Avaa hansikaslokeron kansi ja käännä salpa avoimeen asentoon.
2. Kohdistista ja työnnä hansikaslokeron salpajärjestelmä ajoneuvon "LINQ"-aukkoon.



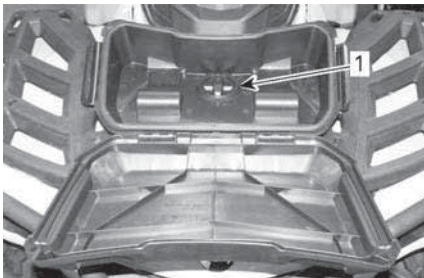
1. Hansikaslokeron salpa
2. LINQ-aukko
3. Käännä salpa lukitusasentoon.



1. Salpa
4. Sulje hansikaslokero ja varmista, että se on lukittuna paikalleen.

Hansikaslokeron irrotus

1. Avaa hansikaslokeron molemmilla puolilla olevat salvat ja avaa kansi.
2. Käännä salpaa vastapäivään vapauttaaksesi



1. Salpa
3. Irrota hansikaslokero.

Työkalusarja

Työkalusarja sijaitsee hansikasloke-rossa. Se sisältää perushuoltotoimenpiteisiin tarvittavat työkalut.



1. Hansikaslokero

Sellaiset huolto-, korjaus- ja säätötoimenpiteet, joita ei ole kuvattu tässä käyttäjän käsikirjassa edellyttävät erikoistyökalujen käyttöä ja tarkkoja teknisiä tietoja. Sellaisia toimenpiteitä varten sinun tulisi ottaa yhteyttä jälleenmyyjäsi, jonka koulutettu henkilökunta voi auttaa sinua.

Vinssi

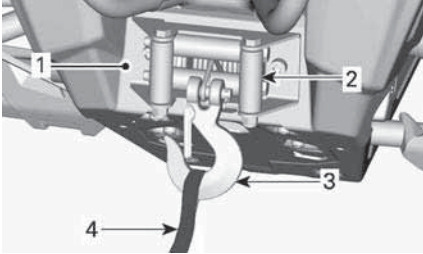
⚠ VAROITUS

Vakavien vammojen tai kuoleman sekä tärkeiden osien vaurioiden välttämiseksi:

- Älä koskaan kiinnitä ajoneuvoa vinssin vaijerilla/köydellä perävaunuun kuljetuksen ajaksi.
- Älä koskaan aja, jos vinssin vaijeri/köysi on kiinnitetty kuorman tai toiseen ajoneuvoon.
- Käytä vinssiä vain lumeen, liejuun yms. juuttuneen ajoneuvon auttamiseen.
- Lue aina vinssin valmistajan ohjeet ennen kuormien vetämistä.

Vinssiä voidaan käyttää vinssin ohjaukseen käyttämällä kaukosäätimellä tai kaukosäätimellä (myytävänä erikseen).

Rullaläpivienti suojaa ajoneuvoa vahingoittumiselta ja ohjaa teräsköyden vinssiin.



1. Vinssi
2. Rullilla varustettu läpivientilevy
3. Vinssin koukku
4. Koukun remmi

TÄRKEÄÄ:

Vinssin intensiivinen ja pitkäkestoinen käyttö voi johtaa akun purkautumiseen.

Akun purkautumisen riskiä voi pienentää seuraavilla vinkeillä:

Kierrä käsin auki: poista vaijerin lukitus kahvan avulla ja avaa vaijeri kiinnityshihnasta vetämällä.

Moottori on suositeltavaa jättää käyntiin vinssin käytön ajaksi kelattaessa auki tai kiinni. Älä sammuta moottoria välittömästi vinssin käytön jälkeen, jotta akulla on aikaa latautua uudelleen.

Jos käytät vinssiä yli 30 sekunnin ajan, moottorin kierrosluku on suositeltavaa nostaa tasolle 3000 kierr./min akun lataustehon lisäämiseksi.

TÄRKEÄÄ

Varmista, että ajoneuvo on VA-PAALLA (N) ennen kuin nostat moottorin kierroslukua.

Ajoneuvon mukana tuleva vinssin käytön perusopas antaa vinssiä koskevia lisätietoja.

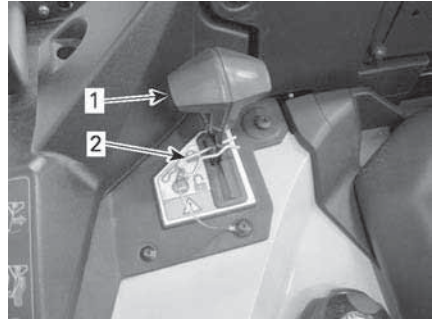
Kuormalavan kallistuksen vapautuskahva

Kuormalavan salpamekanismia voidaan käyttää ajoneuvon oikealla puolella olevan vapautuskahvan avulla.

Kuormalavan kallistaminen

Vapauta neulasokka.

Vedä kuormalavan vapautuskahvasta ja nosta samalla kuormalavan reunaa.



1. Kuormalavan vapautuskahva
2. Neulasokka

Kuormalavan laskeminen alas

Kun haluat laskea kuormalavan, sinun tarvitsee vain painaa se alas paikalleen ja kiinnittää se neulasokan pidikkeellä.

Katso kappale *Kuormien kuljetus osassa Turvallisuustietoja*.

Takatavaratila

Sopiva henkilökohtaisten tavaroiden kuljettamiseen.



1. Takasäilytyslokeron luukku

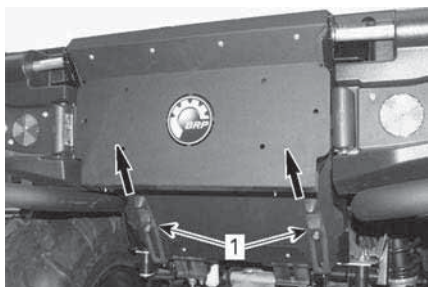
VAROITUS

Aseta aina vaihdevipu pysäköinti-asentoon ennen kannen avaamista. Älä koskaan jätä raskaita tai irrallisia rikkimeneviä esineitä tavaratilaan. Salpaa aina kansi ennen liikkeellelähtöä.

Takatavaratilan avaaminen

Tavaratilan luukun avaaminen

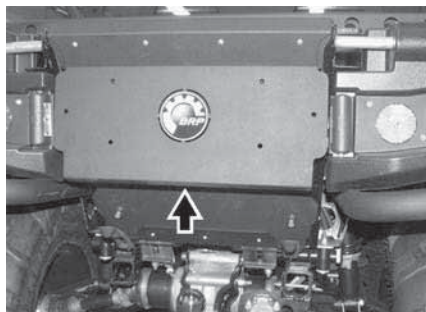
Avaa tavaratilan luukun lukitus.



VEDÄ SALPOJA YLÖSPÄIN

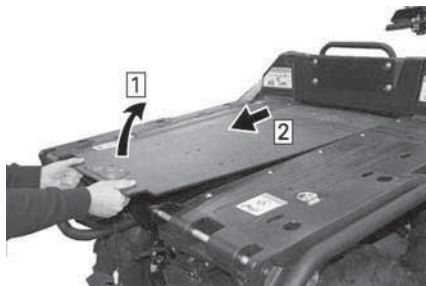
1. Kumiset salvat

Nosta ja kallista taaksepäin.



Tavaratilan kannen avaaminen

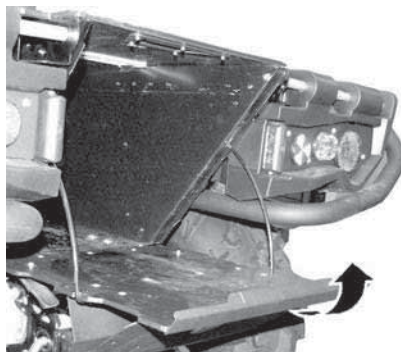
Vedä, nosta ja irrota tavaratilan kansi.



Takatavaratilan sulkeminen

Tavaratilan luukun sulkeminen

Vedä, nosta ja työnnä luukku varovasti paikalleen.



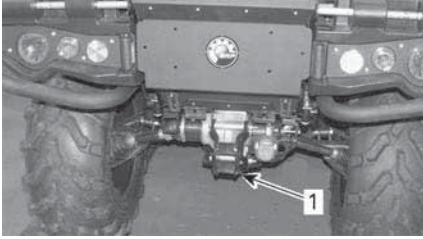
Lukitse salvat.

Tavaratilan kannen sulkeminen

Tee avausmenettely päinvastaisessa järjestyksessä.

Perävaunun vetokoukku

Sopiva pallokiinnitystä varten perävaunun tai muun laitteen vetämiseen. Käytä vain BRP:n hyväksymää vetoakselia. Katso tietoja kuormien kuljetamisesta ja hinaamissuosituksista kohdasta **TEKNISET TIEDOT**.



TYYPILLINEN

1. Perävaunun vetokoukku

⚠ VAROITUS

Muista asentaa sopivan kokoinen pallo, joka sopii vedettävään laitteeseen.

TÄRKEÄÄ:

Noudata valmistajan oikeanlaista kiinnitystä koskevia ohjeita.

Perävaunun liitin

Perävaunun liitintä käytetään, jos perävaunu on varustettu valoilla.

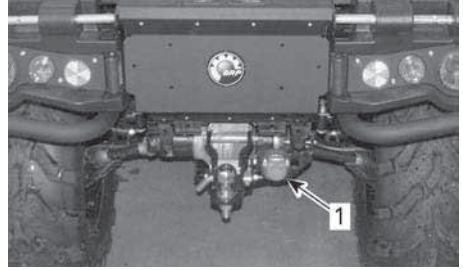
Katso veto-ohjetta perävaunun vetokoukun ohjekilvestä.

Kun perävaunu on liitettynä ja suunta- tai hätävilkut ovat toiminnassa,

ohjaustangon kotelossa vilkku merkkivalo.

TÄRKEÄÄ

Perävaunun vilkkumoduuli on suunniteltu perävaunun valoille, joiden teho on yhteensä 40 W. Jos perävaunun valojen teho poikkeaa tästä, se vaikuttaa vilkkutaajuuteen.



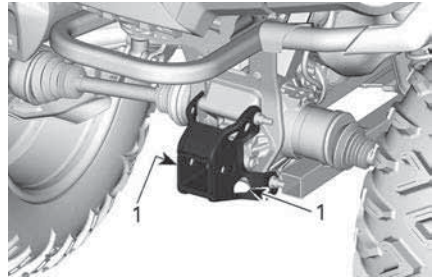
1. Perävaununliitin

Kuormalaatikon kiinnityskoukut

Kuormatilassa on 4 kiinnityskoukkuja kuorman kiinnittämiseksi kuormalavaan.

Apukoukku

Voit käyttää koukkuja maastoon juuttuneen ATV:n irrottamiseen.

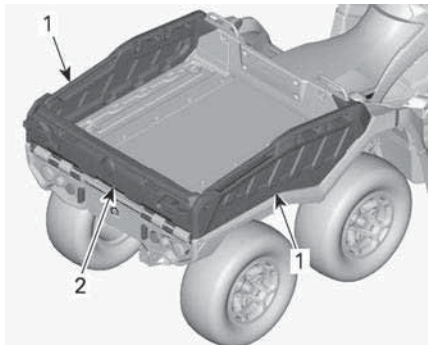


1. Apukoukku

Laidat

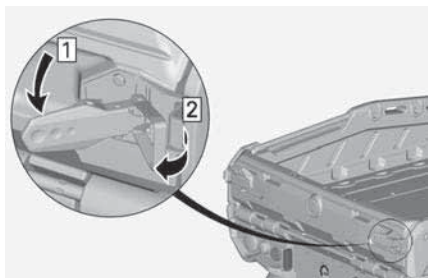


Laitojen ja perälaudan irrottaminen



1. Laidat
2. Takaluukku

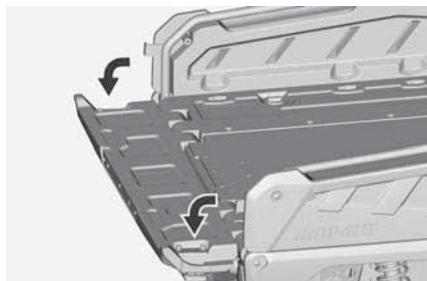
1. Avaa takaluukun salvat.



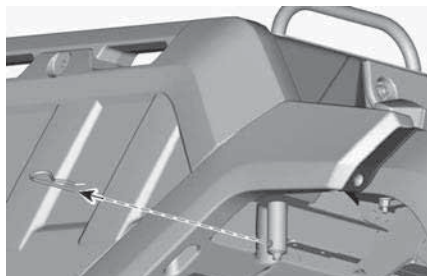
2. Laske perälauta alas.

TÄRKEÄÄ:

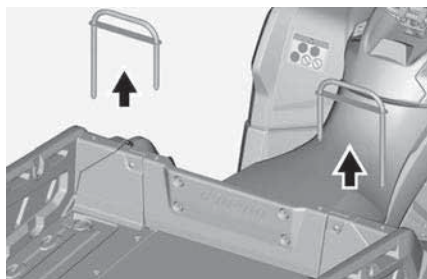
Älä irrota perälautaa vielä.



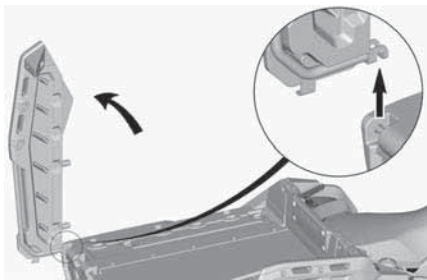
3. Irrota lukituskahvan neulasokat molemmilta puolilta.



4. Irrota lukituskahvat molemmilta puolilta.



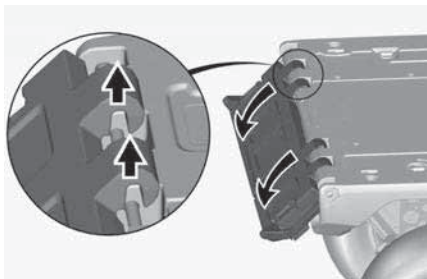
5. Nosta laita ylös ja ota se pois.
Toista toisella puolella.



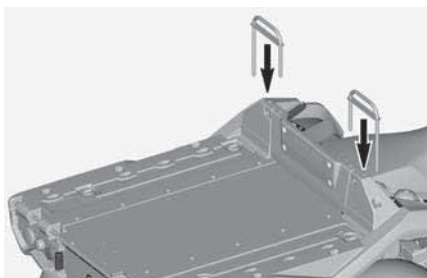
⚠ VAROITUS

Irrota laidat aina ennen perälautaa.

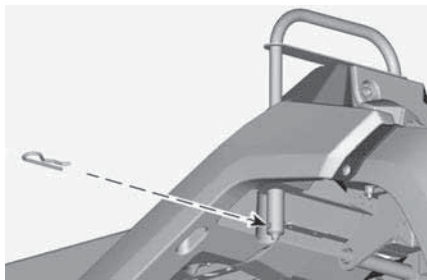
6. Irrota perälauta.



7. Aseta lukituskahvat takaisin niiden alkuperäisille paikoilleen.

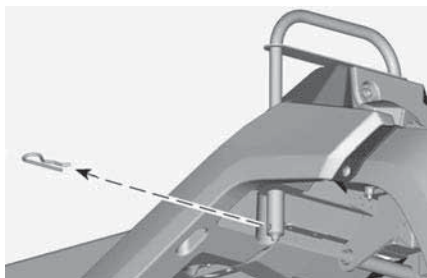


8. Kiinnitä neulasokalla.

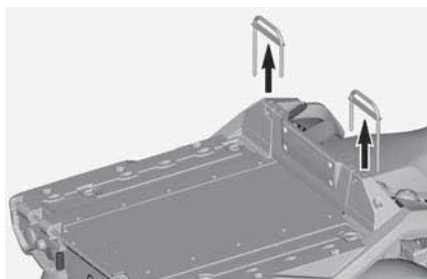


Laitojen ja perälaudan asentaminen

1. Irrota lukituskahvan neulasokat molemmilta puolilta.

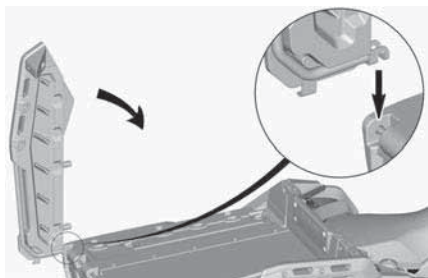


2. Irrota lukituskahvat.

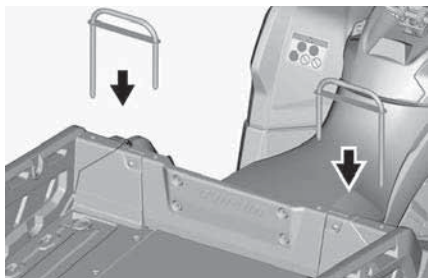


3. Aseta laita lavalle ja laske se paikalleen.

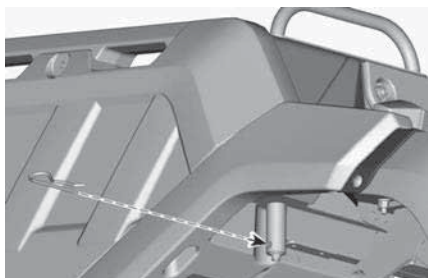
Toista toisella puolella.



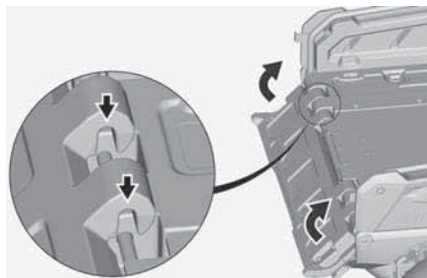
4. Aseta lukituskahvat paikoilleen.



5. Kiinnitä neulasokalla.



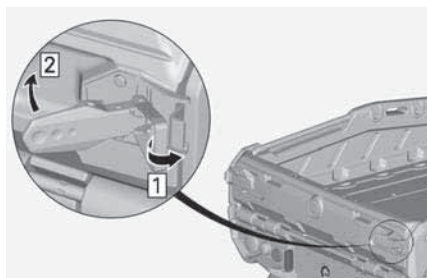
6. Asenna perälauta alas.



VAROITUS

Älä jätä nostetun perälaudan ja laitojen väliin esineitä tai käsiäsi, jotta perälauta lukittuu oikein.

7. Sulje perälaudan salvat.



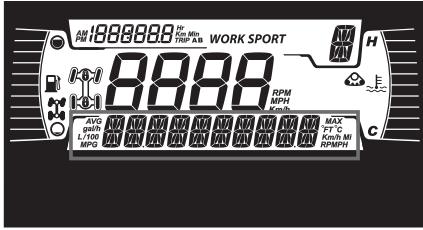
VAROITUS

Älä jätä käsiä salpojen ja perälaudan väliin.

4,5" DIGITAALINÄYTTÖ

Monitoiminäyttö

Alanäyttö

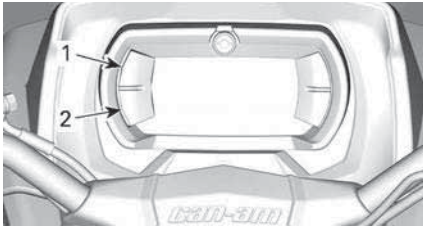


Seuraavat tiedot voidaan näyttää:

- RPM
- Nopeus
- Moottorin lämpötila
- Akun jännite
- Asetukset
- Viestit

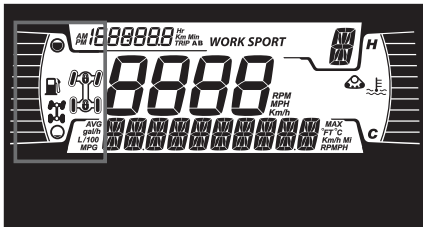
Voit muuttaa näytettäviä tietoja ALEM-MALLA (VALIKKO) painikkeella.

Nopeusnäyttö näyttää enimmäis- ja keskinopeuden.



1. Ylempi painike
2. Alempi painike

Vasen sivinäyttö

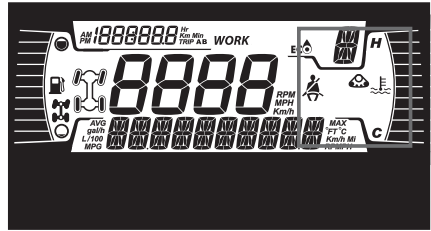


Vasemman sivinäytön toiminnot:

- Polttoainemittari
- 4X6/6X6-kuvake

Kuvake	Kuvaus
	4x6-kuvake
	6x6-kuvake (paitsi Euroopan yhteisön maat)
	6x6-kuvake Euroopan yhteisössä

Oikea sivinäyttö

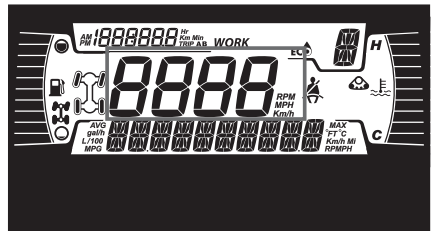


Oikean sivinäytön toiminnot:

- Moottorin lämpötila
- Telasarja aktiivinen
- Nopeudenrajoitin

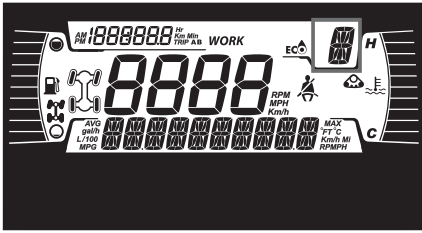
Kun telasarja on asennettu, alanäytössä rullaa viesti.

Keskinäyttö



Näyttää ajoneuvon nopeuden muodossa km/h tai mph.

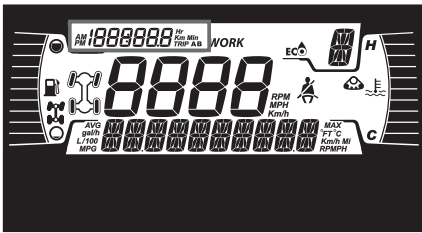
Vaihteiston asennon näyttö



Tämä näyttö osoittaa vaihteiston asennon:

- P (pysäköinti)
- R (peruutus)
- N (vapaa)
- H (nopea alue)
- L (hidas alue)
- - (kelvoton alue)

Matkamittarin näyttö



Tässä näytetään matkamittaritiedot:

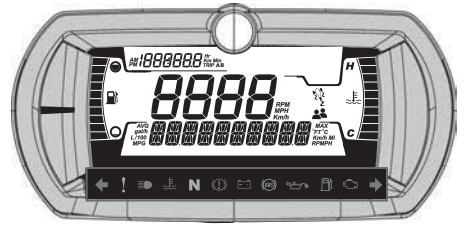
- Kokonaismatkamittari
- Osamattamittari A
- Osamattamittari B
- Ajoneuvon tuntimittari
- Kello

Käytä YLEMPI-painiketta vaihtaaksesi näytettyjä tietoja.

Paina YLEMPÄÄ painiketta A- ja B-osamattamittarien nollaamiseksi.



Merkkivalot

Varoitus- ja merkkivalot






VAROITUS- JA MERKKIVALOT	
↔	VIHREÄ - Vilkut (vain T-luokan mallit)
	Vaarasta varoittava vilkkuvalo (jos toimitettu) - Kaikki etu- ja takavilkut vilkkuvat
!	ORANSSI - ajoneuvon toimintahäiriö
☰	SININEN - kaukovalo
🌊	PUNAINEN - liian korkea moottorin lämpötila
N	VIHREÄ - vapaa-asento
Ⓜ	PUNAINEN - Pysäköintijarru on käytössä tai jarrujärjestelmän vikatila
🔋	PUNAINEN - Akun jännite on liian alhainen tai on ongelma sähköjärjestelmän kanssa
🛢	PUNAINEN - alhainen öljynpaine Palaa normaalisti moottori sammutettuna

VAROITUS- JA MERKKIVALOT

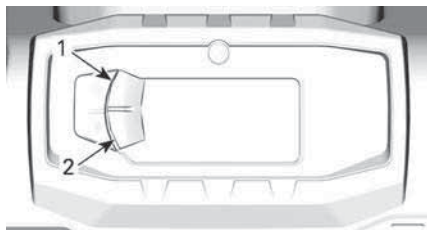
	ORANSSI – polttoaine vähissä
	ORANSSI Palaa: Ajoneuvon päästöjen hallintajärjestelmän vikatila Viikkuu: Moottorin ongelmia, turvatila aktivoidaan. Käytä ajoneuvo välittömästi huollossa.

Kuvakkeet ja merkkivalot – digitaalinäyttö

Kuvakkeet ja merkkivalot	
	<ul style="list-style-type: none"> – Kun valo palaa, on suoritettava huolto. – Ota huoltoa varten yhteys valtuutettuun Can-Am Off-road -jälleenmyyjään tai valitsemaasi henkilöön.
	<ul style="list-style-type: none"> – Telasarja aktiivinen (jos varusteena). – Saatavilla kaikissa muissa paitsi T-luokan malleissa.
	<ul style="list-style-type: none"> – Osoittaa, että nopeuden rajoitin on valittu. – Tämän vaihtoehdon ollessa saatavilla.

Asetukset

Valikoissa navigoimiseen tarvittavat painikkeet sijaitsevat nestekidenäytön vasemmalla puolella.

**TYYPILLINEN**

1. Ylempi painike
2. Alempi painike

Asetukset

Valitse ALEMMALLA painikkeella asetukset (SETTINGS) ja pidä painettuna siirtäksesi asetusvalikkoon.

Huoltonollaus

Katso MAINTENANCE (vaatii huoltoa) -viestin poistoa varten alaosio *Viestin nollaus: Huolto vaaditaan osassa huoltotoimenpiteet*.

TÄRKEÄÄ: Saatavilla ainoastaan silloin, kun huollon suorittaminen on ajankohtaista (moottorin jokaisen 100 käyttötunnin jälkeen).

Vikakoodit

Näkyä ainoastaan, kun vähintään yksi koodi on aktivoitu.

Valitse ALEMMALLA painikkeella koodit CODES ja pidä painiketta painettuna, jotta näet aktiiviset vikakoodit.

Vikakoodit rullaavat alanäytössä.

Nopeuden rajoitustila

Nopeuden rajoitustilan avulla kuljetta- ja voi säätää haluamansa maksiminopeuden.

Tämä on kätevä toiminto ajettaessa nopeusrajoitusalueilla.

Kuljettajan on pidettävä kaasuvipu painettuna, jotta eteenpäin suuntautuva vauhti säilyy.

Kun maksiminopeus on asetettu, kuljettaja voi kaasua käyttämällä vaihdella nopeutta paikallaanolon ja asetetun nopeuden välillä.

Asetettu nopeus ylittyy, jos kaasu painetaan pohjaan. Tällöin nopeudenrajoitin passivoituu tilapäisesti (kuvake vilkkuu), kunnes ajoneuvon nopeus laskee pienemmäksi tai yhtä suureksi kuin nopeudenrajoittimen asetus.

Kun ajat asettamallasi nopeudella, säilytä huomiosi tarkkaavaisena ajotilanteessa.

Hidastaminen tapahtuu vapauttamalla kaasu.

Nopeuden rajoitustilan aktivointi

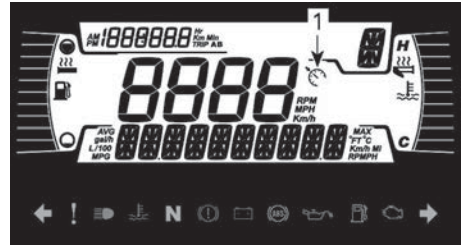
1. Siirry asetusvalikkoon (Settings) painamalla monitoimikatkaisinta.
2. Valitse SPEED LIM, minkä jälkeen voit valita:

Yksikön valinta	Näytetyt tiedot
Metriinen (km/h)	– – (rajoittamaton) – 30 km/h:n ja 100 km/h:n välillä 10 km/h:n portain.
Englantilainen (MPH)	– – (rajoittamaton) – 20 mph:n ja 65 mph:n välillä 5 mph:n portain.

Nopeuden rajoitustilan merkivalo



syttyy.



1. Nopeudenrajoittimen merkivalo
3. Vahvista nopeusrajoituksen valinta pitämällä valikkopainiketta painettuna.

Kun nopeuden rajoitustila on aktivoituna, se rajoittaa käytettävissä olevaa maksimijonopeutta ainoastaan kaasua painettaessa.

Kaasu on pidettävä painettuna, jotta vauhti eteenpäin säilyy.

Nopeutta voidaan vaihdella joutokäynnin ja asetetun nopeuden välillä käyttämällä kaasua, kun nopeuden rajoitustoiminto on aktivoituna.

Nopeuden rajoitustilan passivointi

1. Voit poistaa nopeuden rajoitustilan valitsemalla asetuksista (Settings) vaihtoehdon Speed lim ja sitten arvon – (rajoittamaton).

Tilastojen nollaus

Käyttämällä ALEMPI-painiketta, valitse NOLLAA TILASTO ja pidä painettuna nollataksesi.

Mittayksiköiden valinta

Monitoimimittaristo on tehtaalla asetettu näyttämään englantilaisia mittayksiköitä, mutta se voidaan muuttaa näyttämään metrisiä yksiköitä.

Valitse ALEMMALLA painikkeella yksiköt (UNITS) ja pidä painettuna vaihtaaksesi yksiköitä.

Kellon asettaminen

Seuraavat toimenpiteet on suoritettava käyttäen ALEMPAA painiketta.

1. Valitse kello **CLOCK** ja pidä painettuna ajan säätämiseksi.
2. Paina painiketta valitaksesi kellon näytön.
3. Paina ja pidä painettuna 1 sekunnin ajan.
4. Paina painiketta valitaksesi 12:00 AM PM tai 24:00 aikanäytön.
5. Paina ja pidä painiketta painettuna kuitataksesi valinnan.
6. Paina painiketta vaihtaaksesi tunteja (tunnit vilkkuvat).
7. Paina ja pidä painiketta painettuna kuitataksesi tuntivalinnan.
8. Paina painiketta vaihtaaksesi minuutteihin (minuutit vilkkuvat).
9. Paina ja pidä painiketta painettuna kuitataksesi minuuttivalinnan.

Kielen asettaminen

Mittariston näyttökieli on vaihdettavissa.

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am Off-road -jälleenmyyjään kielivaihtoehtojen ja mittariston säätämiseksi mieltymystesi mukaisesti.

Kirkkauden asetus

LCD-näytön kirkkaus on säädettävissä.

Valitse ALEMMALLA painikkeella kirkkaus (**BRIGHTNESS**) ja pidä painettuna kirkkauden säätämiseksi.

Säädä kirkkautta ALEMMALLA painikkeella ja vahvasta sitten asetus painamalla painiketta pitkään.

AJONEUVON NOSTAMINEN

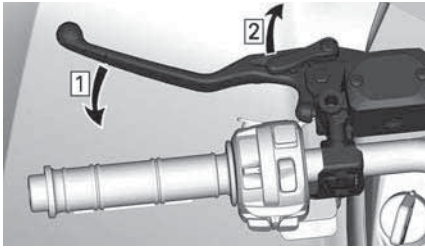
Yleisiä turvaohjeita ajoneuvon nostamiseen

1. Kytke 6WD-käyttö.

TÄRKEÄÄ:

6-vetotila kytkeytyy päälle, kun moottori on käynnissä ja ajoneuvo on liikunut noin metrin verran.

2. Laita vaihdevipu asentoon PARK.
3. Jarrujen lukitseminen



1. Paina jarruja
2. Lukitse jarrut
4. Nosta ajoneuvoa sopivalla nostolaitteella.

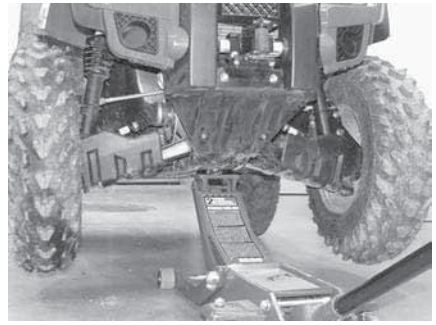
Nostokohtien läheisyydessä on seuraava kilpi.



RUNGON SIVULLA – EDESSÄ JA TAKANA

VAROITUS

Varmista, että kaikki pyörät ovat ennen ajoneuvon nostamista. Älä ylitä nostolaitteen kapasiteettia. Käytä tämän tyyppisen ajoneuvon nostamiseen hyväksytyä nostolaitetta. Älä liikuta ajoneuvoa, kun se on nostolaitteella. Lue valmistajan varoitukset ja käyttöohjeet ennen käyttöä.



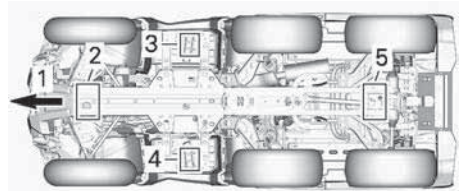
TYYPILLINEN — ETUNOSTOPISTE



TYYPILLINEN — TAKANOSTOPISTE

Koko ajoneuvon nostaminen

1. Nosta ajoneuvon etuosaa sopivalla nostolaitteella.
2. Tue ajoneuvo sivusuunnassa tunkkeilla tukipisteistä.



1. Ajoneuvon etupää
2. Etunostopiste
3. Vasen tukipiste
4. Oikea tukipiste
5. Takanostopiste
3. Nosta ajoneuvon takaosa ylös.
4. Säädä tunkkien korkeutta.

 **VAROITUS**

Älä koskaan nosta ajoneuvon etu- JA takaosaa tukematta ajoneuvoa tukipisteistä. Älä koskaan nosta ajoneuvoa pelkästään tukipisteistä.

POLTTOAINE

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:



VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Polttoainevaatimukset

TÄRKEÄÄ

Käytä aina tuotetta bensiiniä. Bensiini hapettuu, ja tämä johtaa oktaaniluvun ja haihtuvien yhdisteiden vähenemiseen sekä tahnan sekä hartsin muodostumiseen, mikä voi vahingoittaa polttoainejärjestelmää.

Alkoholipolttoaineseokset vaihtelevat maasta ja alueesta riippuen. Ajoneuvosi on suunniteltu käytettäväksi suositelluilla polttoaineilla. Ota kuitenkin seuraavat seikat huomioon:

- Ei ole suositeltavaa käyttää polttoainetta, jonka alkoholipitoisuus ylittää paikallisten säännösten rajan, sillä tällöin polttoainejärjestelmän komponenteissa saattaa ilmetä seuraavia ongelmia:
 - käynnistys- ja käyntiongelmia
 - kumi- ja muoviosien heikkeneminen
 - metalliosien korroosio
 - moottorin sisäisten osien vaurioituminen.
- Tarkasta säännöllisesti polttoainevuotojen varalta tai polttoainejärjestelmässä mahdollisesti ilmenevien muiden epänormaalien olosuhteiden varalta, jos epäilet, että polttoaineen alkoholipitoisuus on paikallisia säännöksiä suurempi.
- Alkoholilla sisältävät polttoaineseokset keräävät kosteutta, joka saattaa johtaa polttoaineen faasierkaantumiseen ja aiheuttaa moottorin suorituskykyongelmia tai moottorivaurioita.

Suosittelut polttoaine

Polttoaineen vähimmäisoktaaniluvun on täytettävä seuraavat vaatimukset.

Lyijytön bensiini, jonka RON-oktaaniluokitus 91.

Käytä lyijytöntä bensiiniä, joka sisältää ENINTÄÄN 10 % etanolia.

E10

TÄRKEÄÄ

Älä koskaan kokeile muita polttoaineita. Vääränlaisen polttoaineen käyttö saattaa vaurioittaa moottoria tai polttoainejärjestelmää.

TÄRKEÄÄ

ÄLÄ käytä polttoainetta polttoainepumpuista, joissa on merkintä E85.

Ajoneuvon tankkaaminen

⚠ VAROITUS

- Polttoaine on tulenarkaa ja tietyissä olosuhteissa räjähdysherkkää.
- Älä koskaan käytä avotulta polttoainemäärän tarkastamiseen.
- Älä koskaan tupakoi tai salli läheisyydessä avotulta tai kipinöitä.
- Työskentele aina hyvin tuuletetuissa tiloissa.
- Ajoneuvon on oltava tasaisella alustalla polttoaineen tankkausta varten.

1. Pysäytä moottori.

⚠ VAROITUS

Pysäytä aina moottori ennen tankkaamista.

2. Kuljettajan ja matkustajan on nouseva ajoneuvosta.

⚠ VAROITUS

Älä anna kenenkään istua ajoneuvossa tankkaamisen aikana. Jos tankatessa syttyy tulipalo tai tapahtuu räjähdys, ajoneuvossa istuja ei ehkä pystyisi poistumaan alueelta nopeasti.

3. Kierrä polttoainesäiliön korkki auki hitaasti vastapäivään irrottaaksesi sen.

⚠ VAROITUS

Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastuta ja/tai korjauta ajoneuvo, ennen kuin jatkat sen käyttämistä.

4. Aseta suppilo täyttöputkeen

5. Kaada polttoainetta hitaasti, jotta ilma pääsee poistumaan säiliöstä eikä tapahdu takaisinvirtausta. Varo ettei polttoainetta vuoda ulos.
6. Lopeta täyttäminen, kun polttoaine saavuttaa täyttöputken pohjan. **Älä täytä liikaa.**

⚠ VAROITUS

Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä piripintaan ennen ajoneuvon viemistä lämpimään. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja saattaa vuotaa yli.

7. Kiristä polttoainesäiliön korkki myötäpäivään kunnolla kiinni.

⚠ VAROITUS

Pyyhi ajoneuvosta aina ylivuotanut polttoaine pois.

SISÄÄNAJOVAIHE

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:



VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Käyttö sisäänajovaiheessa

Ajoneuvo tarvitsee 10 käyttötunnin tai 300 km:n(200 mi) sisäänajon.

Moottori

Sisäänajovaiheen aikana:

- Vältä ajamista täydellä kaasulla.
- Vältä painamasta kaasupoljinta enempää kuin 3/4 sen liikematkasta.
- Vältä jatkuvia kiihdytyksiä.
- Vältä pitkiä ajoja täydellä nopeudella.
- Vältä moottorin ylikuumentamista.

On kuitenkin hyvä suorittaa sisäänajon aikana lyhyitä kiihdytyksiä sekä vaihdella ajonopeutta.

Jarrut



VAROITUS

Uudet jarrut eivät toimi tehokkaimmillaan, ennen kuin sisäänajo on tehty. Jarrutusteho voi olla alentunut, joten ole erityisen varovainen.

Hihna

Uusi hihna vaatii 50 km:n (30 mi) sisäänajon.

Sisäänajovaiheen aikana:

- Vältä voimakasta kiihdyttämistä ja hidastamista.
- Vältä kuorman hinaamista.
- Vältä ajamista täydellä nopeudella.

PERUSTOIMENPITEET

Sähköjärjestelmän herättäminen

Paina käynnistyspainiketta (START) alle puoli sekuntia ja vapauta se, jolloin sähköjärjestelmä kytkeytyy päälle:

- 30 sekunniksi, ilman virtaa laitteistossa:
 - Ilman D.E.S.S.-avaimen asennusta tai virta-avainta POIS-asennossa, **TAI**
 - Moottorin pysäytyskatkaisin asetettuna STOP-asentoon
- 10 minuutiksi virta päällä laitteistossa:
 - D.E.S.S.-avain asennettuna tai virta-avain PÄÄLLÄ-asennossa, **JA**
 - Moottorin pysäytyskatkaisin asetettuna KÄY-asentoon.

Sähköjärjestelmä kytkeytyy pois päältä 30 sekunnin kuluttua, jos joko D.E.S.S.-avain irrotetaan **TAI** moottorin pysäytyskytkin asetetaan STOP-asentoon.

TÄRKEÄÄ

Sähköjärjestelmän toistuva herättäminen tai sähkölaitteiden käyttö kuluttaa akkua, ja et ehkä pysty käynnistämään moottoria.

Moottorin käynnistys

Aseta vaihevipu joko pysäköintiasentoon tai vapaalle.

TÄRKEÄÄ:

Mukavuussyistä moottori voidaan ohitusmuodossa käynnistää vaihevivun ollessa missä asennossa tahansa. Paina jatkuvasti jarruvipua tai jarrupoljinta samalla, kun painat moottorin käynnistyspainiketta.

Työnnä avain virtalukkoon ja käännä se PÄÄLLÄ -asentoon tai varmista, että D.E.S.S.-avain on asennettu D.E.S.S.-pistokkeeseen.

Aseta moottorin pysäytyskytkin ajoasentoon (RUN).

Paina moottorin käynnistyspainiketta ja pidä painettuna, kunnes moottori käynnistyy.

TÄRKEÄÄ

**Älä pidä avainta käynnistysasennossa 10 sekuntia kauempaa, vaikka moottori ei käynnistyisi tänä aikana.
Katso Vianetsintä.**

Vapauta moottorin käynnistyspainike välittömästi, kun moottori on käynnistynyt.

TÄRKEÄÄ:

Jos akku on tyhjä, moottoria ei voi käynnistää. Anna jälleenmyyjän ladata tai vaihtaa akku.

Vaihteen valinta

Paina jarruja ja estä ajoneuvon liikkuminen, valitse sitten haluamasi vaihevivun asento.

Vapauta jarrut.

TÄRKEÄÄ

Kun vaihdat vaihdetta, pysäytä ajoneuvo aina kokonaan ja paina jarrua sekä pidä poljin painettuna ennen vaihtamista. Vaihteisto saattaa vaurioitua.

Nosta moottorin käyntinopeutta painamalla kaasuvipua vähitellen, jolloin portaaton voimansiirto (CVT) kytkeytyy päälle.

Käänteisesti, kun kaasuvipu vapautetaan, moottorin käyntinopeus laskee.

Moottorin pysäytys ja ajoneuvon pysäköinti

VAROITUS

Vältä pysäköintiä jyrkkään rinteeseen, sillä ajoneuvo saattaa lähteä rullaamaan liikkeelle.

VAROITUS

Aseta vaihde aina pysäköintiasentoon, kun ajoneuvo on pysähdyksissä tai pysäköitynä.

VAROITUS

Vältä pysäköimistä paikkoihin, joissa sen kuumat osat saattavat aiheuttaa tulipalon.

Kun ajoneuvo on pysähdyksissä tai pysäköitynä, kytke aseta aina vaihdevipu PARK (KI)-asentoon. Tämä on erityisen tärkeätä rinteisiin pysäköitäessä. Hyvin jyrkissä rinteissä tai kun ajoneuvo on kuormattu, pyörät on kiilattava kivillä tai tiilillä (tai ihanteellisessa tapauksessa erityisillä pyörän kiiloilla).

Valitse tasaisin mahdollinen maasto pysäköimistä varten.

Vapauta kaasuläppä ja käytä jarruja pysäyttääksesi ajoneuvon kokonaan.

Aseta vaihdevipu pysäköintiasentoon.

Kytke seisontajarru päälle.

Työnnä moottorin pysäytyskytkin OFF (POIS) -asentoon.

Käännä avain virtalukossa POIS-asentoon tai käytä ajoneuvossa olevaa moottorin pysäytyskytkintä pysäyttämään ajoneuvo.

Irrota avain virtalukosta tai irrota D.E.S.S.-avain D.E.S.S.-pistokkeesta.

ERIKOISTOIMENPITEET

Polttoaine tulvinut moottoriin

Ellei moottori käynnisty ja siihen on tulvinut polttoainetta, voidaan ottaa käyttöön tämä erityinen tila, joka estää polttoaineen ruiskutuksen ja katkaisee sytytyksen käynnistyspyöriytyksen aikana. Toimi seuraavasti:

1. Aseta vaihdevipu pysäköintiasentoon.
2. Työnnä avain D.E.S.S.-pistokkeeseen tai käännä virta-avain ON (PÄÄLLÄ) -asentoon.
3. Paina kaasuvipu pohjaan ja PIDÄ sitä siellä.
4. Paina moottorin KÄYNNISTYS--painiketta 20 sekuntia.
5. Vapauta kaasuvipu.
6. Paina KÄYNNISTYS-painiketta uudestaan, jotta moottori käynnistyy.

Jos moottori ei edelleenkään käynnisty:

1. Irrota ruiskusuuttimen sähköliitin
2. Puhdista sytytystulppien hattujen ympäristö ja irrota ne.
3. Irrota sytytystulpat.
4. Pyöritä moottoria useita kertoja.
5. Asenna uudet sytytystulpat, jos mahdollista, tai puhdista ja kuivaa tulpat.
6. Käynnistä moottori edellä selostetulla tavalla.

Jos moottori tulvii edelleen, ota yhteys valtuutettuun Can-Am Off-road -jälleenmyyjään.

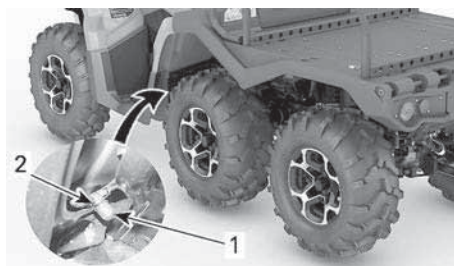
TÄRKEÄÄ

Varmista, että moottoriöljyssä ei ole polttoainetta. Jos on, vaihda moottoriöljy.

Portaattomassa voimansiirrossa on vettä

CVT:n tyhjennystulppa sijaitsee CVT:n kannen takaosassa. Pääset siihen käsiksi vasemman takalokasuojan kautta.

Tarkasta tyhjennystulppa havaitaksesi onko CVT:ssä vettä.



1. Tyhjennystulppa
2. Jousikiristin

TÄRKEÄÄ

Jos CVT:ssä on vettä, se saattaa johtaa hihnan luistamiseen. Moottori kiihtyy, mutta ajoneuvo pysyy paikoillaan.

Jos havaitset vettä, irrota CVT:n tyhjennystulppa tyhjentääksesi veden.

Asenna tyhjennystulppa takaisin paikalleen ja kiinnitä se jousikiristimellä.

TÄRKEÄÄ:

Varmista, että letku on työnnetty huolellisesti CVT:n kannen putkeen.

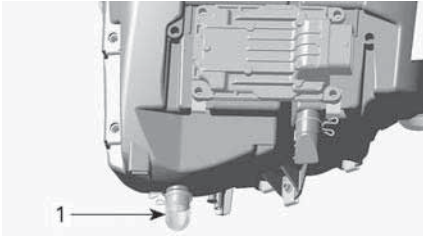
TÄRKEÄÄ

Pydä valtuutettua Can-Am Off-Road -jälleenmyyjää tarkastamaan ja puhdistamaan CVT (portaaton voimansiirto).

Vettä on päässyt ilmansuodattimen koteloon

Irrota vasen sivupaneeli.

Tarkasta ilmansuodattimen kotelosta olevasta tyhjennys säiliöstä, että onko kotelossa vettä.

**TYYPILLINEN**

1. Ilmansuodattimen kotelon tyhjennyssäiliö

Jos kotelossa on vettä, paina kiinnikettä ja irrota säiliö päästäaksesi veden valumaan ilmansuodattimen kotelosta.

Jos jokin seuraavista ehdoista täyttyy, vie ajoneuvo lähimmän valtuutetun Can-Am Off-road -jälleenmyyjän luokse huoltoon varten:

- Jos ilmansuodattimen kotelossa on vettä yli 50 ml (2 fl oz (US)) (noin viisi tyhjennyssäiliötä).
- Jos tyhjennyssäiliössä on jotain jäämiä.

Sellaisessa tapauksessa ajoneuvolle on suoritettava seuraavat huoltotoimenpiteet:

- Ilmaletkut
- CVT:n ilmansuodattimen puhdistus
- CVT:n puhdistus
- Polttoainesäiliön huohottimen suodattimen vaihto
- Voiteluaineiden tarkastus ja vaihto tarvittaessa (moottori, vaihdelaatikko ja takatoisiovälitys).

TÄRKEÄÄ

Ellei ajoneuvoa huolleta, pysyviä vahinkoja saattaa aiheutua seuraaville osille, niihin kuitenkin rajoittumatta:

- Moottori ja vaihdelaatikko
- Polttoainepumppu
- CVT
- Etutasauspyörästä
- Takatoisiovälitys.

Ajoneuvo pyörähtää ympäri

Kun ajoneuvo on pyörähtänyt ympäri tai jäänyt kumolleen, käännä se takaisin pyörilleen.

Tarkasta ajoneuvo vaurioiden varalta.

VAROITUS

Älä koskaan käytä ajoneuvoa, jos se on vaurioitunut. Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään.

Ellei ajoneuvo ole vaurioitunut, katso *huoltotoimenpiteet* ja tarkasta seuraavat seikat.

- Tarkasta, ettei ilmansuodatinkotelossa ole öljyjäämiä. Jos löydät öljyä, puhdista ilmansuodatin ja ilmansuodatinkotelo.
- Tarkasta moottorin öljymäärä ja täytä tarvittaessa.
- Tarkasta moottorin jäähdytysnesteen määrä ja täytä tarvittaessa.
- Tarkasta vaihdelaatikon öljymäärä ja täytä tarvittaessa.
- Tarkasta takatoisiovälityksen öljymäärä ja täytä tarvittaessa.
- Käynnistä moottori. Jos öljynpaineen merkkivalo jää palamaan moottorin käynnistämisen jälkeen, pysäytä moottori välittömästi. Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään.

Aina kun ajoneuvo on kaatunut, valtuutetun Can-Am Off-road -jälleenmyyjän on tarkastettava se.

Ajoneuvo uppoaa veteen

Jos ajoneuvo uppoaa veteen, sammuta moottori välittömästi. Älä käytä:

- Mitään sähkölaitetta
- Vinssi (jos varusteena)

Ajoneuvo on vietävä mahdollisimman nopeasti valtuutetulle Can-Am Off-road -jälleenmyyjälle. **ÄLÄ**

KOSKAAN YRITÄ KÄYNNISTÄÄ MOOTTORIA!

TÄRKEÄÄ

Ajoneuvon uppoaminen voi aiheuttaa vakavia vahinkoja, jos uudelleen käynnistämisessä ei noudateta oikeita toimenpiteitä.

Suorita seuraavat toimenpiteet heti kun ajoneuvo on saatu vedettyä pois vedestä:

- Tyhjennä ilmansuodattimen kotelo, katso ohjeet kohdasta *Vettä on päässyt ilmansuodattimen koteloon.*
- Tyhjennä CVT, katso ohjeet kohdasta *Vettä on päässyt CVT:hen.*

TÄRKEÄÄ

Valtuutetun Can-Am Off-road -jälleenmyyjän olisi huollettava ajoneuvo mahdollisimman pian.

VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:



VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.



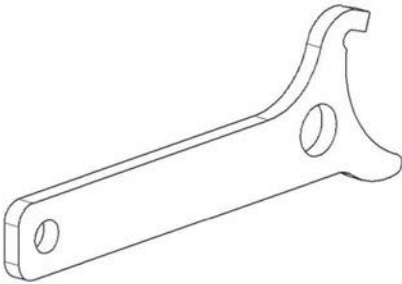
VAROITUS

Jousituksen säätäminen saattaa vaikuttaa ajoneuvon käsiteltävyyteen.

Käytä aina aikaa perehtyäksesi ajoneuvon käyttäytymiseen, kun olet muuttanut jotain jousituksen säätöä.

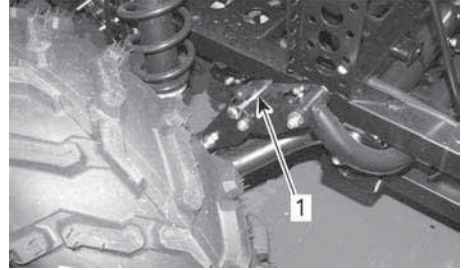
Seuraavassa on suuntaa antavia ohjeita jousituksen hienosäätöön.

Käytä työkalusarjassa mukana olevaa jousituksen säätötyökalua.



Vapautettavan vakaajan käyttö

Pidä vakaajatanko lukittuna molemmilla puolilla ajaessasi tasaisessa maastossa. Tällöin ajoneuvo kallistuu vähemmän mutkaisilla reiteillä.



1. Vakaajan tappi lukittu

Vapauta vakaajan tanko molemmilta puolilta maastossa ajamista varten tai jos ajat kuoppaisilla reiteillä suurella nopeudella.

Tällöin jousitus voi joustaa itsenäisesti koko joustomatkan ajan, mikä auttaa pyöriä pitämään paremmin kosketuksen maassa ja parantaa siten pitoa.

Vakaajan osat saattavat vahingoittua, jos vakaajaa käytetään suurilla nopeuksilla kuoppaisilla reiteillä.

Irrotettuja vakaajan tappeja voidaan säilyttää hansikaslokerossa.



VAROITUS

Vähennä vauhtia kuormaa kuljettaessasi ja käänny asteittain.

Vältä mäkiä ja epätasaista maastoa.

Jätä pitempi jarrutusmatka.

Ajoneuvon jarrutusmatka saattaa pidentyä, jos perävaunussa on raskaita kuormia, etenkin kaltevilla pinnoilla.

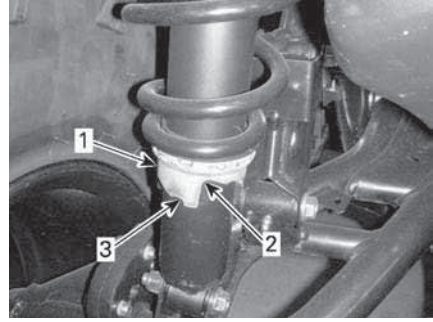
Jousituksen säätäminen

Jousituksen säätäminen ja kuorma saattavat vaikuttaa ajoneuvosi käsittelytyyteen ja ajomukavuuteen.

Jousituksen säätöjen valinta riippuu kuljettajan painosta, hänen henkilökohtaisista mieltymyksistään, ajoneuvudesta ja maasto-olosuhteista.

TÄRKEÄÄ:

Tehdasasetukset sopivat lähes kaikkiin olosuhteisiin. Ota huomioon, että suurempi maavara voi vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn.



TYYPILLINEN

1. Säätönokka
2. Pehmeämpi säätö
3. Jäykempi säätö

Etujousituksen esikuormituksen tehdasasetukset	
Malli	Tehdasasetukset
Kaikki mallit	Nokan asento 3

Takajousituksen esikuormituksen tehdasasetukset	
Malli	Tehdasasetukset
Kaikki mallit	Nokan asento 3

Dynaamisen ohjaustehostimen (DPS) ohjausavustuksen tehon säätäminen (DPS:llä varustetut mallit)

DPS:n säätäminen ei ole mahdollista, jos ajoneuvon vaihde on asetettu peruutus asentoon (REVERSE).

Kolmitoiminen dynaaminen ohjaustehostin (Dynamic Power Steering, DPS) avustaa ohjausta helpottaen kuljettajan ajamista. Ohjausavustuksen teho säätyy automaattisesti ajoneuvon nopeuden ja kuljettajan vaatimusten mukaisesti ja on maksimaalinen hitaissa nopeuksissa, jolloin avustuksen tehon tarve on yleensä suurempi. Nopeuden kasvaessa ohjausavustuksen teho vähenee progressiivisesti, jolloin kuljettajan ohjaustuntuma ja ohjaustarkkuus säilyvät maksimaalisina.

Ohjaustehostimen avustustasoja on valittavissa kolme erilaista: Minimi, keskivoimakas ja maksimi ohjaustehostus. Kukin taso jatkaa automaattisesti tehostuksen säätymistä ajoneuvon nopeuteen ja kuljettajan vaatimuksiin nähden, joten tasoa ei tarvitse vaihtaa ajon aikana. Näiden tilojen avulla säädetään

Jousen esikuormituksen säätö

⚠ VAROITUS

Etu- ja takajousituksen vasen ja oikea säätö on aina asetettava samaan asentoon. Älä koskaan säädä vain yhtä iskunvaimenninta. Epätasainen säätö voi hankaloittaa käsittelytyydyttä ja aiheuttaa vaarallisen menetyksen sekä johtaa onnettomuuteen.

Lyhennä jousia jäykempää ajoa ja epätasaista, rankkaa ajo-olosuhdetta varten.

Pidennä jousia pehmeämpää ajoa ja tasaista ajo-olosuhdetta varten.

ohjausavustuksen teho kunkin kuljettajan mieltymysten mukaisesti.

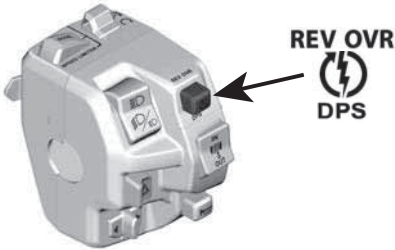
Ajoneuvon on esisäädetty seuraavat DPS-tilat.

DPS-TILA (DPS MODE)	
DPS MAX.	Maksimiohjaustehostus
DPS MED.	Keskimääräinen ohjaustehostus
DPS MIN.	Minimiohjaustehostus

Moottorin on oltava käynnissä, jotta DPS-tilaa voidaan vaihtaa käyttämällä monitoimikatkaisinta. Sähköjärjestelmän aktivointi ei riitä tähän toimenpiteeseen.

Aktiivinen DPS-tila selviää seuraavasti:

- Paina DPS-painiketta lyhyesti (1 sekunnin ajan).



- Paina taas samaa painiketta palatakseksi edelliselle näytölle.

DPS-tilan vaihtaminen:

- Paina DPS-painiketta lyhyesti (1 sekunnin ajan) nähdäkseksi, mikä DPS-tila on aktiivinen.
- Paina DPS-painiketta pitkään (2 sekunnin ajan) valitaksesi toisen

tilan. Toista, kunnes haluttu tila on aktivoitu.

TÄRKEÄÄ: DPS-tilaa voi vaihtaa myös painamalla pitkään joko ALEM-PAA painiketta mittaristossa tai MAT-KA/VALIKKO-katkaisinta (riippuen mallista). Moottorin ei tarvitse olla tässä käynnissä, mutta sähköjärjestelmässä on oltava virta.

MOOTTORIKELKAN KULJETUS

Kun otat yhteyttä kuljetuspalveluun, muista varmistaa, että heillä on tasa-pohjainen peräkärri (vaakapohjainen) sekä lastaussilta tai nostosilta ajoneuvon turvallista nostamista varten sekä kiinnitysliinat kiinnittämistä varten. Varmista, että ajoneuvo kuljetetaan asianmukaisesti tässä osassa kuvatujen ohjeiden mukaisesti.

TÄRKEÄÄ

Älä hinaa tätä ajoneuvoa — hinaaminen voi vakavasti vaurioittaa ajoneuvon vetojärjestelmää.

TÄRKEÄÄ

Vältä ajoneuvon kiinnittämistä ketjuilla – ne saattavat vahingoittaa pintaa tai muoviosia.

VAROITUS

Vakavien vammojen tai kuoleman sekä tärkeiden osien vaurioiden välttämiseksi:

- Älä koskaan kiinnitä ajoneuvoa vinssin vaijerilla/köydellä perävaunuun kuljetuksen ajaksi.
- Älä koskaan aja, jos vinssin vaijeri/köysi on kiinnitetty kuormaan tai toiseen ajoneuvoon.
- Käytä vinssiä vain lumeen, liejuun yms. juuttuneen ajoneuvon auttamiseen.
- Lue aina vinssin valmistajan ohjeet ennen kuormien vetämistä.

VAROITUS

Varmista, että ajoneuvon sisällä ei ole irtonaisia esineitä ajoneuvon kuljetuksen aikana.

VAROITUS

Kuljeta ajoneuvoa aina ajosuunta eteenpäin välttääksesi vaurioittamista tuulilasia tai muita komponentteja. Osia saattaa irrota kuljetuksen aikana.

VAROITUS

Ennen kuin yrität nostaa ajoneuvon kuljetusalustalle tai perävaunuun, varmista, että noudatat seuraavia varotoimia.

VAROTOIMET

Kuljetusväline	Kuljetusvälineen (alusta, perävaunu tai lava) mitoituksen ja kantokyvyn on oltava riittävä ajoneuvon turvalliseen kuljetukseen.
Vetävä ajoneuvo	Älä ylitä vetävän ajoneuvon vetokyvyn ja teknisten tietojen rajoja. Varmista, että perävaunu tai kuljetusalusta on kiinnitetty kunnolla vetävän ajoneuvon vetolaitteeseen.
Näkyvyys	Varmista, että näkyvyys on hyvä koko operaation ajan.
Maasto	Vetävän ajoneuvon ja perävaunun on oltava tasaisella pinnalla. Estä vetävän ajoneuvon ja perävaunun liikkeit pyöräkiiloilla.

VAROTOIMET	
Rampit	Käytä tarkoitukseen soveltuvia rampeja, ja kiinnitä rampit perävaunuun tai alustaan. Vältä teräsrampeja.
Sivulliset	Varmista aina, että sivulliset eivät ole ajoneuvon tai perävaunuvarustuksen lähellä, kun ajoneuvoa siirretään kyytiin.

Nousu perävaunuun ajoneuvon omalla voimalla

Jos ajoneuvo pystyy nousemaan kyytiin omalla voimallaan, toimi seuraavasti:

1. Käytä suojavarusteita.
2. Kiinnitä turvavyö
3. Käytä vain hidasta nopeusaluetta (jos varusteena).
4. Kytke 6WD-käyttö.
5. Istu aina paikallasi ajamisen aikana.
6. Varmista, että ajoneuvo kohdistuu oikein raiteille tai alustalle.
7. Aloita lähestyminen riittävän kaukaa, jotta saat ajoneuvon suuntautumaan suorassa linjassa rampeille. Älä koskaan yritä muuttaa suuntaa lähestyessäsi rampeja. Saapuessasi rampeille takapyörät eivät ehkä osu kohdilleen ja ajoneuvo saattaa pudota.
8. Aja etupyörät hitaasti rampeille varmistaaksesi, että ajoneuvo on oikein suunnattu.
9. Peruuta ajoneuvo, varmista vielä ramppien turvallinen kiinnitys ja aja sitten eteenpäin riittävällä nopeudella.
10. Aja ajoneuvo varovasti kuljetusalustan tai perävaunun kyytiin. Aja riittävällä nousunopeudella ilman pyörien luistamista tai äkillistä

kiihdytystä. Vältä kiihdyttämistä rampeilla, jotta rampit eivät pääse liikkumaan.

11. Jos perävaunussa on kallistus eteenpäin, anna ajoneuvon vain rullata kiihdyttämättä.
12. Kun ajoneuvo on noussut kyytiin, aseta vaihdevipu pysäköintiasentoon (P). Kytke jarrun lukko päälle (jos varusteena).

Jos ajoneuvo ei pysty liikkumaan omalla voimallaan tai on riski, että kyytiinnoosu menee pitkäksi, tai jokin vaaratekijä estää ajoneuvon oman voiman turvallisen käytön, käytä vinssiä:

Ajoneuvon vetäminen perävaunuun vinssin avulla

Jos ajoneuvo ei pysty nousemaan kyytiin omalla voimallaan, toimi seuraavasti:

VAROITUS

Pyydä toinen henkilö avustajaksi. Toisen on oltava ajoneuvossa käyttämässä ohjauslaitteita, jarruja ja vinssin katkaisinta, ja toinen valvoo ympäristöä ja toiminnan turvallisuutta.

VAROITUS

Varmista, että vinssin koukku voidaan kiinnittää turvallisesti asianmukaiseen kiinnityspisteeseen. Käytä asianmukaista tukilaitteistoa.

TÄRKEÄÄ:

Jos ajoneuvo voidaan käynnistää turvallisesti, anna moottorin käydä joutokäyntiä vinssauksen ajan, jotta akku ei tyhjenisi.

1. Siirrä vaihdevipu VAPAALLE (N).
2. Jos ajoneuvo on varustettu vinssillä, hinaa se vinssin avulla kuljetusalustalle.

3. Jos ajoneuvoa ei ole varustettu vinssillä, menettele seuraavasti:
 1. Kiinnitä hihna etuspuskurin alempaan ankkuriin.
 2. Kiinnitä hihna hinaavan ajoneuvon vinssivaijeriin.
 3. Vedä ajoneuvo peräkärriin vinssin avulla.
4. Aseta vaihdevipu pysäköintiasentoon (P). Kytke jarrun lukko päälle (jos varusteena).

Ajoneuvon kiinnitys kuljetusta varten

Kun ajoneuvoa siirtokuljetetaan, kiinnitä se sopivilla kiinnikkeillä perävaunuun tai avopakettiautoon. Tavallisten köysien käyttö ei ole suositeltavaa.

⚠ VAROITUS

Vakavien vammojen tai kuoleman sekä tärkeiden osien vaurioiden välttämiseksi:

- Älä koskaan kiinnitä ajoneuvoa vinssin vaijerilla/köydellä perävaunuun kuljetuksen ajaksi.
- Älä koskaan aja, jos vinssin vaijeri/köysi on kiinnitetty kuormaun tai toiseen ajoneuvoon.
- Käytä vinssiä vain lumeen, liejuun yms. juuttuneen ajoneuvon auttamiseen.
- Lue aina vinssin valmistajan ohjeet ennen kuormien vetämistä.

⚠ VAROITUS

Älä hinaa tätä ajoneuvoa auton tai toisen ajoneuvon perässä. Käytä perävaunua. Älä koskaan kallista tätä ajoneuvoa siirtokuljetusta varten pituussuuntaan. Ajoneuvon on oltava sen normaalissa käyttöasennossa (kaikkien renkaidensa varassa).

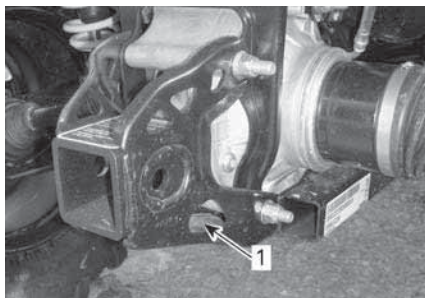
Muista:

- Poista kuorma tavaratelineiltä ennen ajoneuvon siirtokuljetusta.
- Aseta vaihdevipu pysäköintiasentoon.
- Kytke seisontajarru päälle.
- Kiinnitä ajoneuvo etu- ja takakiinnityspisteistä.



TYYPILLINEN

1. Etukiinnityspisteen sijainti



TYYPILLINEN

1. Takakiinnityspisteen sijainti

TÄRKEÄÄ

Ajoneuvon kiinnittäminen muista kohdista voi vahingoittaa sitä.

Ajoneuvon poistaminen perävaunusta

⚠ VAROITUS

Ajoneuvo on saattanut liikkua kuljetuksen aikana. Ennen kuin jatkat, varmista, että ajoneuvo on oikeassa asennossa rampeihin nähden.

⚠ VAROITUS

Näkyvyys on heikko, kun ajoneuvoa peruutetaan perävaunun kyydistä. Pyydä toinen henkilö avustajaksi valvomaan, että ajoneuvo on oikeassa suunnassa ja toiminta sujuu turvallisesti.

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

HUOLTO

HUOLTOTAULUKKO

Ajoneuvosi huoltaminen on erittäin tärkeää, jotta se pysyy turvallisessa käyttökunnossa.

Käyttöä edeltävä tarkastus on suoritettava huoltotaulukosta riippumatta.

VAROITUS

Jos ajoneuvon asianmukainen ja huoltotaulukon mukainen huolto laiminlyödään, ajoneuvon käyttö ei välttämättä ole turvallista.

Erittäin pölyiset olosuhteet

Ilmansuodattimen huolto-ohjeet

Ilmansuodattimen huolto on suoritettava ajo-olosuhteista riippuen.

Ilmansuodatin on huollettava useammin seuraavissa pölyisissä olosuhteissa:

- Ajaminen kuivassa hiekassa
- Ajaminen kuivan maa-aineksen peittämällä pinnoilla
- Ajaminen lumisilla pinnoilla
- Ajaminen kuivilla sorateillä tai vastaavissa olosuhteissa.

Jos näissä olosuhteissa ajetaan ryhmänä, ilmansuodatin on huollettava useammin.

TÄRKEÄÄ:

Lisävaruste-esisuodatinta käytetään välttämään lumen kertyminen, kun ajoneuvoa käytetään tällaisissa olosuhteissa. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään lisätietojen saamiseksi.

Huoltotaulukon selitys

Ajo maastoreiteillä

Ajo ankarissa käyttöolosuhteissa (pölyinen tai mutainen) tai painavia kuormia kuljetettaessa

Huoltotaulukko

Suorita asianmukaiset huollot taulukossa suositelluin väliajoin. Osa huoltotaulukon huolloista on suoritettava kalenterin mukaan ajokilometreistä tai käyttöajasta riippumatta.

**Aina 1 500 km:n (1 000 mi) tai
50 tunnin välein (sen mukaan, kumpi täyttyy ensin)**

**Aina 750 km:n (500 mi) tai
25 tunnin välein (sen mukaan, kumpi täyttyy ensin)**

Suorita kaikki kappaleessa *Käyttöä edeltävä tarkastus* annetut toimet.

Tarkista vikakoodit.

**Aina 1 500 km:n (1 000 mi) tai
50 tunnin välein (sen mukaan, kumpi täyttyy ensin)**

**Aina 750 km:n (500 mi) tai
25 tunnin välein (sen mukaan, kumpi täyttyy ensin)**

Tarkasta ja puhdista moottorin ilmansuodatin. Vaihda tarvittaessa.

Tarkasta akun liitännät.

Tarkasta raidetangon päiden ja pallonivelten välykset ja suojakumien kunto.

Voitele etujousituksen tukivarsien holkit.

Voitele takavakaajan tangon holkit.

Tarkasta vetoakselien suojakumit ja suojukset.

Tarkasta jarrupalat. Vaihda tarvittaessa.

Tarkasta pyörien laakerit epänormaalin välyksen varalta.

Tarkasta ja puhdista CVT:n ilmansuodatin. Vaihda tarvittaessa. (Jos on).

Tarkasta etu-/keskitasauspyörästön ja takatoisiopyörästön öljymäärä ja että öljy ei ole likaista.

Tarkasta takatavaratilan salvan toiminta.

**Aina 3 000 km:n (2 000 mi) tai 100 tunnin välein
(sen mukaan, kumpi täyttyy ensin)**

**Aina 1 500 km:n (1 000 mi) tai
50 tunnin välein (sen mukaan, kumpi täyttyy ensin)**

Suorita kaikki kappaleessa *Käyttöä edeltävä tarkastus* annetut toimet.

Tarkista vikakoodit.

Säädä venttiilivällys.

Puhdista vaimentimen kipinäsuoja.

Tarkasta ja puhdista kaasuläppärunko.

Vaihda polttoainesäiliön ilmaletkun huohottimen suodatin.

Tarkasta CVT:n variaattorihihna ja puhdista variaattorit.

Voitele I-variaattorin yksisuuntainen laakeri.

Seuraavat toimenpiteet on suoritettava vähintään kerran vuodessa:

**Aina 3 000 km:n (2 000 mi) tai 100 tunnin välein
(sen mukaan, kumpi täyttyy ensin)**

**Aina 1 500 km:n (1 000 mi) tai
50 tunnin välein (sen mukaan, kumpi täyttyy ensin)**

Vaihda moottorin öljy ja suodatin.

Tarkasta ja puhdista jarrujärjestelmä.

Tarkasta akun kunto.

Tarkasta ohjausjärjestelmä epänormaalin välyksen varalta.

Tarkasta etu-/keskitasauspyörästön ja takatoisiopyörästön öljymäärä ja että öljy ei ole likaista.

Tarkasta vaihdelaatikon öljymäärä ja tarkasta likaantumisen varalta.

Suorita ensimmäisen 3 000 km:n jälkeen (2 000 mi) ja
6 000 km:n jälkeen (4 000 mi) ja noudata sitten normaalia huoltoaikataulua

Suorita ensimmäisen 1 500 km:n jälkeen (1 000 mi) ja
3 000 km:n jälkeen (2 000 mi) ja noudata sitten normaalia huoltoaikataulua

Vaihda vaihdelaatikon öljy.

Puhdista ajonopeusanturi (VSS).

**Aina 6 000 km:n (4 000 mi) tai
200 tunnin välein (sen mukaan, kumpi täyttyy ensin)**

**Aina 3 000 km:n (2 000 mi) tai 100 tunnin välein
(sen mukaan, kumpi täyttyy ensin)**

Suorita kaikki kappaleessa *Käyttöä edeltävä tarkastus* annetut toimet.

Tarkista vikakoodit.

Tarkasta jäähdytysjärjestelmä.

Testaa moottorin jäähdytysnesteen väkevyys.

Tarkasta polttoainejärjestelmä vuotojen varalta.

Tarkasta polttoainepumpun paine.

Vaihda sytytystulpat.

Vaihda etutasauspyörästön öljy.

**Aina 6 000 km:n (4 000 mi) tai
200 tunnin välein (sen mukaan, kumpi täyttyy ensin)**

**Aina 3 000 km:n (2 000 mi) tai 100 tunnin välein
(sen mukaan, kumpi täyttyy ensin)**

Vaihda keskitasauspyörästön ja takatoisiopyörästön öljy.

Vaihda vaihdelaatikon öljy.

Tarkasta tulo- ja lähtöakseleiden tiivisteet (vaihdelaatikko, tasauspyörästö ja takatoisiopyörästö).

Puhdista ajonopeusanturi (VSS).

Puhdista ja voitele ohjauspylvään alaosan ja yläosan laakeripuolikkaat.

Seuraavat toimenpiteet on suoritettava 2 vuoden välein:

Vaihda jarruneste.

**12 000 km:n (8,000 mi) tai
5 vuoden välein (kumpi tahansa täyttyy ensin)**

**6 000 km:n (4 000 mi) tai
5 vuoden välein (kumpi tahansa täyttyy ensin)**

Vaihda moottorin jäähdytysneste.

HUOLTOTOIMENPITEET

Tämä osa sisältää perushuoltotoimenpiteiden ohjeet.

Koska jotkin huoltotoimenpiteet ovat monimutkaisia, niiden suorittamiseen tarvitaan hyviä mekaanikkotaitoja.

Jollet tunne voivasi suorittaa näitä toimenpiteitä, ota yhteys Can-Am-maastoajoneuvojen jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön.

VAROITUS

Ellei toisin todeta, moottori tulee pysäyttää ja avain tulee aina poistaa ennen minkään huollon suorittamista

VAROITUS

Mikäli joudutaan irrottamaan jokin lukituslaite (esim. kiinnitysnauha, itselukkiutuva kiinnike jne.), se on aina vaihdettava uuteen.

Viestin nollaus: Huolto suoritettava

Monitoimimittaristo (LCD)

1. Paina päänäytössä (ajoneuvon nopeus) ASETUSPAINIKETTA (S) ja pidä se painettuna.
2. Vaihda LÄHI- ja KAUKOVALOJA kolme kertaa 2 sekunnin sisällä.
3. Vapauta ASETUSPAINIKE.

Digitaalinen näyttö

1. Valitse alapainikkeella **RES MAIN** kohdassa **SETTINGS** (Asetukset).
2. Nollaa huoltoviesti pitämällä painiketta painettuna.

Moottorin ilmansuodatin

Ilmansuodattimen huolto-ohjeet

Kuten missä tahansa ATV:ssä, ilmansuodattimen huolto on ensiarvoisen tärkeää moottorin suorituskyvyn ja käyttöiän kannalta.

Ilmansuodattimen huolto on suoritettava ajo-olosuhteista riippuen.

Ilmansuodatin on huollettava useammin ja öljyä lisättävä vaahtomuovisuodattimeen seuraavissa pölyisissä olosuhteissa:

- Ajaminen kuivalla hiekalla.
- Ajaminen kuivan maa-aineksen peittämällä pinoilla.
- Ajaminen kuivilla sorateilla tai vastaavissa olosuhteissa.
- Ajaminen alueilla, joissa on paljon siemeniä tai viljelykasvien akanoita.
- Ajaminen rankoissa lumiolosuhteissa.

Jos näissä olosuhteissa ajetaan ryhmänä, ilmansuodatin on huollettava useammin.

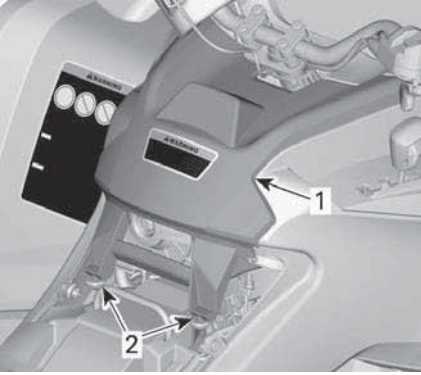
Lisävarusteena saatavaa, "pölyisiin olosuhteisiin" tarkoitettua esisuodatinta voidaan käyttää. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään lisätietojen saamiseksi.

Moottorin ilmansuodattimen poisto

TÄRKEÄÄ

Älä koskaan poista tai tee muutoksia ilmansuodattimen kotelon osiin. Muussa tapauksessa moottorin suorituskyky voi kärsiä tai voi aiheutua vaurioita. Moottori on kalibroitu toimimaan nimenomaan näillä komponenteilla.

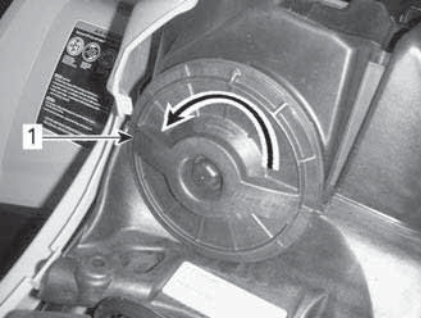
1. Irrota istuin.
2. Nosta takaosaa ylöspäin kunnes pultit vapautuvat läpivienneistä.

**TYYPILLINEN**

1. Konsoli
2. Pultit ja läpiviennit
3. Vedä konsolia taaksepäin.
4. Irrota ilmansuodattimen kansi kier-
tämällä vastapäivään.

TÄRKEÄÄ:

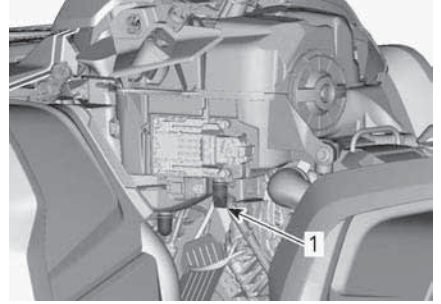
Voit käyttää hylsyavainta irrottamisen
helpottamiseksi.



1. Ilmansuodattimen kansi
5. Irrota ilmansuodatin.

**Moottorin ilmansuodattimen kotelon tarkastus ja tyhjennys**

1. Irrota vasen sivupaneeli.
2. Tyhjennä ilmansuodattimen kote-
lon imutyhjennysputki.

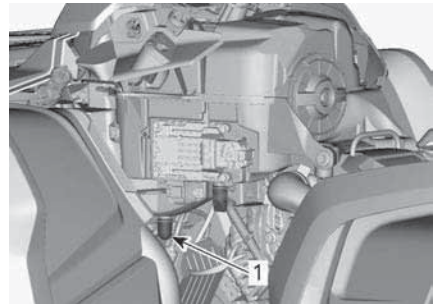
**TYYPILLINEN**

1. Ilmansuodattimen kotelon imutyhjennysputki
3. Tarkasta ilmansuodattimen lika-
kammion puhtaus.
 - Jos ilmansuodattimen kam-
miossa on likaa tai vettä, puh-
dista se pölynimurilla.

TÄRKEÄÄ

**Älä puhalla paineilmaa ilmansuo-
dattimen kammioon.**

4. Tarkasta ilmansuodattimen tyhjen-
nysputki (puhdistaa kammio).
 - Jos löydät likaa tai vettä, katso
Erikoistoimenpiteet.
 - Tutki, mikä aiheuttaa
likaantumisen.

**TYYPILLINEN**

1. Ilmansuodattimen tyhjennysputki

Moottorin ilmansuodattimen puhdistus ja öljyäminen

Paperisuodattimen puhdistus

1. Varmista, että vaahtomuovisuodatin on irrotettu paperisuodattimesta.
2. Naputa suuret pölykertymät pois paperisuodattimesta.

Tällöin lika ja pöly pääsevät poistumaan paperisuodattimesta.

TÄRKEÄÄ:

Paperisuodattimen käyttöikä on rajallinen, likainen tai tukkeutunut suodatin on vaihdettava uuteen.

TÄRKEÄÄ

Ei ole suositeltavaa puhaltaa paineilmaa paperisuodattimeen, koska se saattaisi vaurioittaa paperikuituja ja huonontaa suodattimen suodatuskykyä pölyssä ympäristössä. Jos moottorin ilmansuodatin on liian likainen eikä sitä voida puhdistaa suositeltua toimenpidettä käytäen, se on vaihdettava.

TÄRKEÄÄ

Älä pese paperisuodatinta millään puhdistusaineella.

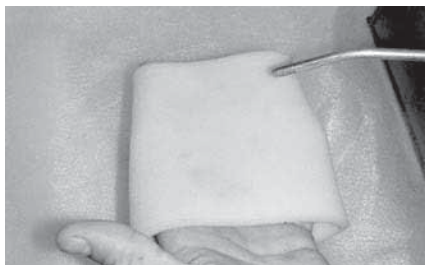
Vaahtosuodattimen puhdistus

1. Suihkuta vaahtomuovisuodattimen sisälle ja ulkopinnalle hyvälaatuis-ta ilmansuodattimen puhdistusai- netta sekä noudata valmistajan ohjeita.



TYYPILLINEN

2. Kuivaa vaahtomuovisuodatin täysin.



TYYPILLINEN

TÄRKEÄÄ:

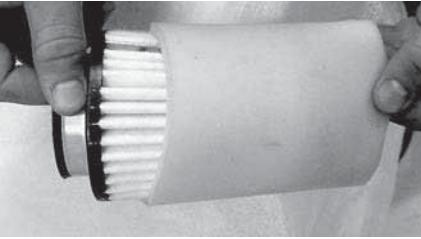
Toinen käsittelykerta voi olla tarpeen, jos panos on voimakkaasti likaantunut.

Vaahtomuovisuodattimen öljyäminen

1. Varmista, että ilmansuodatin on puhdas. Katso *Vaahtosuodattimen puhdistus*.
2. Suihkuta ilmansuodatinöljyä aikai- semmin kuivattuun vaahtomuovisuodattimeen.

**TYYPILLINEN**

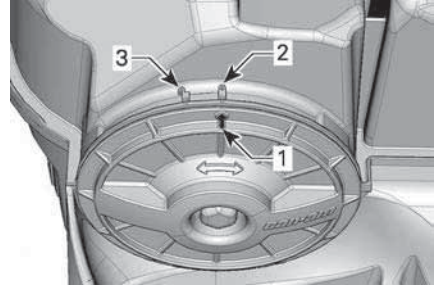
3. Anna asettua 3–5 minuutin ajan.
4. Poista liika öljy, joka saattaisi kulkeutua paperisuodattimeen, käärimällä vaahtomuovisuodatin imukykyiseen liinaan ja puristamalla kevyesti. Näin varmistat myös öljyn levittymisen koko vaahtomuovisuodattimeen.
5. Asenna vaahtomuovisuodatin paperisuodattimen päälle.

**TYYPILLINEN**

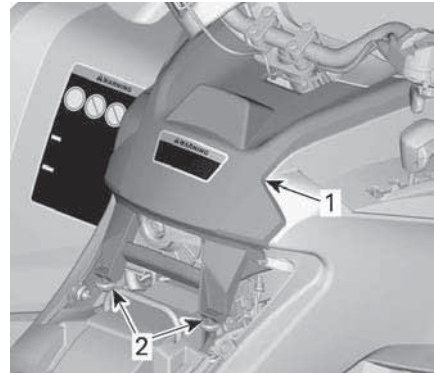
6. Rasvaa kevyesti suodattimen muovirunko asennuksen ja myöhemmän irrotuksen helpottamiseksi.

Moottorin ilmansuodattimen asennus

1. Asenna öljytty vaahtomuovisuodatin takaisin paperisuodattimeen.
2. Rasvaa kevyesti O-rengastiiviste ja ilmansuodattimen muovirunko.
3. Asenna ilmansuodatin takaisin päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotit sen.
4. Varmista, että ilmansuodattimen kansi on oikein lukittu ilmansuodattimen koteloon. Katso merkit suodattimen kannessa ja kotelossa.



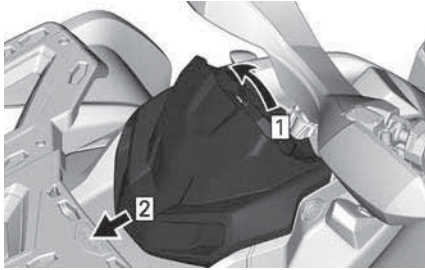
1. Kannen asentoa osoittava nuoli
2. Lukittuna
3. Avoinna
5. Asenna konsoli takaisin päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotit sen. Kiinnitä kuitenkin huomiota seuraavaan.
 - Kohdista konsolin etukielekkeet aukkojen kanssa, työnnä sitten konsolia eteenpäin.
 - Kohdista sitten pultit konsolin takaosan läpiviennien kanssa ja työnnä pultteja läpiviennien sisään kunnes ne kytkeytyvät läpivienteihin.

**TYYPILLINEN**

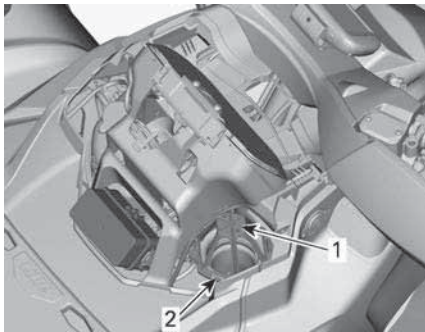
1. Konsoli
2. Pultit ja läpiviennit
6. Asenna istuin takaisin.

CVT-ilmansuodatin**CVT:n ilmansuodattimen irrotus**

1. Irrota mittariston tuki.



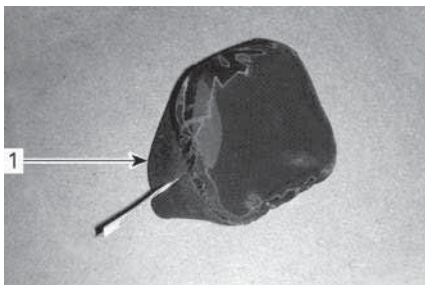
1. Vedä ylös
2. Liu'uta
2. Paina kielekkeitä (3) ja irrota ilmansuodatin.



1. CVT: n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin
2. Kieleke

CVT-ilmansuodattimen puhdistus

1. Suihkuta suodattimen sisälle ja ulkopinnalle hyvälaatuista ilmansuodattimen puhdistusainetta sekä noudata valmistajan ohjeita.
2. Kuivaa suodatin kokonaan.



1. CVT:n ilmansuodatin (irtosuodatin)



1. CVT:n ilmansuodatin (kiinnitettävä suodatin)
3. Puhdista CVT: n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimen imu-letkun pää.

CVT:n ilmansuodattimen asennus Irtosuodattimella varustetut mallit

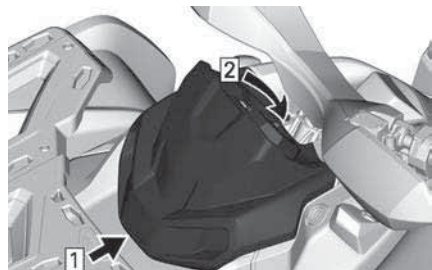
Asenna ilmansuodatin CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmanottoon venyttämällä sitä sivuilta.

Kiinnitettävällä suodattimella varustetut mallit

Kiinnitä ilmansuodatin CVT:hen työntämällä kielekkeet niiden loviin ja painamalla ilmansuodatinta kunnes se naksahtaa paikalleen.

Kaikki mallit

Asenna mittariston tuki.



1. Koukku
2. Kytke pitokorvake

Moottoriöljy

Moottoriöljyn pinnantason varmistus

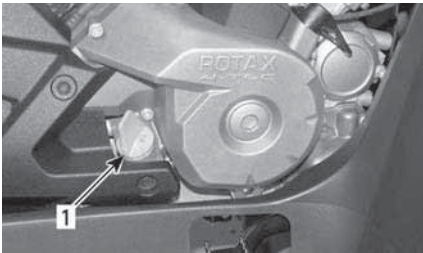
TÄRKEÄÄ

Moottorin/vaihteiston käyttö väärällä öljymäärällä voi vaurioittaa moottoria/vaihteistoa vakavasti.

TÄRKEÄÄ

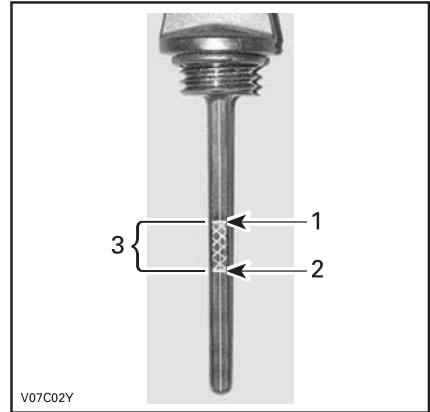
Tarkasta öljymäärä moottorin ollessa kylmä.

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Puhdista mittatikun ympäriltä, jotta vältetään epäpuhtauksien putoaminen moottoriin.



TYYPILLINEN – MOOTTORIN OIKEA PUOLI

1. Mittatikku
3. Ruuvaa mittatikku auki, poista tikku ja pyyhi se puhtaaksi.
4. Asenna mittatikku takaisin paikalleen ja kierrä se kokonaan perille.
5. Poista mittatikku ja tarkasta öljyn pinnan taso. Sen pitäisi olla ylemmän merkin kohdalla tai lähellä sitä.



TYYPILLINEN

1. Täysi
2. Lisää
3. Käyttöalue

Jos öljynpinta on merkkien välissä, asenna mittatikku takaisin.

Jos öljynpinta on alemman merkin alapuolella, lisää öljyä seuraavasti:

- Aseta suppiilo mittatikkuputkeen.
- Lisää pieni määrä suositeltua öljyä ja tarkasta uudelleen öljyn pinnan taso.
- Jatka öljyn lisäämistä, kunnes öljynpinta on ylemmän merkin kohdalla.

TÄRKEÄÄ

Älä täytä liikaa. Pyyhi kaikki roiskeet pois.

6. Kiristä mittatikku kunnolla paikalleen.

Suosittelu moottoriöljy

Rotax®-moottorit on kehitetty ja testattu käyttäen XPS™-öljyä.

BRP suosittelee käyttämään aina sen omaa XPS-moottoriöljyä tai vastaavan tasoista öljyä.

Moottorille sopimattoman öljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

Suositeltu XPS-moottoriöljy	
Yleinen käyttötärkoitus	4-tahtisten osasynteettinen 5W40-öljy
Kylmä sää	4-tahtisten synteettinen 0W40-öljy
Lämmin sää	4-tahtisten synteettinen 10W50-öljy

Jos suositeltua XPS-moottoriöljyä ei ole saatavilla

Käytä synteettistä SAE-nelitahtimoottoriöljyä, joka täyttää tai ylittää seuraavat voiteluaineluokitukset.

Tarkista aina, että öljykanisterin API-merkinnässä on ainakin yksi mainituista kirjainyhdistelmistä.

- API-luokitus SJ, SL, SM tai SN

Moottoriöljyn vaihtaminen

⚠ HUOMIO

Moottoriöljy voi olla erittäin kuumaa. Odota, kunnes moottoriöljy on jäähtynyt lämpimäksi.

TÄRKEÄÄ

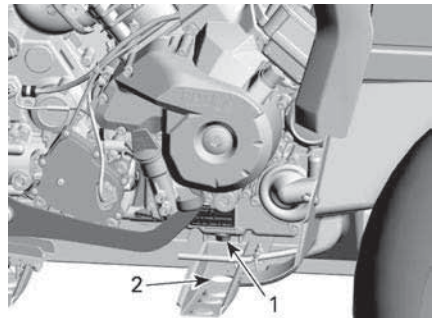
Moottoriöljy ja suodatin on vaihdettava yhtä aikaa.

1. Varmista, että ajoneuvo on tasaisella alustalla.
2. Saata moottori normaaliin käyttölämpötilaan ja pysäytä se.
3. Irrota mittatikku.

4. Puhdista öljyn tyhjennystulpan ympäristö.
5. Aseta öljyn tyhjennystulpan alle sopiva astia.
6. Ruuvaa tyhjennystulppa auki ja hävitä tiivisterengas.

⚠ HUOMIO

Moottoriöljy voi olla erittäin kuumaa.



1. Magneettinen tyhjennystulppa
2. Pääsy rungon läpi
7. Anna öljylle aikaa valua moottorista ja öljynsuodattimesta.
8. Vaihda öljynsuodatin katsomalla ohjeet kohdasta *Moottorin öljynsuodatin*.
9. Puhdista magneettinen tyhjennystulppa metallihiukkasista ja jäämistä.

TÄRKEÄÄ

Lian kerääntyminen viittaa moottorin sisäpuoliseen vikaan.

10. Asenna UUSI tyhjennystulpan tiivisterengas.

TÄRKEÄÄ

Älä koskaan käytä samaa tiivisterengasta toista kertaa. Vaihda se aina uuteen.

11. Asenna ja kiristä tyhjennystulppa.

Kirstysmomentti	
M12-tyhjennys tulppa	20 ± 2 Nm (15 ± 1 lbf-ft)
M18-tyhjennys tulppa	30 ± 2 Nm (22 ± 1 lbf-ft)

12. Lisää moottoriin oikea määrä suositeltua öljyä.

Katso öljysäiliön tilavuus kohdasta *Tekniset Tiedot*.

13. Käynnistä moottori ja anna käydä muutaman minuutin joutokäynnillä.
14. Varmista, ettei öljynsuodattimen tai öljyn tyhjennystulpan alueilla näy vuotoa.
15. Pysäytä moottori.
16. Anna öljyn valua takaisin kampiakammioon ja tarkasta sitten öljyn pinnan taso.
17. Lisää tarvittaessa.
18. Hävitä öljy paikallisten määräysten mukaan.

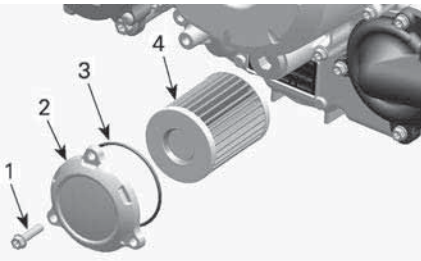
Moottorin öljynsuodatin

Öljynsuodattimen irrotus

Puhdista öljynsuodattimen alue.

Irrota öljynsuodattimen kansi.

Irrota öljynsuodatin.

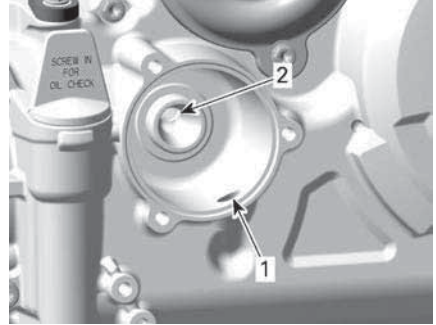


TYYPILLINEN

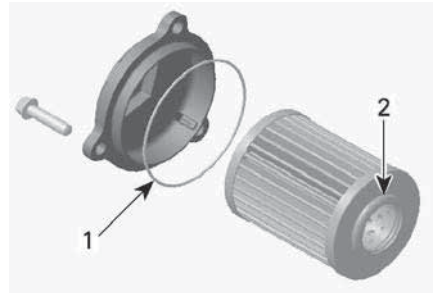
1. Öljynsuodattimen ruuvi
2. Öljynsuodattimen kansi
3. O-rengas
4. Öljynsuodatin

Öljynsuodattimen asennus

1. Tarkasta ja puhdista öljynsuodattimen syöttö ja poistoalue liasta.



1. Syöttöaukko öljypumpulta
öljynsuodattimeen
2. Poistoaukko moottorin
öljynsyöttöjärjestelmään
2. Asenna UUSI O-rengas öljynsuodattimen kanteen.
3. Asenna uusi suodatin kanteen.
4. Laita O-renkaaseen öljyä ja rasvaa suodattimen päähän.



1. Öljyä ohuesti
2. Öljyä ohuesti

TÄRKEÄÄ

Varo, ettei O-rengas jää litistykseen asentaessasi suodatinta ja kantta.

5. Asenna kansi moottoriin.
6. Kiristä öljynsuodattimen kannen ruuvit suositeltuun kiristysmomenttiin.

Kiristysmomentti

Öljysuodattimen kannen ruuvit

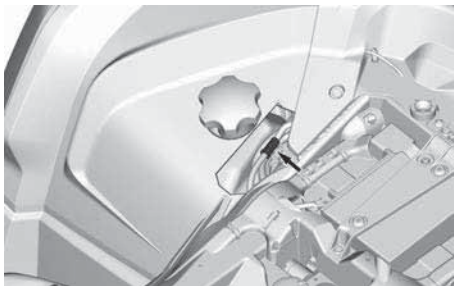
$10 \pm 1 \text{ Nm}$
($89 \pm 9 \text{ lbf-in}$)

7. Pyyhi moottorille mahdollisesti va- lunut öljy.

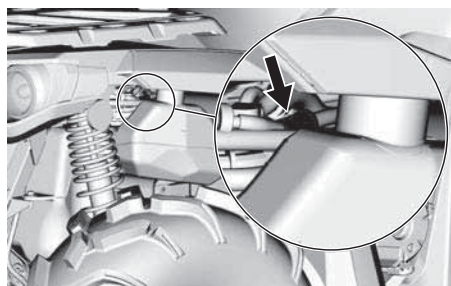
Polttoainesäiliön huohottimen suodatin

Polttoainesäiliön ilmaletkun huohottimen suodattimen vaihto

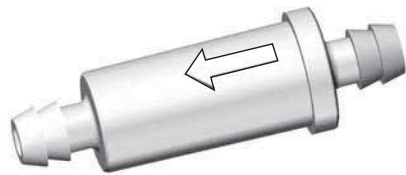
Polttoainesäiliön ilmaletkun huohotti- men suodatin sijaitsee takalokasuojan alla polttoainesäiliön kaulan ja istui- men välissä.



1. Irrota letkut suodattimesta oikean- puoleisen pyöräkotelon kohdalta.



2. Irrota ja hävitä suodatin.
3. Asenna uusi suodatin siten, että nuolet osoittavat ajoneuvon takao- saa kohti.

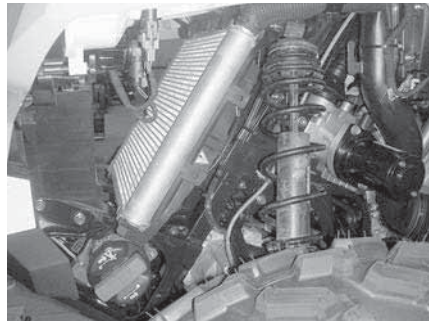


4. Varmista, että letkut on kiinnitetty kunnolla.

Jäähdytin

Jäähdyttimen tarkastus

1. Tarkasta ajoittain, että jäähdytti- men ympäristö on puhdas.



TYYPILLINEN

2. Tarkasta, ettei jäähdyttimessä ja letkuissa ole vuotoja tai muita vaurioita.
3. Tarkasta jäähdyttimen lamellit. Niissä ei saa olla mutaa, likaa, lehtiä tai muita kerääntymiä, jotka voi- sivat estää jäähdytintä jäähdyttämästä kunnolla.
4. Poista käsin niin paljon keräänty- miä kuin mahdollista.

TÄRKEÄÄ:

Voit irrottaa sisälokasuojat puhdistami- sen helpottamiseksi.

Jos käytävissä vettä, yritä huuhtoa jäähdyttimen lamellit vedellä.

⚠ HUOMIO

Älä koskaan puhdista kuumaa jäähdytintä käsin.
Anna jäähdyttimen jäähtyä ennen puhdistamista.

TÄRKEÄÄ

Varo jäähdyttimen lamellien vahingoittamista puhdistuksen yhteydessä.

Älä käytä mitään esinettä/työkalua, joka voisi vaurioittaa lamelleja.

Lamellit ovat tarkoituksella ohuet, jotta ne jäähdyttävät kunnolla.

Käytä letkulla puhdistamisessa pelkästään pientä vedenpainetta.

Älä koskaan käytä KORKEAPAINEPESURIA.

- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am Off-road -jälleenmyyjään, johonkin korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön jäähdytysjärjestelmän toiminnan tarkastamista varten.

Moottorin jäähdytysneste

Moottorin jäähdytysnestetason tarkastus

⚠ VAROITUS

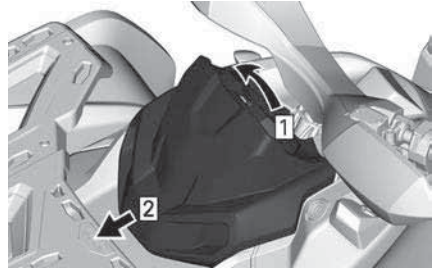
Tarkasta jäähdytysnesteen pinnan taso moottorin ollessa kylmä.

Älä koskaan lisää jäähdytysnestettä jäähdytysjärjestelmään moottorin ollessa kuuma.

TÄRKEÄÄ:

Jos jäähdytysjärjestelmä tarvitsee lisää jäähdytysnestettä usein, se viittaa vuotoihin tai moottoriongelmiin. Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään.

- Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
- Irrota mittariston tuki.

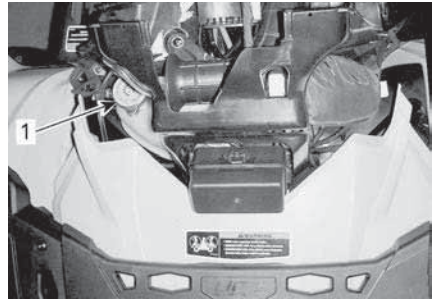


- Vedä ylös
- Liu'uta
- Irrota jäähdytysnestesäiliön korkki.

⚠ VAROITUS

Älä irrota jäähdytysnestesäiliön korkkia moottorin ollessa kuuma.

- Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla nesteen pitäisi olla jäähdytysnestesäiliön MIN.- ja MAKS.-merkkien välissä.



- Moottorin jäähdytysnestesäiliö

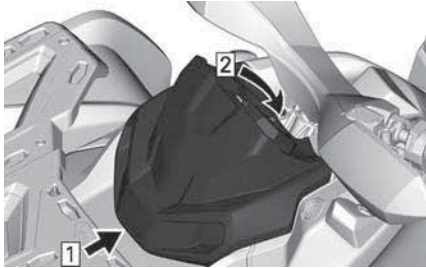
TÄRKEÄÄ:

Kun taso tarkistetaan alle 20 °C:n (68 °F), lämpötilassa, se voi olla hieman minimimerkin alapuolella.

- Lisää jäähdytysnestettä tarvittaessa.

TÄRKEÄÄ: Käytä suppiloa, jotta nestettä ei loisku yli. **Älä täytä liikaa.**

6. Aseta säiliön korkki huolellisesti paikalleen ja kiristä se.
7. Asenna mittariston tuki takaisin paikalleen.



1. Koukku
2. Kytke pitokorvake

Suosittelu moottorin jäähdytysneste

SUOSITELTU moottorin XPS-jäähdytysneste

XPS pitkäikäinen esisekoitettu jäähdytysneste

Jos suositeltua XPS-jäähdytysnestettä ei ole saatavana

Tislattun veden ja pakkasnesteen sekoitus (50 % tislattua vettä, 50 % pakkasnestettä)

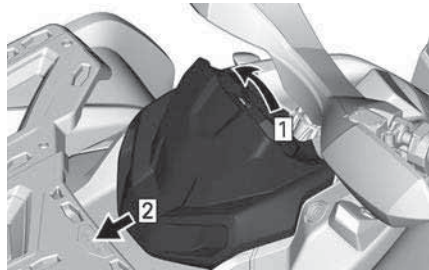
TÄRKEÄÄ

Käytä aina erityisesti alumiini-moottoreille tarkoitettua, korroosionestoainetta sisältävää etyleeniglykolipakkasnestettä.

Moottorin jäähdytysnesteen vaihto

Jäähdytysjärjestelmän tyhjennys

1. Irrota mittariston tuki.



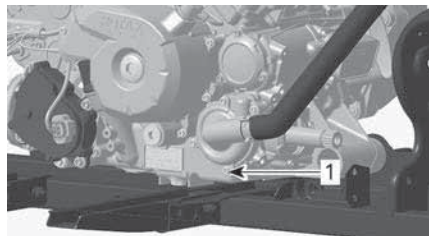
1. Vedä ylös
2. Liu'uta
2. Irrota jäähdytysnestesäiliön korkki.

VAROITUS

Älä polta itseäsi – älä irrota painekorkkia tai löysää jäähdytysnesteen tyhjennystulppaa, jos moottori on kuuma.



1. Moottorin jäähdytysnestesäiliön korkki
3. Ruuvaa jäähdytysnesteen tyhjennystulppa osittain auki ja anna jäähdytysnesteen valua sopivaan astiaan.



1. Jäähdytysnesteen tyhjennystulppa
- 650-moottorit
4. Irrota jäähdyttimen alaletku ja tyhjennä jäljellä oleva jäähdytysneste sopivaan astiaan.

TÄRKEÄÄ:

Huomioi ja muista letkunkiristimen paikka jäähdyttimen alaletkussa.

- Asenna jäähdytysletkun ja sen kiristin siten kuin se oli irrotettaessa.

Kaikki moottorit

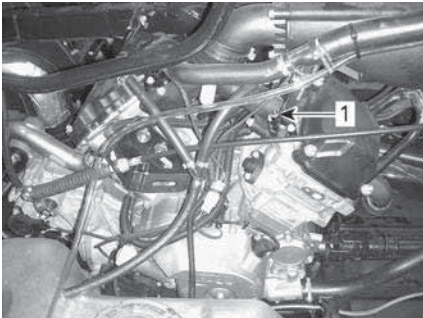
- Asenna jäähdytysjärjestelmän tyhjennystulppa takaisin paikalleen uuden tiivisterenkaan kanssa.
- Kiristä jäähdytysnesteen tyhjennystulppa paikalleen.

Kiristysmomentti	
Tyhjennystulppa	10 ± 1 Nm (89 ± 9 lbf-in)

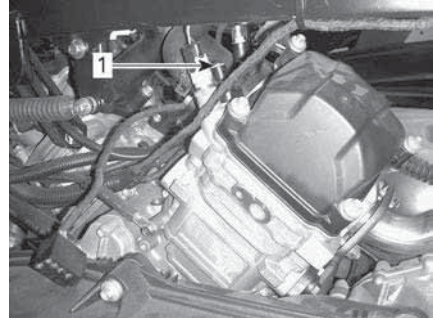
- Ilmaa jäähdytysjärjestelmä, katso, *Jäähdytysjärjestelmän täyttö ja ilmaus.*

Jäähdytysjärjestelmän täytön ja tyhjennyksen toimenpidemenetelmä

- Ruuvaa etu- ja takasyntereiden yläpuolella olevat ilmausruuvit auki.

**TYYPILLINEN**

- Etusylinterin ilmausruuvi*

**TYYPILLINEN**

- Takasynterin ilmausruuvi*
- Lisää jäähdytysnestettä jäähdytysjärjestelmään kunnes sitä tulee ilmausruuvista(-ruuveista) ulos.

650-mallit

- Purista jäähdytysnesteletkun yläosa jäähdyttimen ja jäähdytysnestepumpun väliltä useita kertoja, kunnes ilmaa tulee letkun korkeimmasta kohdasta.

Kaikki mallit

- Asenna ilmausruuvit paikoilleen käyttäen **UUSIA** tiivisterenkaita ja kiristä teknisten vaatimusten mukaan.

Kiristysmomentti	
Ilmausruuvit	5,0 ± 0,6 Nm (44 ± 5 lbf-in)

- Jatka jäähdytysnesteen lisäämistä kunnes järjestelmä on painekorkkiin saakka täysi.
- Täytä jäähdytysnestesäiliö MAKS-merkkiin saakka.
- Käytä moottoria joutokäynnillä ilman jäähdyttimen kantta. Lisää jäähdytysnestettä hitaasti tarvittaessa.
- Odotä tässä vaiheessa, kunnes moottori saavuttaa normaalin käyttölämpötilan.
- Paina kaasuvipua pari kolme kertaa; lisää sitten tarvittaessa jäähdytysnestettä.
- Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä.

11. Asenna jäähdytysnestesäiliön korkki takaisin paikalleen.
12. Tarkasta jäähdytysnesteen taso paisuntasäiliössä, ja ettei missään liitoksissa ole vuotoja.

Äänenvaimennin ja kipinäsuoja

Vaimentimen kipinäsuojuksen puhdistus ja tarkastus

TÄRKEÄÄ:

Kipinäsuojan ruudun vaihtaminen on tarpeen ainoastaan, jos se on vahingoittunut.

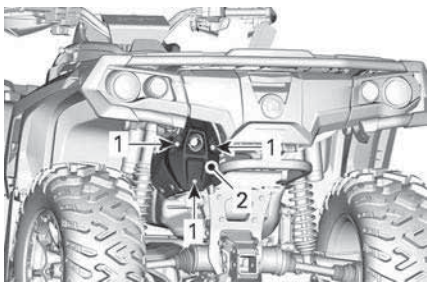
⚠ HUOMIO

Anna jäähdytysjärjestelmän jäähtyä ennen puhdistamista ja tarkastamista.

1. Irrota äänenvaimentimen suoja. Hävitä kiinnitysruuvit.

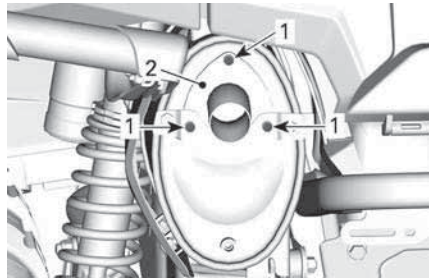
TÄRKEÄÄ

Älä käytä minkään ruuvin irrottamiseen iskuväännintä.



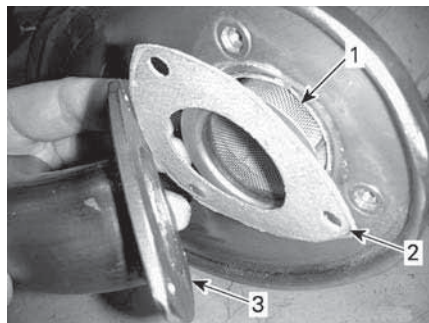
TYYPILLINEN

1. Ruuvit
2. Päällys
2. Irrota pakoputken kiinnitysruuvit ja hävitä ne.



TYYPILLINEN

1. Ruuvit
2. Pakoputki
3. Irrota pakoputki, tiiviste (hävitä) ja kipinäsuoja.

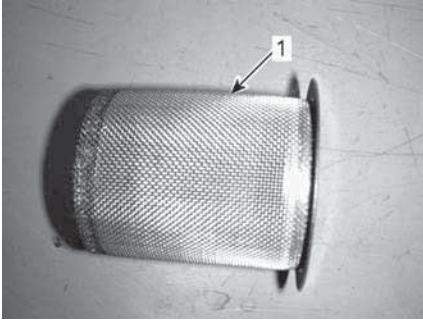


TYYPILLINEN

1. Kipinäsuoja
2. Tiiviste
3. Pakoputki
4. Irrota kipinänsammuttimessa oleva karsta harjalla.

TÄRKEÄÄ

Käytä pehmeää metallista harjaa ja vältä kipinäsuojan verkon vahingoittamista.



1. Puhdista kipinäsuoja.

5. Tarkasta kipinäsuojan verkko vaurioiden varalta. Vaihda tarpeen mukaan.

TÄRKEÄÄ:

Kipinäsuojan ruudun vaihtaminen on tarpeen ainoastaan, jos se on vahingoittunut.

6. Tarkasta kipinäsuojan kammio äänenvaimentimessa. Puhdista kaikki lika tarvittaessa.

7. Asenna uusi tiiviste, pakoputki ja uudet kiinnitysruuvit.

8. Asenna äänenvaimentimen suoja uusia kiinnitysruuveja käyttäen. Kiristä ohjearvoon.

Kiristysmomentti	
Pakoputken ruuvit	11 ±1 Nm (97 ±9 lbf-in)
Kannen ruuvit	

Vaihteisto

Vaihdelaatikon öljytason tarkastus

TÄRKEÄÄ

Tarkasta taso ja täytä tarvittaessa.

Älä täytä liikaa.

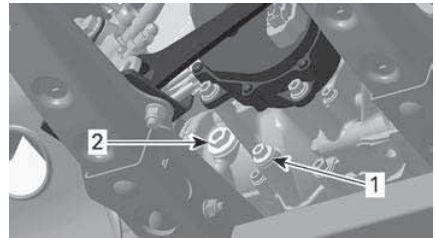
Vaihdelaatikon käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä voi vaurioittaa vakavasti vaihdelaatikkoa. Pyyhi kaikki roiskeet pois.

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Valitse vaihteen asennoksi vapaa (N).
3. Kytke seisontajarru päälle.

TÄRKEÄÄ:

Tarkista vaihdelaatikon öljytaso moottorin ollessa kylmä ja seistessä.

4. Irrota vaihdelaatikon öljyn tason tulppa.



TYYPILLINEN

1. Tyhjennystulppa
2. Öljyn täyttötulppa
5. Tarkasta öljymäärä. Öljypinnan olisi oltava öljypinnan reiän pohjan tasalla.
6. Täytä tarvittaessa kunnes öljy vuotaa öljyn pinnan reiästä.

Suosittelava vaihdelaatikon öljy

XPS-öljy on suunniteltu erityisesti tämän vaihteiston vaativia käyttöolosuhteita varten. BRP suosittelee erityisesti käyttämään sen XPS-öljyä.

Suositteltu XPS-vaihteistoöljy

XPS 75W140 synteettinen vaihteistoöljy

Jos suositeltavaa XPS-vaihteistoöljyä ei ole saatavana

Käytä vaihteistoöljyä, joka täyttää tai ylittää seuraavat voiteluaineluokitukset.

- 75W 140 API GL-5 synteettinen vaihteistoöljy

TÄRKEÄÄ

Älä käytä muun tyyppistä öljyä huoltojen yhteydessä.

Vaihdelaatikon öljynvaihto

Vaihdelaatikkoöljyn tyhjennys

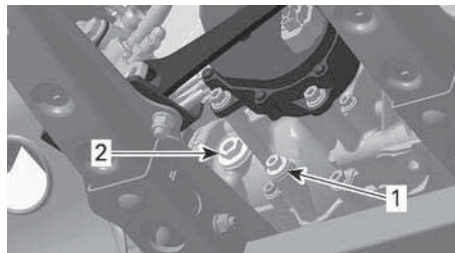
1. Varmista, että ajoneuvo on tasaisella alustalla.
2. Saata moottori normaaliin käyttölämpötilaan ja pysäytä se.

TÄRKEÄÄ: Moottorin käyttäminen tyhjäkäynnillä ei riitä vaan vaihteistoa on myös käytettävä.

3. Puhdista tyhjennystulpan ja täyttötulpan ympäristö.

⚠ HUOMIO

Vaihdelaatikko ja vaihdelaatikon öljy voivat olla erittäin kuumia.



1. Tyhjennystulppa
2. Öljyn täyttötulppa
4. Aseta tyhjennystulpan ja täyttötulpan alle sopiva astia.
5. Irrota magneettinen tyhjennystulppa.
6. Hävitä tiivisterengas.
7. Irrota öljyn täyttötulppa ja sen O-renkas.
8. Odota hetki, jotta kaikki öljy ehtii valua vaihdelaatikosta.

TÄRKEÄÄ:

Vaihdelaatikon tyhjentämiseksi kokonaan on vasemman jalkatuen alle asetettava nostolaite ja ajoneuvoa kallistettava oikealle. Kun vaihdelaatikko on tyhjä, aseta tyhjennystulppa paikalleen ja palauta ajoneuvo maahan.

9. Puhdista magneettinen tyhjennystulppa metallihiukkasista ja jäämistä.

TÄRKEÄÄ

Lian kerääntyminen viittaa vaihdelaatikon sisäpuoliseen vikaan.

10. Asenna UUSI tiivistealuslevy tyhjennystulppaan.

TÄRKEÄÄ

Älä koskaan käytä samaa tiivistealuslevyä toista kertaa. Vaihda se aina uuteen.

11. Asenna ja kiristä tyhjennystulppa.

Kiristysmomentti

Magneettinen tyhjennystulppa	20 ± 2 Nm (15 ± 1 lbf-ft)
------------------------------	------------------------------

12. Hävitä öljy paikallisten määräysten mukaan.

Vaihdelaatikkoöljyn täyttö

1. Lisää suositeltua vaihteistoöljyä öljyn täyttötulpalla öljypinnan aukon kautta kunnes pinta saavuttaa aukon alareunan.
2. Asenna öljyn tason tulppa ja sen O-rengas.

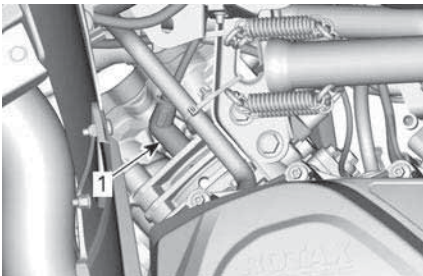
Kiristysmomentti

Öljyn täyttötulppa	5 ± 0,6 Nm (44 ± 5 lbf-in)
--------------------	-------------------------------

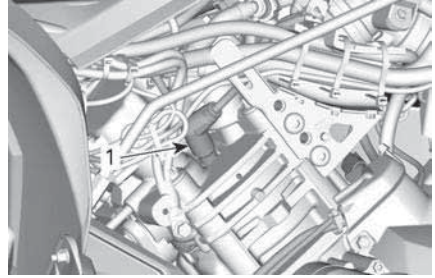
Sytytystulpat**Sytytystulpan irrotus**

Irrota sivupaneelit päästäksesi paremmin käsiksi sytytystulppiin.

1. Irrota sytytystulpan johto.
2. Kierrä sytytystulppia kierroksen verran auki.
3. Puhdista sytytystulpat ja sylinterikannet paineilmalla, jos mahdollista.
4. Kierrä sytytystulpat kokonaan irti käyttäen sytytystulpan holkkia ja irrota ne sitten.

**OIKEA PUOLI — TAKASYLINTERI**

1. Sytytystulppa

**VASEN PUOLI — ETUSYLINTERI**

1. Sytytystulppa

Sytytystulpan asennus

1. Ennen asentamista varmista, että sylinterikannen ja sytytystulppien kosketuspinnossa ei ole nokea.
2. Säädä rakotulkin avulla tulpan kärkiväli ohjearvoon kuten määritetty kohdassa *tekniset tiedot*.
3. Laita sytytystulpan kierteisiin pieni määrä voiteluainetta mahdollisen kiinnileikkautumisen estämiseksi.

Kuparipohjainen kiinnileikkautumisen estävä voiteluaine

4. Kierrä sytytystulpat käsin sylinterinkanteen ja kiristä momenttiavaimella ja sopivalla hylsällä.

TÄRKEÄÄ

Älä kiristä sytytystulppia liikaa, koska se voi vahingoittaa moottoria.

Kiristysmomentti

Sytytystulppa	20 ± 2 Nm (15 ± 2 lbf-ft)
---------------	------------------------------

Portaattoman voimansiirron kansi

Moottori on poistettu joistakin havainnekuvista paremman käsityksen saamiseksi. Seuraavien toimien suorittamiseksi moottoria ei välttämättä tarvitse poistaa.

VAROITUS

Älä koskaan kosketa CVT:tä (portaaton voimansiirto) moottorin ollessa käynnissä.

Älä koskaan käytä ajoneuvoa, kun CVT:n (portaaton voimansiirto) kansi on poistettu.

HUOMIO

Moottorin tulee olla jäähtynyt ennen kuin kanta voidaan poistaa.

TÄRKEÄÄ

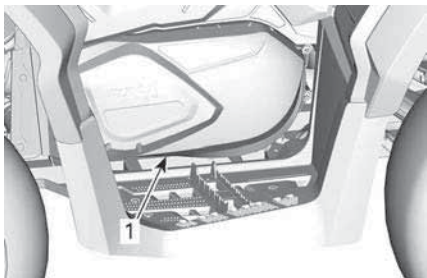
Tämä CVT-järjestelmä (portaaton voimansiirto) on voiteluvapaa. Älä koskaan voitele muita osia kuin I-variaattorin laakeria.

Pääsy CVT:n kanteen

CVT:n kansi sijaitsee ajoneuvon vasemmalla puolella.

Irrota seuraavat osat:

- vasen sivupaneeli ja jatkeet
- vasen astinlauta.



TYYPILLINEN

1. Portaattoman voimansiirron kansi

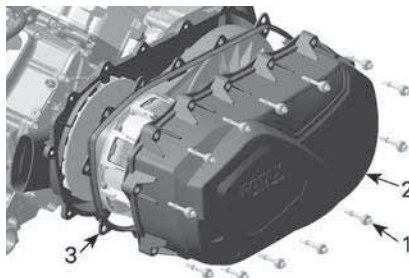
CVT-kannen poisto

1. Irrota ilmakanavan tulo- ja lähtöletkut CVT:n kannesta.
2. Irrota kaikki CVT-kannen kiinnitysruuvit.
3. Irrota poiston yhteydessä kannen yläpuolella keskellä oleva viimeinen kiinnitysruuvi.

TÄRKEÄÄ

Älä irrota CVT:n (portaaton voimansiirto) kannen ruuveja voima-avaimella.

4. Irrota CVT:n (portaaton voimansiirto) kansi ja kannentiivistet.



1. CVT:n kannen ruuvi
2. Portaattoman voimansiirron kansi
3. Tiivistet

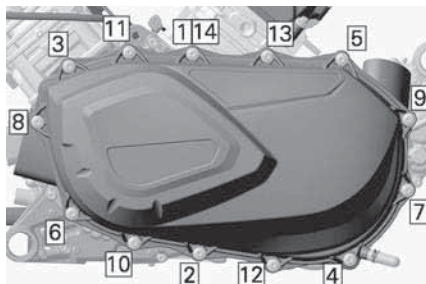
Asennuksen CVT-kansi

1. Aseta kansi moottoria vasten.
2. Kiinnitä kannen yläpuolella keskellä oleva ruuvi ensimmäiseksi.

TÄRKEÄÄ

Älä asenna CVT:n kannen ruuveja iskuvääntimellä.

3. Kiristä CVT:n (portaaton voimansiirto) kannen ruuvit ilmoitetussa järjestyksessä.



Kiristysmomentti	
CVT:n (portaaton voimansiirto) kannen ruuvit	7 ± 0,8 Nm (62 ± 7 lbf-in)

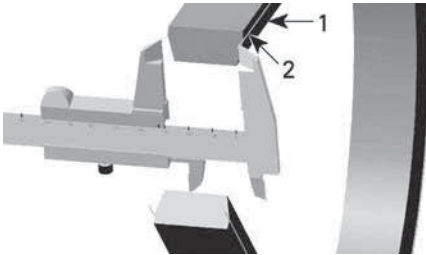
4. Irrota ilmanakanavan tulo- ja lähtöletkut.

Variaattorihihna

Variaattorihinnan tarkastus

1. Tarkasta variaattorihinna halkeamien, kulumien tai epänormaalin kulumisen varalta. Vaihda tarvittaessa.
2. Tarkista vetohihnan leveys johdon tasolla. Vaihda hihna, mikäli se ei ole määritysten mukainen.

Variaattorihinnan leveys	
Vaihtoraja	30 mm (1,181 in)




1. Variaattorihihna
2. Johto variaattorihihnassa

Variaattorihinnan irrotus

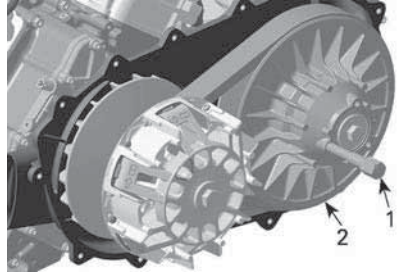
TÄRKEÄÄ

Mikäli variaattorihihna vaurioituu, CVT:n kansi, tyhjennyssäiliö ja ilmanpoistoputki tulee puhdistaa ja tarkastaa esteiden varalta.

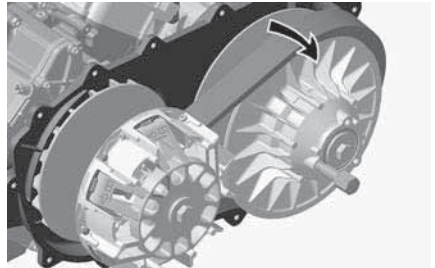
1. Poista CVT:n kansi.
2. Avaa II-variaattori.

Veto- / kiinnitysavain	
(529036098)	

3. Ruuvaa työkalu II-variaattorin kiertaiseen reikään ja kiristä avatakseksi variaattorin.



1. Veto- / kiinnitysavain
2. Kiinnitetty II-variaattorin laakeri.
4. Irrota hihna liu'uttamalla se kiinteän hihnapyörän yli.

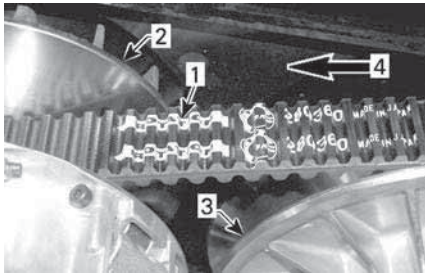


Variaattorihinnan asennus

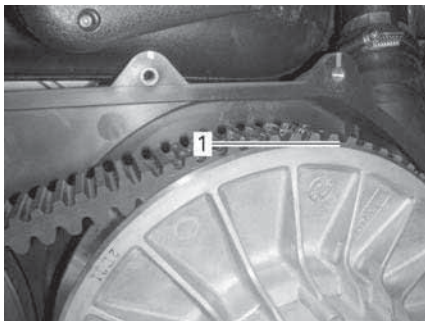
Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotus. Kiinnitä huomiota seuraavaan.

Vetohihnan pisin käyttöikä saavutetaan, kun hihnan pyörimissuunta on oikea.

1. Asenna hihna siten, että siinä oleva nuoli osoittaa ajoneuvon etuosan suuntaisesti, kuten kuvassa on esitetty.



1. Vetohihnassa oleva nuoli
 2. I-variaattori (edessä)
 3. II-variaattori (takana)
 4. Pyörimissuunta
2. Kierrä II-variaattoria, kunnes vetohihnan etupinnalla olevien hammaspyörien alin osa on samalla tasolla variaattorin reunan kanssa.



1. Variaattorihihnan ulkopinnan hammastuksen alin osa

I- ja II-variaattorit

I- ja II-variaattorien tarkastus

Valtuutetun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjän, korjaamon tai valitsemasi henkilön on suoritettava tämä tarkastus kunnossapitoa, korjausta tai vaihtoa varten.

I-variaattori

Tarkasta I-variaattorin liukurullan holkit ja rullat ja vaihda kuluneet osat.

II-variaattori

Tarkasta II-variaattorin nokan holkit ja liukurulla sekä vaihda kuluneet osat.

Akku

⚠ HUOMIO

Älä koskaan lataa akkua sen ollessa kiinni ajoneuvossa.

Nämä ajoneuvot on varustettu VRLA-akulla (venttiiliohjattu lyijyhappoakku). Se on niin kutsuttu huoltovapaa akkutyyppe, joten akkuun ei tarvitse lisätä vettä eikä tarkistaa akkukappon määrää.

TÄRKEÄÄ

Älä koskaan irrota akun sinettikantta.

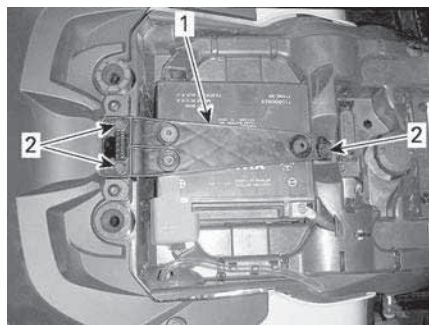
Akun irrotus

1. Irrota ensin MUSTA (-) kaapeli ja sitten PUNAINEN (+) kaapeli.

TÄRKEÄÄ

Irrota aina MUSTA (-) negatiivinen johto ensin.

2. Irrota kiinnitysruuvit ja akun kiinnityshihna, vedä akku sitten rungosta pois.



1. Akun kiinnityshihna
2. Kiinnitysruuvit

Akun puhdistus

1. Puhdista akku, akkukotelo ja akun navat leivinsoodan ja veden sekoituksella.

2. Poista akun navoista korroosio karkealla teräsharjalla.

Akun asennus

1. Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotus.

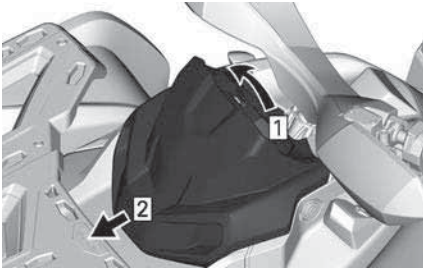
TÄRKEÄÄ

Kiinnitä aina akun PUNAINEN (+) kaapeli ensiksi.

Sulakkeet

Sulakkeiden sijainti

Pääsulakekotelo sijaitsee mittariston tuen alla.



1. Vedä ylös
2. Liu'uta

TÄRKEÄÄ:

Tarkasta sulakekotelon kannen sisäpuolelta sulakkeiden sijainti.

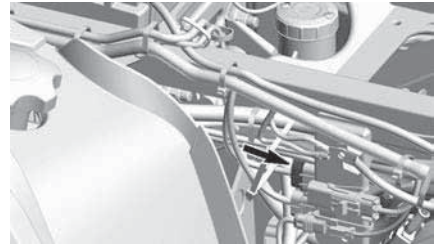
Pääsulakekotelon kuvaus

Mallit, joissa on mekaaninen kaasunhallinta (MTC)

NRO	Kuvaus	Arvo
RY1	Tuulettimen rele	—
RY2	Päärele	—
RY3	Lisärele	—
RY4	Polttoainepumpun rele	—
RY8	Jarru	—

Seuraavien sulakkeiden pidikkeet sijaitsevat oikean sivupaneelin takana.

Akun/jännitteensäätimen sulake	40 A
DPS:n sulake	40 A
ABS-muovi	40 A



F4	Mittaristo/releet	10A
F5	Ruiskut/sytytyspuolat	10A
F8	Käynnistimen solenoidi/ virtalukko	10A
F9	Jäähdyttimen tuuletin	20A
F12	Ajovalo/lisävarusteet	20A

Mallit, joissa on sähköinen kaasunhallinta (ETC)

NRO	Kuvaus	Arvo
RY1	Tuulettimen rele	—
RY2	Päärele	—
RY3	Valojen rele	—
RY5	Lisärele	—
RY6	Jarrurele	—
F1	Käynnistyskatkaisin	10A
F2	Valot	30A
F3	ACC 1	20A
F4	ACC2	20A
F5	Polttoainepumppu/ Ruiskut/Sytytyspuolat/ EVAP	10A
F6	Mittaristo/releet/DPS/ Nopeuden rajoitin	10A
F7	Jarruvalot/Takavalot	10A
F8	D.E.S.S/ECM	10A
F9	4WD/6WD	10A
F12	Tuuletin (palautettava)	25A

Valot

⚠ HUOMIO

Käännä virtalukko aina OFF (POIS) -asentoon ennen palaneen polttimon vaihtamista.

Tarkasta aina vaihtamisen jälkeen, että polttimo toimii.

Ajovalon polttimon vaihto

⚠ VAROITUS

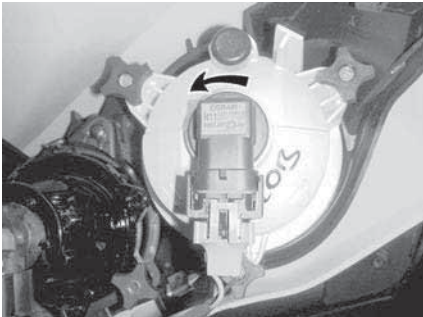
Väärä polttimon asennus voi irrottaa sen ajovalon kotelosta. Tässä tapauksessa polttimo voi osua ajovalon koteloon, linssiin tai muihin lähellä oleviin osiin aiheuttaen osien sulamisen tai palovaaran.

TÄRKEÄÄ

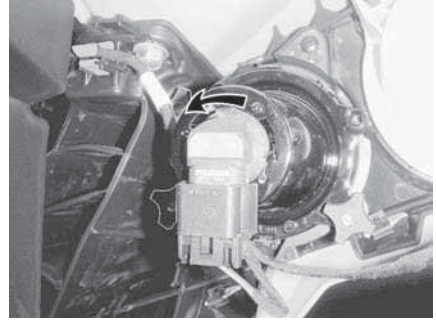
Älä koskaan kosketa halogeenipolttimon lasiosaa paljain sormin; muuten sen käyttöikä lyhenee. Jos satut koskettamaan polttimon lasia, puhdista se isopropyylialkoholilla, jolloin polttimoon ei jää kalvoa.

Irrota liitin polttimosta.

Kierrä polttimon pidikettä vastapäivään irrottaaksesi sen ajovalon kotelosta.



SISÄETULOKASUOJA



Vedä polttimo ulos.

Asenna irrotetut osat päinvastaisessa järjestyksessä kunnolla takaisin.

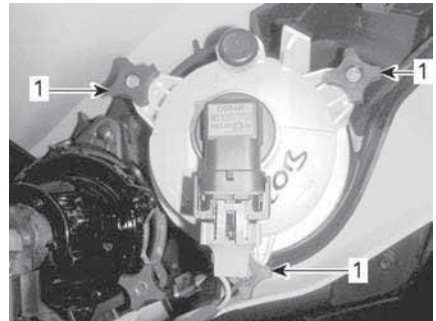
Varmista, että ajovalo toimii.

Ajovalon suuntaaminen

Säädä säätönuppia kääntämällä valon korkeus itsellesi sopivimpaan asentoon.

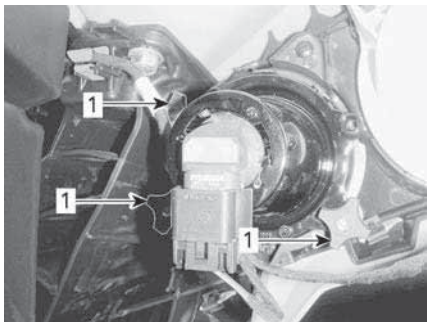
TÄRKEÄÄ:

Säädä kummatkin etuvalot samalla tavalla.



LÄHIVALON SÄÄTÄMINEN

1. Säätönupit

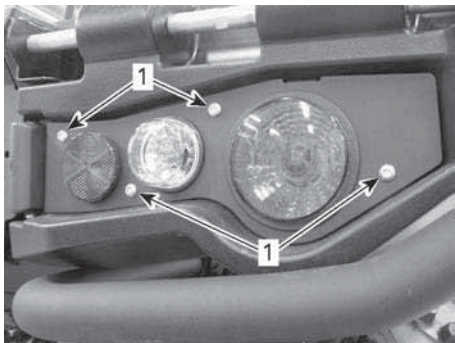


KAUKOVALON SÄÄTÄMINEN

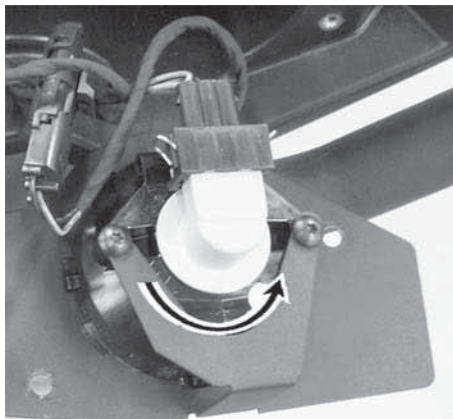
1. Säätönupit

Takavalon ja takasuuntavilkun polttimon vaihto

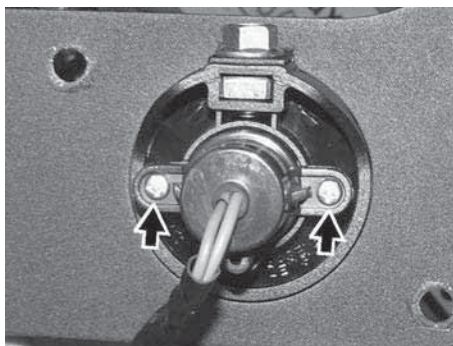
1. Kierrä takavalosensselman kiinnitysruuvit irti.



1. Kiinnitysruuvit
2. Vedä asennelma pois paikaltaan.
3. Irrota liitin polttimosta.
4. Kierrä takavalopolttimoa vastapäivään sen irrottamiseksi.



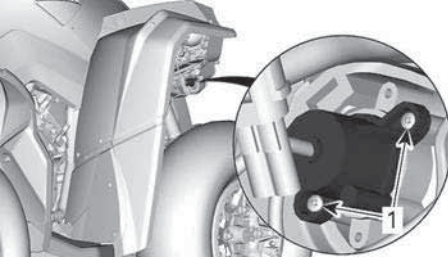
5. Irrota polttimon kanta takavalosta.
6. Irrota suuntavilkun polttimo irrottamalla kannan kiinnitysruuvit ja irrota polttimo kiertämällä sitä vastapäivään.



7. Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotus.
8. Varmista valojen toiminta.

Etuvilkun polttimon vaihtaminen

1. Irrota lampun kanta.

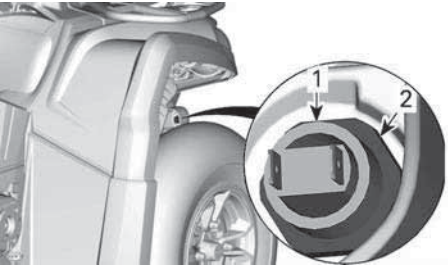


1. Kiinnitysruuvit
2. Vaihda polttimo.
3. Asenna kata takaisin.

Etusivuvalon polttimon vaihtaminen

Etusivuvaloja ei voi purkaa. Ne on vaihdettava kokonaisuutena.

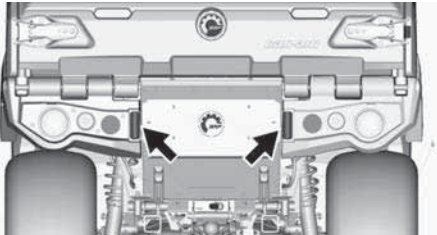
1. Irrota sähköliitin.
2. Kierrä kiinnitysmutteri auki.
3. Irrota sivuvalo.



1. Sivuvalon polttimon pidike
2. Kiinnitysmutteri
4. Asenna uusi sivuvalo käänteisessä järjestyksessä.

Rekisterikilven valon polttimon vaihto

1. Irrota rekisterikilven polttimon päällys.



2. Vaihda polttin.
3. Asenna päällys takaisin.

Vetoakselin suojakumi ja suojus

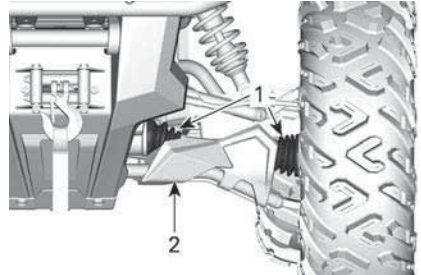
Vetoakselien suojakumien ja suojusten tarkistus.

Tarkasta silmämääräisesti vetoakselin suojuksien ja suojakumien kunto.

Tarkasta ovatko suojuukset vaurioituneet tai hankautuneet akseleita vastaan.

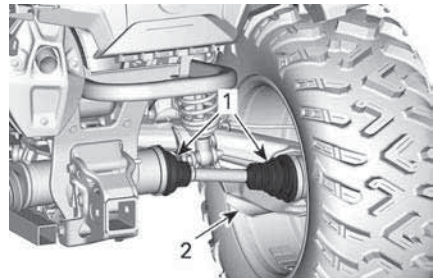
Tarkasta ovatko suojakumit halkeilleet, repeilleet, vuotaneet rasvaa jne.

Korjaa tai vaihda vaurioituneet osat tarpeen mukaan.



TYYPILLINEN — AJONEUVON ETUOSA

1. Vetoakselien suojakumit
2. Suojuks



TYYPILLINEN — AJONEUVON TAKAOSA

1. Vetoakselien suojakumit
2. Suojuks

Pyörän laakeri

Pyörän laakerin tarkastus

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Kytke seisontajarru päälle.
3. Nosta ajoneuvo ja tue se.
4. Tue ajoneuvo tunkeilla.
5. Työnnä ja vedä pyörää sen yläreunasta, jolloin tunnet pyörän välkyksen.
6. Jos tuntuu epänormaalia välystä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am Off-road -jälleenmyyjään.



TYYPILLINEN

Pyörät ja renkaat

Rengaspaine

⚠ VAROITUS

Rengaspaine vaikuttaa huomattavasti ajoneuvon käsiteltävyyteen ja vakauteen.

Riittämätön paine voi tyhjentää renkaan, jolloin se alkaa pyöriä vanteella.

Ylipaine voi räjäyttää renkaan.

Noudata aina suositeltua painetta.

Älä koskaan säädä rengaspainetta alle minimin. Renkas voisi irrota vanteelta.

Tarkasta paine kun renkaat ovat kylmät ennen ajoneuvon käyttöä.

Rengaspaine vaihtelee lämpötilan ja korkeuden mukaan. Tarkasta paine uudelleen, jos jokin em. olosuhteista on muuttunut.

Katso oikea rengaspaine osiosta *Ren-gaspaine ja enimmäiskuormitus*.

TÄRKEÄÄ:

Vaikka renkaat on erityisesti suunniteltu maastoajokäyttöön, voi rengas silti tyhjentyä. Siksi suositellaan, että pidät mukana rengasmittarin, rengaspumpun ja korjaussarjan.

Renkaiden tarkastus

Tarkasta, ettei rengas ole vaurioitunut eikä kulunut. Vaihda tarvittaessa.

⚠ VAROITUS

Älä kierrätä renkaita. Etu- ja takarenkaat ovat eri kokoa. Vasemmilla ja oikeilla renkailla on keskenään erilainen yksisuuntakuviointi.

Renkaan vaihto

Valtuutetun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjän, korjaamon tai valitsemasi henkilön pitää vaihtaa renkaat.

⚠ VAROITUS

Vaihda renkaat ainoastaan samantyyppisiin ja samankokoisiin kuin alkuperäisrenkaat.

Jos renkaissa on yksisuuntakuviointi, varmista että ne on asennettu pyörimään oikeaan suuntaan.

Renkaat on vaihdettava kokeneen henkilön toimesta, renkasalan normien ja työkalujen mukaisesti.

Renkaan irrotus

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Kytke seisontajarru päälle.
3. Löysää pyöränmutteri, nosta sitten ajoneuvoa.
4. Tue ajoneuvo tunkeilla.

5. Irrota pyöränmutterit, ja irrota sitten pyörä.

Pyörän asennus

1. Asennuksen yhteydessä suositellaan, että kierteisiin laitetaan kiinnileikkautumisen estävää rasvaa.
2. Jos renkaissa on yksisuuntakuviointi, varmista että asennat ne pyörimään oikeaan suuntaan.
3. Kiristä varovasti pyöränmutterit vuoronperään ristikkäin ja kiristä oikeaan momenttiin.

Kiristysmomentti	
Pyöränmutterit	80 ± 5 Nm (59 ± 4 lbf-ft)

TÄRKEÄÄ:

Pyöränmutterit pitää ajoittain irrottaa ja laittaa pultteihin kiinnileikkautumisen estorasvaa muttereiden tulevan irrottamisen helpottamiseksi. Tämä on erityisen tärkeää kun ajoneuvoa käytetään suolavesiympäristössä tai muuasssa. Irrota yksi mutteri kerrallaan, voitele ja kiristä uudelleen.

TÄRKEÄÄ

Käytä aina pyörätyypille suositeltuja pyöränmuttereita.
Erilaisen pyöränmutterin käyttö voi vahingoittaa vannetta tai pultteja.

Ohjaus

Tarkasta raidetangon päät

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Kytke seisontajarru päälle.
3. Nosta ajoneuvo.
4. Tue ajoneuvo tunkeilla.
5. Tarkasta raidetangon suojakumit halkeamien varalta.
6. Työnnä ja vedä pyörää sen etu- tai takareunasta, jolloin tunnet pyörän väläyksen.

7. Jos epänormaalia välystä tuntuu tai suoja on haljennut, ota yhteys valtuutettuun Can-Am Off-road -jälleenmyyjään.

⚠ VAROITUS

Jos suoja on haljennut tai epänormaalia välystä tuntuu, raidetanko on vaihdettava.

Jousitus

Etujousituksen voitelu

1. Voitele etuvakaajatangon holkki ja tukivarsien rasvanipat.

Syntettinen XPS-jousitusrasva

Takajousituksen voitelu

1. Voitele takavakaajan yhdystankojen ja olkatappien helojen rasvanipat.

Syntettinen XPS-jousitusrasva

Jousituksen tarkastus

Jos havaitset ongelmia, ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön.

Iskunvaimentimet

1. Tarkasta, ettei iskunvaimentimissa ole öljyvuotoja tai muita vaurioita.
2. Tarkasta kiinnikkeiden kireys.
3. Ota tarpeen vaatiessa yhteys valtuutettuun Can-Am Off-road -jälleenmyyjään.

Pallonivelet

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Kytke seisontajarru päälle.
3. Nosta ajoneuvo.
4. Tue ajoneuvo tunkeilla.
5. Tarkasta pallonivelen suojakumit vaurioiden varalta.

6. Työnnä ja vedä pyörää sen ylä- ja alareunasta, jolloin tunnet pyörän vällyksen.
7. Jos epänormaalia vällystä tuntuu tai suoja on haljennut, ota yhteys valtuutettuun Can-Am Off-road-jälleenmyyjään.



TYYPILLINEN

⚠ VAROITUS

Jos suoja on haljennut tai epänormaalia vällystä tuntuu, pallonivel on vaihdettava.

Etujousituksen tukivarret

1. Tarkasta, ettei jousituksen tukivarreissa ole murtumia, taipumia tai muita vaurioita.
2. Ota tarpeen vaatiessa yhteys valtuutettuun Can-Am Off-road-jälleenmyyjään.

Pitkittäiset takatukivarret

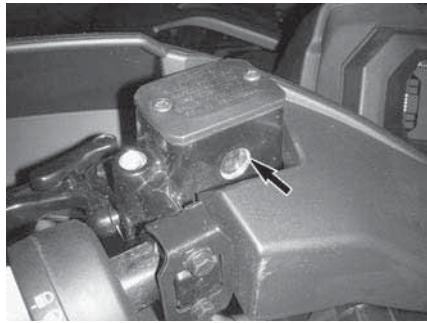
1. Tarkasta, etteivät pitkittäiset tukivarret ole vääntyneet, murtuneet tai taipuneet.
2. Mahdollisten ongelmien ilmetessä ota yhteys valtuutettuun Can-Am Off-road-jälleenmyyjään.

Jarrut

Jarrunestetaso tarkastus edessä

1. Varmista kääntämällä ohjaus suoraan eteenpäin, että säiliö on vaakatasossa.

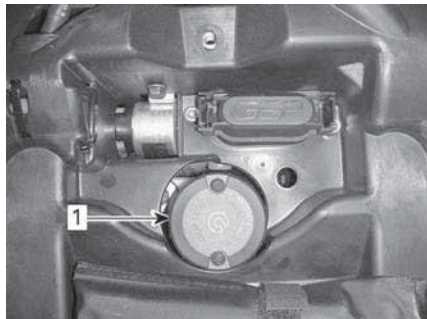
2. Tarkasta jarrunesteen pinta; säiliö on täysi, kun neste on ikkunan yläreunan tasalla.
3. Tarkasta silmämääräisesti vivun kumisuojan kunto.
4. Tarkasta, onko murtumia, repeytyviä jne. Vaihda, jos vaurioita näkyy.



TYYPILLINEN

Jarrunestetaso tarkastus takana

1. Irrota istuin.
2. Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla nesteen pitäisi olla jarrupolkimen nestesäiliön MIN.- ja MAKS.-merkkien välissä.



1. Takajarrunestesäiliö

Jarrunesteen lisääminen

1. Puhdista täyttöaukon korkki.

⚠ VAROITUS

Puhdista täyttökorkki ennen sen irrottamista välttääksesi jarrujärjestelmän saastumisen.

2. Irrota säiliön korkki.
3. Käytä puhdasta suppiloa ja lisää tarvittava määrä nestettä. **Älä täytä liikaa.**

TÄRKEÄÄ

Jarruneste saattaa vaurioittaa muovi- ja maalipintoja. Pyyhi vuoto pois ja puhdista.

4. Kiinnitä säiliön korkki uudelleen.

TÄRKEÄÄ:

Varmista, että täyttökorkin kalvo painuu sisään, ennen kuin suljet jarrunestesäiliön.

5. Kiristä etusäiliön kiinnitysruuvit määritysten mukaisiksi.

Kiristysmomentti	
Jarrunestesäiliön ruuvit	1,3 ± 0,1 Nm (12 ± 1 lbf-in)

Suosittelut jarruneste

Käytä aina pelkästään DOT 4 -vaatimukset täyttävää jarrunestettä.

VAROITUS

Välttääksesi vakavat jarrujärjestelmän vauriot älä käytä muuta kuin suositeltua nestettä. Älä myöskään sekoita eri nesteitä keskenään.

Jarrujärjestelmän tarkastus

VAROITUS

Valtuutetun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjän on suoritettava jarrunesteen vaihto tai jarrujärjestelmän huolto ja korjaukset.

HUOMIO

Jarrut saattavat olla hyvin kuumat ja aiheuttaa palovammoja, kun ajoneuvoa on käytetty pitkään. Odota, että jarrut jäähtyvät.

Ainoastaan valtuutettu Can-Am Off-road -jälleenmyyjä saa suorittaa jarrujärjestelmän tarkastus-, huolto- ja korjaustoimenpiteitä.

1. Tarkasta kuitenkin seuraavat seikat säännöllisesti myös niinä aikoina, kun ajoneuvosi ei ole jälleenmyyjällä huollettavana:
 - Jarrunesteen määrä
 - Jarrujärjestelmä nestevuotojen varalta
 - Jarrujen puhtaus.

AJONEUVON HOITO

Toimenpiteet ajon jälkeen

Kun ajoneuvoa on käytetty merivesiympäristössä (hiekkarannalla, veneiden vesillelaskussa tai nostossa jne.), on ajoneuvo syytä huuhtoa makealla vedellä ajoneuvon ja sen komponenttien kunnossapitämiseksi.

1. Voitele metalliosat jokaisen käyttöpäivän päätteeksi.

Voitelu- ja korroosionestoaine

2. Kun ajoneuvoa käytetään mutaisessa ympäristössä, on ajoneuvo syytä huuhtoa ajoneuvon ja sen osien suojaamiseksi.

Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen

TÄRKEÄÄ

Älä koskaan puhdista ajoneuvoa korkeapainepesurilla. KÄYTÄ VAIN PIENTÄ PAINETTA (kuten puutarhaletkua).

Kiinnitä huomiota sellaisiin kohtiin ja alueisiin, joihin saattaa kertyä mutaa ja likaa aiheuttaen kulumista ja häiriötä tai edistäen ruostumista.

Pese ajoneuvo saippuavedellä.

TÄRKEÄÄ

Älä koskaan puhdista polypropeenisia (lasikuituvahvisteisia) rungon osia bensiinipohjaisilla tuotteilla, sillä se vanhentaa niiden pinnan kiiltoa.

Sopimattomat puhdistustuotteet

Materiaali tyyppi	Sopimattomat puhdistustuotteet
Polypropeeni	<ul style="list-style-type: none">- KAIKKI BENSIINIPOHJAISET PUHDISTUS TUOTTEET- Pintakäsittelys pray XPS ATV- Puhdistussarja XPS ATV (sisältää edellä mainitun pintakäsittelys prayn XPS ATV)

Sopivat puhdistustuotteet

Materiaali tyyppi	Sopivat puhdistustuotteet
Polypropeeni	<ul style="list-style-type: none">- Pesuaine XPS ATV- Saippuavesi

VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT

Kun ajoneuvoa ei käytetä neljää kuukautta pitempään aikaan, se on varastoitava oikealla tavalla.

Jos ajoneuvoa ei aiota käyttää yli 21 päivään, kytke irti akun MUSTA (-) johto.

Pieniampeerisen akkulaturin käyttö on suositeltavaa akun pitämiseksi täyteen ladattuna.

Ennen kuin ajoneuvo otetaan varastoinnin jälkeen käyttöön, on suoritettava valmistelevat toimenpiteet.

Pyydä valtuutettua Can-Am Off-Road -jälleenmyyjää, korjaamoa tai valitsemaasi henkilöä valmistelemaan ajoneuvo oikein.

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:



VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

TEKNISET TIEDOT

KÄYTTÖTARKOITUS

Maataloustraktori, jolla voidaan kuljettaa materiaaleja.

Tarkista ajoneuvon suurinta sallittua kuormaa koskevat tiedot ajoneuvon lakisääteisestä kilvestä ja enimmäiskuormakilvestä: katso kohta *Tuotteessa olevat tärkeät kilvet*.

T-luokan Can-Am-traktorilla voidaan vetää perävaunua tiellä.

Tarkista perävaunun suurin sallittu kuorma.

Tarkista alueelliset traktorin ja perävaunun tiekäyttöä koskevat määräykset.

Kytke perävaunun valojen kaapeli ajoneuvon.

AJONEUVON TUNNISTAMINEN

Ajoneuvosi pääkomponentit (moottori ja runko) tunnistetaan erilaisilla sarjanumeroilla. Näitä numeroita tarvitaan toisinaan takuukysymyksissä, tai ajoneuvosi tunnistamiseen jos se häviää. Myös valtuutettu Can-Am Off-Road -jälleenmyyjä tarvitsee näitä numeroita, jotta hän voi täyttää takuuhakemukset asianmukaisesti. Suosittelemme, että kaikki ajoneuvon sarjanumerot merkitään muistiin ja annetaan vakuutusyhtiölle.

Ajoneuvon tunnistusnumero

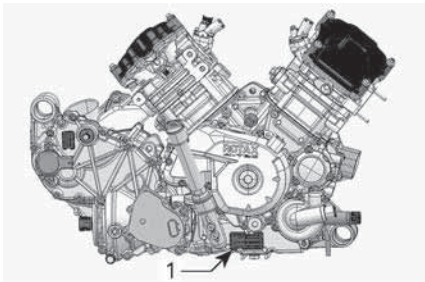


TYYPILLINEN – VIN-KILPI



1. VIN-kilpi – rungossa istuimen alla
2. Leimattu VIN-kilpi - Oikealla etutasauspyörästön alla

Moottorin tunnistusnumero (EIN)



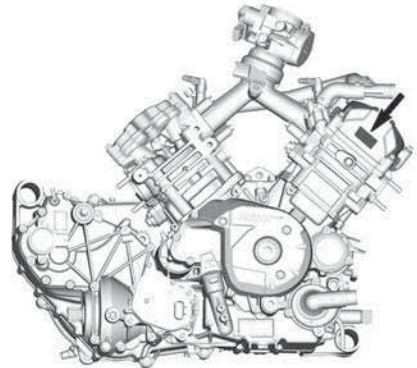
TYYPILLINEN – MOOTTORIN OIKEA PUOLI

1. Moottorin tunnistusnumero (EIN)

Kelpoisuuskilpi

Asetus (EU) 2016/1628 liikkuville työkoneille

Ajoneuvoissa, jotka täyttävät asetuksen (EU) 2016/1628 vaatimukset liikkuville työkoneille (NRMM), on tunnistemootorin venttiilikannessa ja rungossa istuimen alla.



TYYPILLINEN

Rotax	NRSC G1 CO2 g/kWh:	XXXX
	nro	MXXXXXXXX
	Valmistuspvm:	KK-VVVV
	Tuotteen tyyppi:	XXXXXX
8639 FI		<input type="checkbox"/> e13 AT1/P V-####

TYYPILLINEN NRMM-TUNNISTEMERKINTÄ

TÄRKEÄÄ:

Moottorin tai sen osien peukalointi mitätöi kyseisen moottorin EU-tyyppihväksynnän.

DIGITAALINEN RADIOTAAJUUSTEKNIKKAA KÄYTTÄVÄ KÄYNNISTYKSEN ESTOJÄRJESTELMÄ (RF D.E.S.S. -AVAIN)

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 ja alalla sovellettavien kanadalaisten lupavapautta koskevien RSS-standardien mukainen. Käyttöön liittyy seuraavat kaksi ehtoa: 1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiriötä, ja 2) tämän laitteen tulee sietää häiriötä, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Muutokset ilman vaatimustenmukaisuudesta vastaavan tahon nimenomaista hyväksyntää voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

IC-rekisteröintinumero: 12006A-M01456

FCC-tunnus: 2ACERM01456

Me, vaatimustenmukaisuudesta vastaava osapuoli, vakuutamme omalla vastuullamme, että laite on seuraavan neuvoston direktiivin määräysten mukainen: 2014/53/EU. Tämän vakuutus alainen laite täyttää olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat vaatimukset. Tuote vastaa seuraavia direktiivejä, yhdenmukaistettuja standardeja ja määräyksiä: Radiolaitedirektiivi (RED) 2014/53/EU ja yhdenmukaistetut standardit: EN 300 330-2, EN 60950-1.

MELUPÄÄSTÖ- JA VÄRINÄARVOT

Melu ja värinä			
Ulkoisen melutaso (dB (A)) Asetuksen (EU) 2018/985 liitteen II mukaan	Paikallaan	650	79 dB(A)
		1000	81 dB(A)
	Liikkeellä		85 dB(A)
Kuljettajan havaitsema melutaso (dB (A)) asetuksen (EU) 1322/2014 liitteen XIII mukaan			78 dB(A)
Istuimen värinä Direktiivin 78/764/ETY mukaan	Kevyt kuljettaja a_{ws}		0,508
	Painava kuljettaja a_{ws}		0,534



565 de la Montagne Street
Valcourt (Québec) J0E 2L0
Canada

www.brp.com

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valtuutettu Edustaja: BRP Europe N.V., Skaldenstraat 125, Gent, Belgia, 9042

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu täysin valmistajan vastuulla.

Allekirjoittanut vakuuttaa valmistajan edustajana, että mallivuoden **2022 Maastoajoneuvot**, joilla on CE-merkintä ja 17-merkkinen ajoneuvon tunnistusnumero rakenteeltaan **3JBxxxxxNxxxxxx** sekä kaupp nimi **Can-am Outlander** tai **Can-am Renegade**, täyttävät seuraavien direktiivien ja asetusten vaatimukset kaikin olennaisin osin:

Konedirektiivi 2006/42/EY muutoksineen asetukseen (EU) 2019/1243 asti	ISO 12100:2010
Asetus (EU) 2016/1628 liikkuvien työkonoiden (NRMM) kaasupäästöistä muutoksineen asetukseen (EU) 2020/1040 asti	Kategoria ATS, Stage V -päästörajat
Sähkömagneettista yhteensopivuutta (EMC) koskeva direktiivi 2014/30/EU muutoksineen asetukseen (EU) 2018/1139 asti	CISPR 12:2007/A1:2009 ja IEC 61000-6-1:2016 tai UN R10.04 tai myöhempi versio
Akkudirektiivi 2006/66/EY lisäyksineen direktiiviin (EU) 2018/849 asti ja asetus (EU) 1103/2010 akkukapasiteettimerkinnöistä	EN 50342-7:2015
Radiolaitedirektiivi (RED) 2014/53/EU lisäyksineen asetukseen (EU) 2018/1139 asti (jos varustettu radiotaajuisella (RF) D.E.S.S.-avaimella)	Art. 3.1a: IEC 62368-1:2014 Art. 3.1b: CISPR 25:2016 ja ISO 11452-2:2004 Art. 3.2: ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017

Renald Plante, suunnittelu-
ja tuotekehitysjohtaja, Can-Am ATV ja Spyder
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Kanada

26. helmikuuta 2021

ski-doo LYNX SEVADOO EVIRUDE ROTAX CAN-AM

**Jätetty tyhjäksi Euraasian vaatimustenmukaisuusmerkkiä
varten;
käytetään tarpeen mukaan**

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

TEKNISET TIEDOT

TEKNISET TIEDOT

Moottori		
Tyyppi		ROTAX®, 4-tahtinen, 2 sylinteriä (V2), nestejäähdytys
Venttiilikoneisto		4 venttiiliä/sylinteri (mekaaninen säätö), yksi yläpuolinen nokka-akseli (SOHC) jakopään ketjulla
Venttiilin välys	Imu	0,06–0,14 mm (0,0024–0,0055 in)
	Pako	0,11–0,19 mm (0,0043–0,0075 in)
Sylinterin halkaisija	650	82 mm (3,23 in)
	1000	91 mm (3,58 in)
Iskun pituus	650	61,5 mm (2,42 in)
	1000	75 mm (2,95 in)
Sylinteritilavuus	650	650 cm ³ (39,7 in ³)
	1000	976 cm ³ (59,6 in ³)
Pakojärjestelmä		USDA Forest Servicen hyväksymä kipinäsuoja Varustettu katalyysaattorilla
Moottorin ilmansuodatin		Synteettinen paperisuodatin ja vaahtoa

Voitelujärjestelmä			
Tyyppi		Märkä öljypohja. Vaihdeettava suodatinpanos	
Öljynsuodatin		BRP Rotax, paperityyppinen, vaihdettava	
Moottoriöljy	Määrä (öljynvaihto suodattimen kanssa)		2,0 l (2,1 qt (liq.,US))
	Suositella va XPS-öljy	Yleinen käyttötarkoitus	Osasynteettinen XPS 4T 5W40 -öljy
		Kylmä sää	XPS 4-tahtisten synteettinen 0W40-öljy
		Lämmin sää	4-tahtisten synteettinen XPS 10W50 -öljy

Voitelujärjestelmä		
	Vaihtoehtoinen öljy, jos XPS-tuotteita ei ole saatavissa	5W40- tai 10W50-moottoriöljy, joka täyttää API-luokituksen SJ, SL, SM tai SN

Jäähdytysjärjestelmä			
Jäähdytysneste	Suosittelut XPS-jäähdytysneste	Pitkäikäinen esisekoitettu XPS-jäähdytysneste	
	Vaihtoehtoinen öljy, jos XPS-tuotetta ei ole saatavana	Etyylyglykoli-/vesiseos (50 % / 50 %) tai nimenomaan alumiinimoottoreille tarkoitettu jäähdytysneste	
	Kanta vuus ja tilavuudet	650	3,4 l (.9 gal (liq.,US))
		1000	3,5 l (.92 gal (liq.,US))

Vaihteisto	
Tyyppi	CVT (portaaton voimansiirto), aluevaihtajassa L/H/N/R/P, moottorijarrutus vakiona
Kytkeytyminen, kierr./min	1650 ± 100 kierr./min

Vaihteisto		
Tyyppi		Kaksialueinen (HI-LO), mukana pysäköinti, vapaa ja peruutus
Vaihdelaatikon öljy	Kantavuus ja tilavuudet	450 ml (15,22 fl oz (US))
	Suosittelut XPS-öljy	XPS 75W140 synteettinen vaihteistoöljy
	Vaihtoehtoinen öljy, jos XPS-tuotetta ei ole saatavana	Synteettinen vaihteistoöljy 75W140 API GL-5

Sähköjärjestelmä	
Magneeton lähtöteho	650 W / 6000 kierr./min
Sytytysjärjestelmätyyppi	IDI (induktiivinen purkaussytytys)

Sähköjärjestelmä		
Sytytyksen ajoitus		Ei säädettävissä
Sytytystulppa	Määrä	2
	Merkki ja tyyppi	NGK DCPR8E tai vastaava
	Kärkiväli	0,8–0,9 mm (.031 – .035")
Moottorin kierroslukurajoittimen asetus	Eteenpäin	8000 kierr./min.
	Peruutusvaihe	15 km/h (9 MPH) (ilman ohitustoimintoa)
Akku	Tyyppi	Huoltovapaa
	Jännite	12 V
	Nimellisarvo	18 A•h
	Käynnistimen teho	750 W
Ajovalot	Korkea	2 x 60 W (HB3)
	Matala	2 x 55 W (H11)
Takavalot		2 x 5/21 W
Suuntaviikut		4 x 10 W
Sivuvälit		2 x 5 W
Rekisterikilven valo		2 x 5 W
Sulakkeet		Katso <i>Sulakkeet</i> osassa <i>Huolto</i>

Polttoainejärjestelmä		
Polttoaineen syöttöjärjestelmä		Sähköinen EFI-polttoaineenruiskutus, 46 mm:n kaasuläppärunko, 1 ruisku/sylinteri
Polttoainepumppu	Tyyppi	Sähköinen (polttoainesäiliössä)
Joutokäynti		1250 ± 100 kierr./min
Polttoaine	Tyyppi	Lyijytön bensiini Katso kohta <i>Polttoainevaatimukset</i>
	Vähimmäisoktaaniluku	Vähintään 91 RON
Polttoainesäiliön tilavuus		20,5 l (5,4 gal (liq.,US))
Jäljellä oleva polttoainemäärä vähäisen polttoaineen merkkivalon SYTTYESSÄ		± 5 l (1,3 gal (liq.,US))

Voimansiirtojärjestelmä			
Voimansiirtojärjestelmän tyyppi		Valittavissa 4- tai 6-pyöräveto	
Välityssuhde edessä		3,6:1	
Takana		Kierteinen kartiopyörä / akseliveton vetopyörästä	
Välityssuhde takana		3,6:1	
Etutasauspyörästä-öljy	Kantavuus ja tilavuudet		500 ml / 17 fl oz (US)
	Suositeltava XPS-öljy		Synteettinen XPS 75W90 -vaihteistoöljy
	Vaihtoehtoinen öljy, jos XPS-tuotetta ei ole saatavana		Synteettinen vaihteistoöljy 75W90 API GL-5
Keskitasauspyörästäön Takatoisiopyörästäön öljy	Kantavuus ja tilavuudet	Keskellä	400 ml (14 fl oz (US))
		Takana	300 ml (10,2 fl oz (US))
	Suositeltava XPS-öljy		XPS 75W140 synteettinen vaihteistoöljy
	Vaihtoehtoinen öljy, jos XPS-tuotetta ei ole saatavana		Synteettinen vaihteistoöljy 75W140 API GL-5
Voimansiirtonivelistön rasva		XPS voimansiirtonivelrasva tai vastaava	
Nivelakselin rasva		XPS-nivelakselirasva tai vastaava	

Etujousitus		
Jousituksen tyyppi		Kaareva kaksoistukivarsijousitus ja vakaajatanko
Joustopatka		23,3 cm (9,2")
Iskunvaimennin	Määrä	2
	Tyyppi	Öljy
Esikuormituksen säätötyyppi		5 säätönokan asentoa

Takajousitus		
Jousituksen tyyppi		Kaksinkertainen TTI2-erillisjousitus pikavapautuksella varustetulla kallistuksenvakaajalla
Joustopatka		25,1 cm (9,9")
Iskunvaimennin	Määrä	4
	Tyyppi	Öljy
Esikuormituksen säätötyyppi		5-asentoinen epäkesko

Jarrut		
Tyyppi		Hydrauliset levyjarrut
Etujarru	Määrä	2
	Tyyppi	214 mm:n poikittaisporatut jarrulevyt hydraulisilla kaksimäntäisillä jarrusatuloilla
Takajarru	Määrä	2
	Tyyppi	214 mm:n poikittaisporattu jarrulevy hydraulisella kaksimäntäisellä jarrusatulalla
Jarruneste	Kantavuus ja tilavuudet	260 ml (8,8 fl oz (US))
	Tyyppi	DOT 4
Jarrusatula		Kaksi kelluvaa mäntää (2 x 26 mm)
Jarrupalan materiaali		Orgaaninen
Jarrupalan vähimmäispaksuus		1 mm (,04 in)
Jarrulevyn vähimmäispaksuus		4,0 mm (,157 in)
Jarrulevyn enimmäiskäyryys		0,2 mm (,01 in)

Renkaat	
Paine	Suosittelun paine löytyy renkaan merkinnästä. Katso sen sijainti kohdasta <i>Tuotteessa olevat tärkeät kilvet.</i>
Renkaan urituksen vähimmäissyvyys	3 mm (,118 in)

Renkaat		
Koko	Edessä	26x8-12 (205/90-12)
	Takana	26x10-12 (255/70-12)

Pyörät		
Tyyppi	Valettu alumiini	
Vanteiden koko	Edessä	30,5 x 15,2 cm (12 x 6")
	Takana	305 x 1,91 cm (12 x 7,5")
Vaakasuora poikkeama	Edessä	41,2 mm (1,62")
	Keskellä takana	51 mm (2,01")
Pyöränmutterien kireys	80 ± 5 Nm (59 ± 4 lbf-ft)	

Mitat		
Kokonaispituus	1-UP	303 cm (119,3")
	2-UP	323 cm (127")
Kokonaisleveys	122 cm (48")	
Kokonaiskorkeus	1-UP	126 cm (49,5")
	2-UP	141 cm (55,5")
Akseliväli	1-UP	208 cm (82")
	2-UP	228 cm (90")
Raideväli	Edessä	101 cm (40")
	Takana	96 cm (38")
Maavara	27,9 cm (11")	

Paino ja kuormankantokyky			
Kuivapaino	1-UP	650	574 kg (1 265,5 lb)
		1000	576 kg (1 270 lb)
	2-UP	650	595 kg (1 312 lb)
		1000	597 kg (1316 lb)
Etutavaratelineen kapasiteetti			45 kg (100 lb)
Kuormalava			318 kg (700 lb), josta vähintään 45 kg (100 lb) takakuljetuslaatikolla
Painojakauma akselia kohti Edessä/keskellä/takana (%)			28/35/37

Paino ja kuormankantokyky		
Ajoneuvon suurin sallittu kokonaiskuorma (mukaan lukien kuljettaja, matkustaja kaikki muu kuorma ja varusteet)	1-UP	1 046 kg (2 306 lb)
	2-UP	1 046 kg (2 306 lb)
Hinauskapasiteetti	Jarruton perävaunu	674 kg (1 486 lb)
	Inertiajarruilla varustettu perävaunu	907 kg (2 000 lb)
Aisan kuormituskyky		67,5 kg (149 lb)

OSALUETTELO

KUVITETTU SÄHKÖINEN OSALUETTELO

Löydät Can-Am ATV -ajoneuvojen varaosat internetsivuiltamme osoitteesta:

www.epc.brp.com

VIANETSINTÄ

VIANETSINTÄOHJEITA

Moottori ei pyöri.

- 1. D.E.S.S.-avain ei ole kytketty D.E.S.S.-pistokkeeseen.**
 - Kytke D.E.S.S.-avain hyvin D.E.S.S.-pistokkeeseen.
- 2. Moottorin pysäytyskytkin.**
 - Varmista, että moottorin pysäytyskytkin on ON (PÄÄLLÄ) -asennossa.
- 3. Vaihdevipu ei ole pysäköinti- tai vapaa-asennossa.**
 - Aseta vaihdevipu joko pysäköintiasentoon tai vapaalle tai paina jarruvipua.
 - Paina jarruvipua
- 4. Palanut sulake.**
 - Tarkasta pääsulake.
- 5. Heikko akku tai irtonaiset liitokset.**
 - Tarkasta latausjärjestelmä.
 - Tarkasta liitosten ja liitosnapojen kunto.
 - Tarkastuta akku.
 - Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään.
- 6. Digitaalinäyttö näyttää viestin BAD KEY.**
 - Väärä D.E.S.S.-avain, käytä tähän ajoneuvoon kuuluvaa avainta.
- 7. Heikko käynnistin tai irtonaiset liitokset.**
 - Tarkasta käynnistimen liitokset.
 - Tarkasta käynnistimen rele.

Moottori pyörii muttei käynnisty

- 1. Moottori saa liikaa polttoainetta (sytytystulppa märkä kun se irrotetaan).**
 - Katso Tulvinut moottori kohdasta Erikoistoimenpiteet.
- 2. Moottori ei saa polttoainetta (sytytystulppa kuiva kun se irrotetaan).**
 - Tarkasta polttoaineen määrä säiliössä.
 - Tarkasta polttoainepumpun sulake ja rele.
 - Polttoainepumppu on saattanut vioittua.
 - Jos moottori ei käynnisty, vie ajoneuvo huoltoon valtuutetulle Can-Am Off-road -jälleenmyyjälle, korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle kunnossapitoa, korjausta tai vaihtoa varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA-päästöjä koskeva takuu..
- 3. Sytytystulppa/sytytys (ei kipinää).**
 - Tarkasta ruiskusuuttimien/sytytyksen sulakkeen kunto.

- Irrota sytytystulppa ja yhdistä uudestaan sytytyspuolaan.
- Käynnistä moottori samalla, kun pidät sytytystulppaa maadoitettuna moottoriin poissa tulpan reiästä. Jos kipinää ei synny, vaihda tulppa uuteen.
- Jos ongelma ei ratkea, vie ajoneuvo valtuutetulle Can-Am Off-road -jälleenmyyjälle, korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle kunnossapitoa, korjausta tai vaihtoa varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA:n päästöjä koskeva takuu.

4. TARKASTA MOOTTORI -merkkivalo palaa ja näytössä on viesti CHECK ENGINE (tarkasta moottori).

- Vie ajoneuvo valtuutetulle Can-Am Off-road -jälleenmyyjälle, korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle huoltoa, korjausta tai vaihtoa varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA:n päästöjä koskeva takuu.

5. Moottori on turvatilassa (limp home, moottorin turvatila).

- Jos monitoimimittariston Tarkasta moottori -merkkivalo palaa ja näytössä näkyy CHECK ENGINE, käy huollossa valtuutetun Can-Am Off-road -jälleenmyyjän, korjaamon tai valitsemasi henkilön luona kunnossapitoa, korjausta tai vaihtoa varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA:n päästöjä koskeva takuu.

Moottori ei kiihdy, tai siitä puuttuu tehoa

1. Likaantunut tai vaurioitunut sytytystulppa.

- Katso kohta MOOTTORI PYÖRII MUTTA EI KÄYNNISTY.

2. Moottori ei saa polttoainetta.

- Katso kohta MOOTTORI PYÖRII MUTTA EI KÄYNNISTY.

3. Moottori ylikuumenee. (TARKASTA MOOTTORI -merkkivalo syttyy ja HI TEMP (korkea lämpötila) ilmestyy digitaalinäyttöön.)

- Katso kohta MOOTTORI YLIKUUMENEE.

4. Ilmansuodatin/kotelo tukossa tai likainen.

- Tarkasta ilmansuodatin ja puhdista tarvittaessa.
- Tarkasta onko ilmansuodattimen kotelon tyhjennysputkessa keräytymiä.
- Tarkasta ilmanottoputken asento.

5. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.

- Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään.

6. Moottori on turvatilassa (limp home).

- Tarkasta onko digitaalinäytössä viestejä.
- Jos digitaalinäytön Tarkasta moottori -merkkivalo palaa ja näytössä näkyy CHECK ENGINE tai LIMP HOME, käy huollossa valtuutetun Can-Am Off-road -jälleenmyyjän, korjaamon tai valitsemasi henkilön luona kunnossapitoa,

korjausta tai vaihtoa varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA:n päästöjä koskeva takuu.

Moottori ylikuumenee

1. Vähän jäähdytysnestettä jäähdytysjärjestelmässä.

- Tarkasta moottorin jäähdytysnesteen määrä, katso Moottorin jäähdytysnesteen tarkastus osassa huoltotoimenpiteet.

2. Likaiset jäähdyttimen lamellit.

- Puhdista jäähdyttimen lamellit, katso kohta Jäähdyttimen tarkastus osassa huoltotoimenpiteet.

3. Jäähdyttimen tuuletin ei toimi.

- Tarkasta tuulettimen sulake tai rele, katso kohta sulakkeet osassa huoltotoimenpiteet. Jos sulake on kunnossa, vie ajoneuvo Can-Am Off-road -jälleenmyyjälle, johonkin korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA-päästöjä koskeva takuu..

Moottori nakuttaa (jälkisytytys)

1. Pakojärjestelmässä vuoto.

- Vie ajoneuvo valtuutetulle Can-Am Off-road -jälleenmyyjälle, korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle huoltoa, korjausta tai vaihtoa varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA-päästöjä koskeva takuu..

2. Moottori käy liian kuumana.

- Katso kohta MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIINÄ EI OLE TEHOA.

3. Sytytyksen ajoitus on väärä tai sytytysjärjestelmässä on vika.

- Vie ajoneuvo valtuutetulle Can-Am Off-road -jälleenmyyjälle, korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle huoltoa, korjausta tai vaihtoa varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA-päästöjä koskeva takuu..

Moottori käy katkonaisesti

1. Likainen/vaurioitunut/kulunut sytytystulppa.

- Puhdista/tarkasta sytytystulppa ja lämpötila-alue. Vaihda tarpeen mukaan.

2. Vettä polttoaineessa.

- Tyhjennä polttoainejärjestelmä ja täytä uudella polttoaineella.

Ajoneuvo ei saavuta täyttä vauhtia

1. Moottorissa ongelmia.

- Katso kohta MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIINÄ EI OLE TEHOA.

2. Seisontajarru on päällä.

- Varmista, että seisontajarru on kokonaan pois.

3. Ilmansuodatin/kotelo tukossa tai likainen.

- Tarkasta ilmansuodatin ja puhdista tarvittaessa.
- Tarkasta onko ilmansuodattimen kotelon tyhjennysputkessa keräytymiä.
- Tarkasta ilmanottoputken asento.

4. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.

- Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään.

5. Moottori on turvatilassa (limp home, moottorin turvatila).

- Tarkasta onko digitaalinäytössä viestejä.
- Jos digitaalinäytön Tarkasta moottori -merkkivalo palaa ja näytössä näkyy CHECK ENGINE tai LIMP HOME, käy huollossa valtuutetun Can-Am Off-road -jälleenmyyjän, korjaamon tai valitsemasi henkilön luona kunnossapitoa, korjausta tai vaihtoa varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA-päästöjä koskeva takuu..

Vaihdevipua on vaikea siirtää

1. Vaihteiston hammaspyörät ovat asennossa, joka estää vaihdevivun toiminnan.

- Heiluta ajoneuvoa eteen- ja taaksepäin, jolloin vaihteiston hammaspyörät liikkuvat ja vaihdevipu pääsee kohdalleen.

2. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.

- Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään.

Kierrosluku nousee, mutta ajoneuvo ei liiku

1. Vaihdevipu on pysäköinti- tai vapaa-asennossa.

- Valitse R-, HI- tai LO-asento.

2. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.

- Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään.

3. CVT:n kotelossa on vettä.






- Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään.

Heikentynyt ohjaustehostimen avustusteho

- 1. Kun DPS:ää käytetään tietyissä olosuhteissa, järjestelmä saattaa vähentää DPS-moottorin ohjaustehostuksen vaikutusta järjestelmän suojausta varten.**
 - *Kun kuormitus vähenee, ohjaustehostin vaikuttaa jälleen normaalisti.*
- 2. TARKASTA MOOTTORI -merkkivalo palaa ja näytössä on viesti CHECK DPS (tarkasta DPS).**
 - *Vie ajoneuvo valtuutetulle Can-Am Off-road -jälleenmyyjälle, korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle huoltoa, korjausta tai vaihtoa varten.*

DIGITAALINEN NÄYTÖN VIESTIT

Viesti	Merkkiva lo(t) PÄÄLLÄ	Piippari	Kuvaus
BAD KEY		Ei mitään	Kertoo, että olet käyttänyt väärää virta-avainta tai D.E.S.S.-avainta, käytä ajoneuvoon kuuluvaa oikeata avainta. On myös mahdollista, että virta-avain ei saa kunnon kosketusta, poista ja puhdista avain.
DESS KEY NOT RECOGNIZED		Ei mitään	Osoittaa, että kontakti on mahdollisesti huono, poista avain ja puhdista se.
PARK BRAKE		Ei mitään	Tulee näyttöön, kun seisontajarru on ollut päällä yli 15 sekuntia (ajon aikana).
LO BATT (alhainen akkujännite)		Ei mitään	Alhainen akkujännite, tarkasta akun jännite ja latausjärjestelmä.
HI BATT (korkea akkujännite)		Ei mitään	Korkea akkujännite, tarkasta akun jännite ja latausjärjestelmä.
LOW OIL (1)		Yksi - pitkä	Alhainen moottorin öljynpaine, pysäytä moottori välittömästi.
Ei öljyä		Summeri 2 sekuntia PÄÄLLÄ ja 15 minuuttia POIS PÄÄLTÄ	Ei moottoriöljyä, pysäytä moottori välittömästi.
HI TEMP		Yksi - pitkä	Moottori ylikuumenee, katso kohta MOOTTORI YLIKUUMENEE osiosta <i>Vianetsintä</i>
LIMP HOME		Yksi - pitkä	Moottorissa vakava vika, joka voi muuttaa sen normaalia käyntiä; myös TARKASTA MOOTTORI -merkkivalo vilkkuu, katso lisätietoja kohdasta <i>VIANETSINTÄ</i> .
CHECK ENGINE		Ei mitään	Vika moottorissa; myös TARKASTA MOOTTORI -merkkivalo palaa, katso lisätietoja kohdasta <i>VIANETSINTÄ</i> .

NO ECM COMMUNICATION (ei yhteyttä ECM-moduuliin)		Ei mitään	Yhteysvika nopeusmittarin ja moottorin ohjausyksikön (ECM) välillä.
CHECK DPS		Ei mitään	Osoittaa, että dynaaminen ohjaustehostin (DPS) ei toimi oikein. Ota yhteys valtuutettuun Off-road Can-Am -jälleenmyyjään.
MAINTENANCE REQUIRED		Ei mitään	Näkyvä mittaristossa, kun ajoneuvon huolto on suoritettava pian.
TPS FAULT PRESS OVERRIDE BUTTON TO LIMP HOME		Ei mitään	Kaasun asentoanturi ei toimi oikein. Sinun on toimitettava ajoneuvo valtuutetulle Off-road Can-Am -jälleenmyyjälle, johonkin korjaamoon tai valitsemalesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA:n päästöjä koskeva takuu.
ETUTASAUS PYÖRÄSTÖN LUKITUS - LUKITUKSEN AKTIVOINTI		Yksi - lyhyt	Etutasauspyörästön lukitus on aktivoitu.
ETUTASAUS PYÖRÄSTÖN LUKITUS - AVAA LUKITUS	Ei mitään	Kaksois - lyhyt	Etutasauspyörästön lukitus on avattu.

SPORT MODE ACTIVE (Sport-tila aktiivinen)	<i>SPORT</i>	Yksi - lyhyt	SPORT-tila on nyt valittu.
NOPEUDEN RAJOITUS AKTIIVINEN		Yksi - lyhyt	Nopeuden rajoitus on aktivoitu.

TÄRKEÄÄ

(1) Jos viesti ja moottorivian merkkivalo pysyvät näytössä moottorin käynnistyksen jälkeen, pysäytä moottori. Tarkasta moottoriöljyn taso. Lisää tarvittaessa. Jos öljyä on riittävä määrä, vie ajoneuvo Can-Am off road -jälleenmyyjälle, johonkin korjaamoon tai valitsemaallesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA:n päästöjä koskeva takuu. Älä käytä ajoneuvoa, ennen kuin se on korjattu.

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

TAKUU

BRP:N RAJOITETTU TAKUU YHDYSVALLOISSA JA KANADASSA: 2022 CAN-AM® ATV

1) RAJOITETUN TAKUUN SISÄLTÖ

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP"), myöntää valtuutetun Can-Am ATV -jälleenmyyjän (siten kuin jäljempänä määritetty) myymälle 2022 Can-Am ATV:lle materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun Yhdysvalloissa ("USA") ja Kanadassa. Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) ATV:tä käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailmiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) ATV:tä on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyYTEEN, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita.

Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

2) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU KORVAA KAIKKI MUUT SUORAT TAI KONKLUDENTTITSET TAKUUT, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KAUPALLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT; SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA., JOTKUT MAAT/LÄÄNIT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, JA LISÄKSI SINULLA SAATTAO OLLA MUITA (OSA) VALTIOSTA TAI PROVINSSISTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojailla tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai kenelläkään muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä rajoitettua takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

3) POIKKEUKSET, JOITA TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vahingot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääränlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut

tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan Can-Am ATV -jälleenmyyjän tekemistä korjauksista;

- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata Can-Am ATV:n käyttäjän käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Vahingot, jotka johtuvat onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismita tai ylivoimaisesta esteestä;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Veden tai lumen sisäänmenosta johtuvat vahingot;
- satunnaiset tai seurannaisvahingot tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, säilytys-, puhelin-, vuokra-, taksi-, häihta-, vakuutus- tai lainojenmaksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset

4) TAKUUAIKA

Tämä rajoitettu takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

- KUUSI (6) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA omistajalle, joka käyttää sitä yksityiseen tai kaupalliseen tarkoitukseen.
- Katso päästöihin liittyvien komponenttien kohdalla myös tämän asiakirjan kohta USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.
- BRP:n valmistamat, Kalifornian osavaltiossa myytäväksi tarkoitetut haihtuvien päästöjen järjestelmällä varustettujen ajoneuvojen haihtuvien päästöjen järjestelmän komponentit, jotka on alunperin myyty tai joiden takuu on jälkepäin rekisteröity Kalifornian osavaltion asukkaalle: katso soveltuva kohta CALIFORNIA EVAPORATIVE EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

5) TAKUUN VOIMASSAOLOEHTO

Tämä takuu on kattava vain, jos jokainen seuraavista ehdoista

on täytetty:

- Mallivuoden 2022 Can-Am ATV:n ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Can-Am ATV -jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV -ajoneuvoja ostomaassa ("Can-Am ATV -jälleenmyyjä");
- BRP:n määrittelemä luovutustarkastus on suoritettu ja dokumentoitu ja dokumenteissa on ostajan allekirjoitus;
- Valtuutettu Can-Am ATV -jälleenmyyjä on rekisteröinyt mallivuoden 2022 Can-Am ATV:n asianmukaisella tavalla;
- Mallivuoden 2022 Can-Am ATV on ostettava siitä maasta, jossa ostaja asuu;
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP pidättää oikeuden tehdä takuusuoja riippuvaiseksi asianmukaisista huollon todisteista.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät kaikki edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteitensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) ASIAKKAAN SUORITTAMAT TOIMENPITEET

Asiakkaan on lopetettava Can-Am ATV:n käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa.

Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle BRP-jälleenmyyjälle kolmen (3) päivän kuluessa vian ilmestymisestä ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen.

Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP-jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi.

Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

7) BRP:N SUORITTAMAT TOIMENPITEET

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalissa käytössä, ylläpidossa ja huollossa viallisiksi todetut osat tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV -osilla ilman osista tai työstä veloittamista millä tahansa valtuutetulla BRP-jälleenmyyjällä takuuaikana tässä kuvatuin ehdoin. Can-Am ATV:n omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä ostomaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

8) MUUT TOIMITTAJIEN TAKUUT

BRP saattaa toimittaa tiettyihin 2022 Can-Am ATV-malleihin GPS-vastaanottimen vakiovarusteena. GPS-vastaanotin kuuluu BRP:n rajoitetun takuun piiriin. Kattavammasta takuusta, jos GPS-vastaanottimen "toimittaja" sellaista tarjoaa, joka on BRP:n rajoitettua takuuta pidempi, on jälleenmyyjän tai kuluttajan keskusteltava suoraan GPS-vastaanottimen "toimittajan" kanssa.

9) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuaikana, siirtyy myös tämä takuu ehtoineen ja edellytyksineen. Takuu on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden

luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle edellä mainituista tahoista.

10) KULUTTAJANEUVONTA

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiaa keskustellaan valtuutetun jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta **www.brp.com** löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta OTA YHTEYTTÄ löytyvään osoitteeseen.

USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") takaa lopulliselle ostajalle ja kullekin seuraavalle ostajalle, että tämä uusi ajoneuvo, mukaan lukien kaikki sen pakokaasupäästöjen rajoitusjärjestelmän ja sen haihtuvien päästöjen rajoitusjärjestelmän osat, täyttää kaksi vaatimusta:

1. Se on suunniteltu, valmistettu ja varustettu siten, että se on myyntiajankohtana lopulliselle ostajalle seuraavien vaatimusten mukainen: 40 CFR 1051 ja 40 CFR 1060.
2. Siinä ei ole materiaalien tai työn laadun vikoja, joiden vuoksi se ei täyttäisi 40 CFR 1051- ja 40 CFR 1060 -vaatimuksia.

Takuun piiriin kuuluvissa tapauksissa BRP korjaa tai vaihtaa oman päätöksensä mukaisesti minkä tahansa osan tai komponentin, jossa on materiaalivika tai työn laadun vika, joka lisäisi moottorin jonkin säännellyn saastuttavan aineen päästöjä annettuna takuuajana veloittamatta omistajaa, mukaan lukien vianmääritykseen ja päästöihin liittyvien osien korjaukseen tai vaihtoon liittyvät kustannukset. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut vialliset osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

BRP rajoittaa päästöihin liittyvien osien vianmäärityksen ja korjaukset päästöihin liittyvissä takuuhakemuksissa valtuutettujen Can-Am-jälleenmyyjien tehtäväksi, muissa kuin seuraavassa luettelossa olevan kohdan kaksi mukaisissa kiireellisissä tapauksissa.

Hyväksynnän hankkivana valmistajana BRP ei hylkää päästöihin liittyviä takuuvaateita seuraavin perustein:

1. Kunnossapito tai muu huolto, jonka BRP tai BRP:n valtuutetut yhteistyökumppanit ovat suorittaneet.
2. Moottorin/laitteen korjaustyö, jonka kuljettaja on suorittanut BRP:lle syyksi luettavien vaarallisten olosuhteiden korjaamiseksi, mikäli kuljettaja pyrkii korjaamaan moottorin/laitteen sen oikeaan konfiguraatioon mahdollisimman pian.
3. Mikään takuuvaateeseen liittymätön kuljettajan toimenpide tai toimenpiteen laiminlyönti.
4. Kunnossapito, joka on suoritettu useammin, kuin BRP edellyttää.
5. Mikään, mikä on BRP:n syy tai vastuu.
6. Minkään laitteen käyttöalueella yleisesti saatavana olevan polttoaineen käyttö, paitsi jo BRP:n kirjalliset kunnossapito-ohjeet ilmaisevat, että tämän polttoaineen käyttö vaurioittaa laitteen päästöjenrajoitusjärjestelmää, ja oikeanlainen polttoaine on kuljettajalle helposti saatavana. Katso huoltotietojen osio sekä polttoainevaatimukset polttoaineosiosta.

Päästöihin liittyvä takuuajaka

Päästöihin liittyvä takuu on voimassa seuraavan ajan (sen mukaan, mikä ensin täyttyy)

	TUNTIA	KUU KAUTTA	KILOMETRIÄ
Pakokaasupäästöihin liittyvät komponentit	500	30	5000
Haihtuviin päästöihin liittyvät komponentit	–	24	–

Sisältyvät komponentit

Päästöihin liittyvä takuu kattaa kaikki komponentit, joiden vika lisäisi moottorin jonkin säännellyn saastuttavan aineen päästöjä, mukaan lukien alla luetellut komponentit:

1. Pakokaasupäästöjen kohdalla päästöihin liittyvät komponentit sisältävät kaikki moottorin osat, jotka liittyvät seuraaviin järjestelmiin:
 - Ilmanottojärjestelmä
 - Polttoainejärjestelmä
 - Sytytysjärjestelmä
 - Pakokaasujen takaisinkierätyjärjestelmät.
2. Myös seuraavat osat lasketaan kuuluviksi pakokaasupäästöihin liittyviin komponentteihin:
 - Jälkikäsitteilylaitteet
 - Kampikammion tuuletusventtiilit
 - Anturit
 - Elektroniset ohjausyksiköt.
3. Seuraavat osat lasketaan kuuluviksi haihtuviin päästöihin liittyviin komponentteihin:
 - Polttoainesäiliö
 - Polttoainesäiliön korkki
 - Polttoaineputki
 - Polttoaineputken liittimet
 - Kiristimet*
 - Paineenalennusventtiilit*
 - Säästöventtiilit*
 - Säästösolenoidit*
 - Elektroniset säätimet*
 - Alipainesäädön kalvot*
 - Ohjauskaapelit*
 - Säästövivut*
 - Poistovennttiilit
 - Höyryletkut
 - Nesteen-/höyrynerotin
 - Hiilisäiliö
 - Säiliön asennuskiinnikkeet
 - Kaasuttimen poistokanavan liitin.

TÄRKEÄÄ: *Sikäli kuin ne liittyvät haihtuvien päästöjen rajoitusjärjestelmään.

4. Päästöihin liittyviin komponentteihin sisältyy myös mikä hyvänsä muu osa, jonka ainoa tarkoitus on vähentää päästöjä tai jonka vika lisää päästöjä heikentämättä huomattavasti moottorin/laitteen suorituskykyä.

Rajoitettu sovellettavuus

Hyväksynnän hankkivana valmistajana BRP voi hylätä päästöihin liittyvät takuuvaateet sellaisten vikojen kohdalla, jotka ovat aiheutuneet omistajan tai käyttäjän laitteen sopimattomasta kunnossapidosta tai käytöstä, onnettomuuksista, joista valmistaja ei ole vastuussa, tai ylivoimaisesta esteestä. Esimerkiksi päästöihin liittyvää takuuvaadetta ei tarvitse korvata sellaisten vikojen kohdalla, jotka johtuvat suoranaisesti käyttäjän moottorin tai laitteen väärinkäytöstä tai käyttäjän moottorin tai laitteen käytöstä tavalla, jota varten sitä ei ole suunniteltu, ja jotka eivät millään muotoa ole valmistajan syyksi luettavia.

Jos sinulla on kysyttävää takuuseen liittyvistä oikeuksista ja velvollisuuksista tai haluat tietää lähimmän BRP-jälleenmyyjän nimen ja sijainnin, ota yhteys BRP:hen täyttämällä yhteydenottolomake osoitteessa www.brp.com tai ottamalla yhteyttä postitse johonkin tämän käyttöoppaan kohdassa OTA YHTEYTTÄ luetelluista osoitteista tai soittamalla numeroon 1-888-272-9222.

KALIFORNIAN PÄÄSTÖRAJOITUKSIIN LIITTYVÄ TAKUUILMOITUS

TAKUUSEEN PERUSTUVAT OIKEUDET JA VELVOLLISUUDET

California Air Resources Board esittelee mielellään haihtuvien päästöjen kontrollijärjestelmän takuun mallivuoden 2022 ATV-ajoneuvollesi. Kaliforniassa uudet maastoon tarkoitetut vapaa-ajanajoneuvot on suunniteltava, valmistettava ja varustettava siten, että ne täyttävät osavaltion tiukat anti-smog-määräykset. Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön on annettava takuu ATV-ajoneuvosi haihtuvien päästöjen kontrollijärjestelmälle alla esitetyille aikajaksoille sillä edellytyksellä, että ajoneuvoa ei käytetä väärin, sen huoltoa ei laiminlyödä tai tehdä virheellisesti eikä siihen tehdä luvattomia muutoksia.

Päästöjenhallintajärjestelmään saattavat kuulua sellaiset osat kuin kaasutin tai polttoaineen ruiskutusjärjestelmä, polttoainesäiliö, polttoaineletkut, hiilisäiliö ja moottorinohjauslaite. Lisäksi se saattaa sisältää letkuja, hihnoja, liittimiä ja muita haihtuviin päästöihin liittyviä osakokoonpanoja. Takuuehtojen mukaisessa tilanteessa Bombardier Recreational Products Inc. korjaa ATV-ajoneuvosi veloitetusta, mukaan lukien vianmääritys, varaosat ja työ.

OHRV VALMISTAJAN MYÖNTÄMÄ TAKUU

Tämän OHRV-ajoneuvon takuu-aika on 60 kuukautta tai 5000 mailia tai 500 käyttötuntia sen mukaan, mikä ensin kohdalle osuu.

Takuun piiriin kuuluvat osat:

- Säiliön asennuskiinnike (-kiinnikkeet)
- Hiilisäiliö
- Poistokanavan liitin
- Kiristin (kiristimet)*
- Elektroniset säätimet*
- Polttoainesäiliön korkki
- Täyttökaula
- Täyttökaulan letku
- Polttoaineputki(et)
- Polttoaineputken kiinnitin (kiinnittimet)
- Polttoainesäiliö
- Paineenvapautusventtiili(t)*
- Poistoventtiilin (-ien) korjaus
- Tarkasta venttiili(t)*
- Höyryletku(t)*
- Virtaaman rajoitin
- Suodatin (suodattimet)*
- Kaikki listaamattomat osat voivat vaikuttaa haihtuvien päästöjen kontrollijärjestelmään.

TÄRKEÄÄ: *Sikäli kuin ne liittyvät haihtuvien päästöjen rajoitusjärjestelmään.

Jos jokin haihtuviin päästöihin liittyvä osa tässä ATV-ajoneuvossa on viallinen, Bombardier Recreational Products Inc -yhtiön on vaihdettava tai korjattava se.

Omistajan takuuta koskevat velvollisuudet

ATV-ajoneuvon omistajana olet vastuussa siitä, että käsikirjassasi luetellut huoltotoimenpiteet suoritetaan asianmukaisesti ajallaan. Bombardier Recreational Products Inc. suosittelee, että säilytät kaikki ATV-ajoneuvoasi koskevat huoltotoimenpiteiden kuitit. Bombardier Recreational Products Inc. ei kuitenkaan voi hylätä takuuta pelkästään kuittien puuttumisen vuoksi tai yksinomaan siitä syystä, että et mahdollisesti ole kyennyt varmistamaan kaikkien määräaikaishuoltojen asianmukaista suorittamista.

Omistajana olet vastuussa siitä, että viet ATV-ajoneuvosi Bombardier Recreational Products Inc. -jälleenmyyjälle heti, kun siinä esiintyy ongelma. Takuukorjaukset on teetettävä mahdollisimman nopeasti, enintään 30 päivän sisällä.

ATV-ajoneuvon omistajana sinun on oltava tietoinen myös siitä, että Bombardier Recreational Products Inc. voi evätä takuukorvaukset, mikäli ajoneuvo tai jokin sen osa on rikkoutunut väärinkäytön, huolimattomuuden, vääränlaisen huollon tai luvattomien muutosten takia.

Jos sinulla on kysyttävää takuuseen liittyvistä oikeuksistasi tai velvollisuuksistasi, ota yhteyttä:

- Bombardier Recreational Products Inc. puh. 1-888-272-9222 tai
- The California Air Resources Board osoitteessa 9528 Telstar Avenue, El Monte, CA 91731.

BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2022 CAN-AM® ATV

1) RAJOITETUN TAKUUN SISÄLTÖ

Bombardier Recreational Products Inc. (BRP)* myöntää Yhdysvaltain (USA), Kanadan, Euroopan talousalueen jäsenvaltioiden (joka käsittää Euroopan unionin jäsenvaltiot, Yhdistyneen kuningaskunnan, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) (ETA), Itsenäisten valtioiden yhteisön (mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) (IVY) sekä Turkin ulkopuolella BRP:n valtuuttamien Can-Am ATV -ajoneuvojen maahantuoja- tai -jälleenmyyjien (Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjä) uusina ja käyttämättöminä myymille 2022 Can-Am ATV-ajoneuvoille materiaali- ja valmistusvikoja koskevan, jäljempien ehtojen mukaisen takuun.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita.

Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) ATV:tä käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) ATV:tä on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyYTEEN, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

2) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU KORVAA KAIKKI MUUT SUORAT TAI KONKLUDENTTISET TAKUUT, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KAUPALLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAO OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA. (KATSO AUSTRALIASSA OSTETUILLE TUOTTEILLE ALLA PYKÄLÄ 4).

Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjällä tai kenelläkään muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

3) POIKKEUKSET - JOITA TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;

- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta ylläpidosta ja / tai varastoinnista;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi Tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun Can-Am ATV -jälleenmyyjän/maahantuojaan tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailukäytöstä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, lumen tai veden sisäänmenosta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäviksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, varastointi-, kuljetus-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyön aiheuttaman seisonta-aika.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

- KUUSI (6) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityis- tai kaupallisessa käytössä.

Vain AUSTRALIASSA ja UUEDESSA-SEELANNISSA tämä takuu on voimassa (1) ensimmäiselle vähittäisasiakkaalle tehdyn toimituksen päivämäärästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä sen mukaan, kumpi tapahtuu ensin, (1) KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA tai (2) yhteensä VIISITOISTATUHATTA (15 000) kilometriä sen mukaan, kumpi tapahtuu ensin, yksityisessä tai kaupallisessa käytössä.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuuaika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

VAIN AUSTRALIASSA MYYDYT TUOTTEET:

Minkään näissä takuun ehtoissa ei saa pitää jättävän pois, rajoittavan tai muokkaavan mitään Competition and Consumer Act 2010 (Cth) -lain ehtoja, takuita, oikeutta tai sen alaisena myönnettyä oikeutta tai korvausta, mukaan lukien Australian kuluttajalaki tai muu laki, jos tämä olisi ristiriidassa kyseisen lain kanssa tai voisi aiheuttaa jonkin näiden ehtojen mitätöimisen. Tämän rajoitetun takuun alaisena sinulle annettut edut annetaan muiden Australian lain alaisena sinulle myönnettyjen lakien ja korvausten lisäksi.

Tuotteissamme on takuu, jota ei voida sulkea pois Australian kuluttajansuojalain piiristä. Merkittävän vian osalta olet oikeutettu vaihtoon tai hyvitykseen ja kaikkien muiden kohtuudella ennakoitavien menetysten tai vaurioiden korvaukseen. Sinulla on myös oikeus korjauttaa tai vaihdattaa tuotteet, elleivät ne ole hyväksyttävää laatua ja vika ei yllä merkittävän vian tasolle.

5) TAKUUN VOIMASSAOLOEHTO

Tämä takuu on kattava vain, jos jokainen seuraavista ehdoista

on täytetty:

- Mallivuoden 2022 Can-Am ATV:n ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV -ajoneuvoja ostomaassa;
- BRP:n määrittelemä luovutustarkastus on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- Valtuutettu Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjä on takuurekisteröinyt tuotteen asianmukaisesti;
- Mallivuoden 2022 Can-Am ATV on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu; ja
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP pidättää oikeuden tehdä takuusuoja riippuvaiseksi asianmukaisista huollon todisteista.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenellekään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) ASIAKKAAN SUORITTAMAT TOIMENPITEET

Asiakkaan on lopetettava ATV:n käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjälle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

7) BRP:N SUORITTAMAT TOIMENPITEET

Sikäli kuin laki sallii, BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalissa käytössä, ylläpidossa ja huollossa viallisiksi todetut osat tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV -osilla ilman osista tai työstä veloittamista millä valtuutetulla Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjällä takuaikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Can-Am ATV:n omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa BRP:lle esitetään

takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä ostomaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

8) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJANEUVONTA

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista Can-Am ATV -maahantuojan/jälleenmyyjän kanssa. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun Can-Am ATV -maahantuojan/jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta www.brp.com löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta OTA YHTEYTTÄ löytyvään osoitteeseen.

BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN TALOUSALUEELLA, ITSENÄISTEN VALTIOIDEN YHTEISÖSSÄ JA TURKISSA: 2022 CAN-AM® ATV

1) RAJOITETUN TAKUUN SISÄLTÖ

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") myöntää Euroopan talousalueen jäsenvaltioissa (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Yhdistyneen kuningaskunnan, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) ("ETA"), itsenäisten valtioiden yhteisössä, joka käsittää entisen Neuvostoliiton jäsenmaat (mukaan lukien Ukrainan ja Turkmenistanin) ("IVY"), ja Turkissa BRP:n valtuuttamien Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjien uusina ja käyttämättöminä myymille 2022 Can-Am ATV:ille materiaalivikoja ja työn laatua koskevan jäljempänä kuvatun pituisen takuun.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita.

Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) ATV:tä käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) ATV:tä on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyYTEEN, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

2) VASTUUVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU KORVAA KAIKKI MUUT SUORAT TAI KONKLUDENTTISET TAKUUT, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KAUPALLISTA HYÖDYNNETÄVYYTTÄ TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAO OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjällä tai kenelläkään muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

3) POIKKEUKSET - JOITA TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;

- Rutiininomaiset huoltokohteet, v iritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta ylläpidosta ja / tai varastoinnista;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi Tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun Can-Am ATV -jälleenmyyjän/maahantuoja n tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailukäytöstä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, lumen tai veden sisäänmenosta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineitten, öljyn tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäviksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, kuljetus-, varastoimis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyöstä johtuvan käyttökatkoksen aiheuttamat ajan menetykset.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

1. KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä käytössä.
2. KUUSI (6) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA vuokraus- tai kaupallisessa käytössä.

Tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Tuote on myös silloin kaupallisessa käytössä, jos se missä tahansa takuukauden vaiheessa rekisteröidään kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuu aika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

5) TAKUUN VOIMASSAOLOEHTO

Tämä takuu on kattava vain, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

- Mallivuoden 2022 Can-Am ATV:n ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Can-Am ATV -maahantuoja lta/jälleenmyyjä lltä, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV -ajoneuvoja ostomaassa;

- BRP:n määrittelemä luovutustarkastus on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- Valtuutettu Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjä on takuurekisteröinyt tuotteen asianmukaisesti;
- Mallivuoden 2022 Can-Am ATV on ostettava ETA:n alueella asuvan henkilön toimesta, IVY-maissa jossakin kyseisen talousalueen maassa asuvan henkilön toimesta, Turkissa maassa asuvan henkilön toimesta; ja
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP pidättää oikeuden tehdä takuusuoja riippuvai- seksi asianmukaisista huollon todisteista.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kulluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) ASIAKKAAN SUORITTAMAT TOIMENPITEET

Asiakkaan on lopetettava ATV:n käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalia poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Can-Am ATV -maahantuojalle/jälleenmyyjälle kahden (2) kuukauden kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuojalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

7) BRP:N SUORITTAMAT TOIMENPITEET

Sikäli kuin laki sallii, BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalissa käytössä, ylläpidossa ja huollossa viallisiksi todetut osat tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV -osilla ilman osista tai työstä veloittamista millä valtuutetulla Can-Am ATV -maahantuojalla/jälleenmyyjällä takuuaikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Can-Am ATV:n omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muualla kuin ETA:ssa, IVY-maassa tai Turkissa, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

8) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuojuille/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJANEUVONTA

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista Can-Am ATV -maahantuojan/jälleenmyyjän ta-solla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun Can-Am ATV -maahantuojan/jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta www.brp.com löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta OTA YHTEYTTÄ löytyvään osoitteeseen.

10) RANSKAA KOSKEVAT LISÄEHDOT

Seuraavat ehdot koskevat ainoastaan Ranskassa myytyjä tuotteita.

Myyjän on toimitettava tuotteet sopimuksen mukaisesti ja myyjä on vastuussa toimituksen yhteydessä aiheutuneista mahdollisista vioista. Myyjä on myös vastuussa vaurioista, jotka aiheutuvat pakkaamisesta, kokoonpano-ohjeista tai asentamisesta silloin, kun se on sopimuksen mukaisesti myyjän vastuulla tai hän on suorittanut sen vastuunalaisesti. Jotta tuote vastaa sopimusta, tuotteen on:

1. oltava kunnossa normaalin käyttöön kuten vastaavanlaiset tuotteet, ja (mikäli sovellettavissa)
 - sen on vastattava myyjän antamaa kuvausta, ja sen laadun ja ominaisuuksien on oltava samanlaiset kuin ostajalle on esitetty esimerkein tai esittelymallin avulla.
 - Sen laadullisten ominaisuuksien on oltava sellaiset, joita ostajalla on oikeus odottaa myyjän, valmistajan tai tämän edustajan antamien julkisten tietojen perusteella, mukaan lukien mainontaa ja tuoteselosteet; tai
2. siinä on oltava sellaiset ominaisuudet, jotka molemmat osapuolet ovat hyväksyneet tai sen on sovellettava ostajan aikomaan erityiskäyttöön, jonka ostaja on ilmoittanut myyjälle ja tämä on hyväksynyt aikomuksen.

Tuotteen vastaamattomuus määritellään kahden vuoden kuluttua siitä, kun tuote on toimitettu. Myyjän on sisällytettävä myymänsä tuotteen piilevät virheet takuun piiriin, jos virheet tekevät tuotteesta tarkoituksenmukaiseen käyttöön kelpaamattoman, tai jos ne vaikuttavat tuotteen käyttöön vähentävästi siten, että ostaja ei olisi ostanut tuotetta tai olisi maksanut siitä vähemmän, jos olisi tiennyt tämän. Ostajan on ilmoitettava esinevirheistä kahden vuoden kuluessa vian havaitsemisesta.

SUORITETUT HUOLTOTOIMENPITEET

Lähetä kopio huoltopöytäkirjasta tarvittaessa BRP:lle.

Luovutustarkastus	
Sarjanumero: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Ajokilometrit: _____	
Aukioloajat: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____	

Katso tarkat asennusohjeet ajoneuvon luovutustarkastustiedotteesta.	

ENSITARKASTUS	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____	

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____	

Huolto	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilometrit:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat:	
Päiväys:	
Jälleenmyyjän nro:	
Huomautuksia:	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilometrit:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat:	
Päiväys:	
Jälleenmyyjän nro:	
Huomautuksia:	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto

Ajokilometrit:

Aukioloajat:

Päiväys:

Jälleenmyyjän
nro:

Huomautuksia:

Allekirjoitus / nimen
selvennys:

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto

Huolto	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____	

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____	

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto

Ajokilometrit:

Aukioloajat:

Päiväys:

Jälleenmyyjän
nro:

Huomautuksia:

Allekirjoitus / nimen
selvennys:

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto

Huolto	
Aajokilometrit: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautuksia: _____ _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Aajokilometrit: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautuksia: _____ _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto

Ajokilometrit:

Aukioloajat:

Päiväys:

Jälleenmyyjän
nro:

Huomautuksia:

Allekirjoitus / nimen
selvennys:

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto

Huolto	
Ajokilometrit:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat:	
Päiväys:	
Jälleenmyyjän nro:	
Huomautuksia:	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilometrit:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat:	
Päiväys:	
Jälleenmyyjän nro:	
Huomautuksia:	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto

Ajokilometrit:

Aukioloajat:

Päiväys:

Jälleenmyyjän
nro:

Huomautuksia:

Allekirjoitus / nimen
selvennys:

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto

TIETOA ASIAKKAALLE

TIETOA TIETOSUOJASTA

BRP ilmoittaa, että yhteystietojasi tullaan käyttämään turvallisuuteen ja takuuseen liittyvissä asioissa. Lisäksi BRP ja sen tytäryhtiöt voivat käyttää asiakasluetteloaan BRP: hen ja siihen liittyvien tuotteiden markkinointi- ja mainontatarkoituksiin.

Sinulla on oikeus kysyä sinuun liittyviä tietoja tai korjata niitä, tai pyytää ne poistettavaksi suoramarkkinointiluettelosta. Ota siinä tapauksessa yhteys BRP:hen.

Sähköpostitse:
privacyofficer@brp.com

Postitse:
BRP Legal Service
726 St-Joseph
Valcourt QC
Canada
J0E 2L0

OTA YHTEYTTÄ

www.brp.com

Aasia

Room 4609, Tower 2,
Grand Gateway 3 Hong Qiao
Road Shanghai,
Kiina 200020

21F Shinagawa East One Tower
2-16-1 Konan, Minatoku-ku,
Tokyo 108-0075
Japani

Eurooppa

Oktrooiplein 1/402
9000 Gent
Belgia

Itterpark 11
D-40724 Hilden
Saksa

ARTEPARC Bâtiment B
Route de la côte d'Azur, Le Canet
13590 Meyreuil
Ranska

Ingvald Ystgaardsvei 15
N-7484 Tronheim
Norja

Isoaavantie 7
PL 8040
96101 Rovaniemi

Spinnvägen 15
903 61 Umeå
Ruotsi

Avenue d'Ouchy 4-6
1006 Lausanne
Sveitsi

Pohjois-Amerikka

565 de la Montagne Street
Valcourt (Québec) J0E 2L0
Kanada

Sa De Cv, Av. Ferrocarril 202
Parque Ind. Querétaro, Lote2-B
76220
Santa Rosa Jáuregui, Qro., Meksiko

Sturtevant, Wisconsin, U.S.A.

10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin
53177
Yhdysvallat

Oseania

6 Lord Street
Lakes Business Park
Botany, NSW 2019
Australia

3B Echelon Place, East Tamaki,
Auckland 2013,
Uusi-Seelanti

Etelä-Amerikka

Rua James Clerck Maxwell, 230
TechnoPark Campinas SP 13069-380
Brasilia

OSOITTEEN JA OMISTAJAN MUUTOS


Jos osoitteesi on muuttunut, tai jos olet ajoneuvon uusi omistaja, muista ilmoittaa siitä BRP:lle jollakin seuraavista tavoista:

- Ottamalla yhteyttä valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.
- **Vain Pohjois-Amerikka:** soita numeroon 1 888 272-9222.
- Lähettämällä jokin seuraavien sivujen osoitteenmuutuskorteista yhteen tämän oppaan osiosta *Ota yhteyttä* löytyvään BRP:n osoitteeseen.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeätä, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa ajoneuvon omistaja, esim. jos joudutaan suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

VARASTETUT TUOTTEET: Jos henkilökohtainen ajoneuvosi varastetaan, siitä pitäisi ilmoittaa BRP:lle, tai valtuutetulle Can-Am -jälleenmyyjälle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, ajoneuvon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.


OSOITTEEN MUUTOS MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA 

AJONEUVONTUNNISTENUMERO

Mallinumero	Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)
-------------	------------------------------------

VANHA OSOITE
TAI EDELLINEN OMISTAJA: _____ NIMI _____
 _____ Nro _____ KATU _____ AS. _____
 _____ PAIKKAKUNTA _____ VALTIO/LÄÄNI _____ POSTINUMERO _____
 _____ VALTIO _____ PUHELINNUMERO _____

UUSI OSOITE
TAI UUSI OMISTAJA: _____ NIMI _____
 _____ Nro _____ KATU _____ AS. _____
 _____ PAIKKAKUNTA _____ VALTIO/LÄÄNI _____ POSTINUMERO _____
 _____ VALTIO _____ PUHELINNUMERO _____
 _____ SÄHKÖPOSTIOSOITE _____

OSOITTEEN MUUTOS MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA 


AJONEUVONTUNNISTENUMERO


Mallinumero	Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)
-------------	------------------------------------

VANHA OSOITE
TAI EDELLINEN OMISTAJA: _____ NIMI _____
 _____ Nro _____ KATU _____ AS. _____
 _____ PAIKKAKUNTA _____ VALTIO/LÄÄNI _____ POSTINUMERO _____
 _____ VALTIO _____ PUHELINNUMERO _____

UUSI OSOITE
TAI UUSI OMISTAJA: _____ NIMI _____
 _____ Nro _____ KATU _____ AS. _____
 _____ PAIKKAKUNTA _____ VALTIO/LÄÄNI _____ POSTINUMERO _____
 _____ VALTIO _____ PUHELINNUMERO _____
 _____ SÄHKÖPOSTIOSOITE _____

Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä

OSOITTEEN MUUTOS <input type="checkbox"/>		MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA <input type="checkbox"/>		
AJONEUVONTUNNISTENUMERO				
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Mallinumero	Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)			
VANHA OSOITE TAI EDELLINEN OMISTAJA:		NIMI		
Nro	KATU	AS.		
PAIKKAKUNTA	VALTIO/LÄÄNI	POSTINUMERO		
VALTIO	PUHELINNUMERO			
UUSI OSOITE TAI UUSI OMISTAJA:		NIMI		
Nro	KATU	AS.		
PAIKKAKUNTA	VALTIO/LÄÄNI	POSTINUMERO		
VALTIO	PUHELINNUMERO			
SÄHKÖPOSTIOSOITE				

OSOITTEEN MUUTOS <input type="checkbox"/>		MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA <input type="checkbox"/>		
AJONEUVONTUNNISTENUMERO				
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Mallinumero	Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)			
VANHA OSOITE TAI EDELLINEN OMISTAJA:		NIMI		
Nro	KATU	AS.		
PAIKKAKUNTA	VALTIO/LÄÄNI	POSTINUMERO		
VALTIO	PUHELINNUMERO			
UUSI OSOITE TAI UUSI OMISTAJA:		NIMI		
Nro	KATU	AS.		
PAIKKAKUNTA	VALTIO/LÄÄNI	POSTINUMERO		
VALTIO	PUHELINNUMERO			
SÄHKÖPOSTIOSOITE				

Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä

MUISTIINPANOJA: _____

MUISTIINPANOJA: _____

MUISTIINPANOJA: _____

MUISTIINPANOJA: _____

MUISTIINPANOJA: _____

MUISTIINPANOJA: _____

MUISTIINPANOJA: _____

MUISTIINPANOJA: _____

MUISTIINPANOJA: _____

MUISTIINPANOJA: _____

Mallin nro _____

AJONEUVON
TUNNISTUSNUMERO (V.I.N.) _____

MOOTTORIN
TUNNISTUSNUMERO (E.I.N.) _____

Omistaja: _____

NIMI

NRO

KATU

AS.

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

Ostopäivämäärä _____

VUOSI

KUUKAUSI

PÄIVÄ

Takuun
päättymispäivämäärä _____

VUOSI

KUUKAUSI

PÄIVÄ

Jälleenmyyjä täyttää myyntihetkellä.

JÄLLEENMYYJÄN LEIMA

⚠ VAROITUS

TÄMÄN AJONEUVON KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA.

Jos toimit varomattomasti, kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti jopa rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä, kuten käännytessä ja ajettaessa rinteessä tai ylitettäessä esteitä.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta:

- **LUE KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA JA KAIKKI TUOTTEESSA OLEVAT VAROITUSKILVET JA KATSO TURVALLISUUSVIDEO ENNEN TÄMÄN AJONEUVON KÄYTTÖÄ.** 
- **ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ TÄTÄ AJONEUVOA ILMAN ASIANMUKAISTA OPASTUSTA.** Osallistu sertifioidulle harjoituskursseille.
- **MAX-MALLEILLA EI SAA KOSKAAN KÄYTTÄÄ USEAMPAA KUIN YHTÄ MATKUSTAJAA.** Useamman kuin yhden matkustajan kuljettaminen lisää hallinnan menetyksen vaaraa.
- **1UP-MALLEILLA EI SAA KOSKAAN KULJETTAA MATKUSTAJAA.** Matkustajan kuljettaminen lisää hallinnan menetyksen vaaraa.

• **NOUDATA AINA TIELIIKENNELAKIA** ajaessasi tällä ajoneuvolla hiekka-, sora- tai maantiellä.

• **KULJETTAJAN JA MATKUSTAJAN (MAX-MALLIT) ON AINA KÄYTETTÄVÄ HYVÄKSYTTYÄ KYPÄRÄÄ,** suojalaseja ja suojavaatetusta.

• **ÄLÄ KOSKAAN AJA HUUMEIDEN TAI ALKOHOLIN VAIKUTUKSEN ALAISENA.** Ne hidastavat reaktionopeuttasi ja vaikuttavat arviointikykyysi.

• **ÄLÄ KOSKAAN AJA TÄTÄ AJONEUVOA LIIAN SUURELLA NOPEUDELLA.** Maastoon, näkyvyysolosuhteisiin tai omaan kokemukseesi nähden liian suuri nopeus lisää hallinnan menetyksen vaaraa.

• **ÄLÄ KOSKAAN YRITÄ TAKAPYÖRILLÄ AJOA, HYPYJÄ TAI MUITA TEMPPUJA.**

©TM JA BRP-LOGO OVAT BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC:N TAI TAI SEN TYTÄRYHTIÖIDEN TAVARAMERKKEJÄ.
©2021 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN.

www.brp.com

SKI-DOO®

LYNX®

SEA-DOO®

EVINRUDE®

CAN-AM®

ROTAX®